



CFORCE 850 TOURING

CFORCE 1000 TOURING

CFORCE 1000OVERLAND

CARATTERISTICHE

Manuale d'uso

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE

Contiene importanti informazioni sulla sicurezza

Assicurarsi che gli operatori siano in possesso di una patente di guida valida confermata da aree locali.

Assicuratevi che i passeggeri indossino un casco e un equipaggiamento protettivo omologato e che afferrino saldamente le maniglie e appoggino i piedi sulle pedane quando sono seduti.

INDICE DEI CONTENUTI

Prefazione	1
Benvenuto	1
Parole segnale	2
Numeri di identificazione del veicolo / Chiavi	6
Specifiche tecniche	7
Sicurezza dell'operatore	13
Precauzioni generali per la sicurezza	13
Limiti di età	13
Conoscere il proprio veicolo	13
Modifiche alle apparecchiature	14
Evitare gli incendi di benzina e altri pericoli	15
Formazione sulla sicurezza	17
Avvertenze sul funzionamento pericoloso	17
Attrezzatura per l'equitazione sicura	37
Decalcomanie di sicurezza e posizioni	40
Caratteristiche e controlli	43
Controlli per la mano sinistra	43
Freno di stazionamento	48
Comandi a destra	49
Freno a pedale	52
Selettore di marcia della trasmissione	53
Serbatoio carburante	55
Impugnature per passeggeri	55
Sistema CVT	57
Come evitare il guasto della cinghia di trasmissione e dei componenti del CVT	58
Funzioni del veicolo	60

Funzionamento del verricello.....	62
Display multifunzione: Standard	75
Autocontrollo di attivazione e avvio.....	75
Indicatori e funzione.....	76
Menu Strumento.....	82
Informazioni sul veicolo	83
Telefono/Contatti	85
Musica.....	86
Interconnessione telefonica	87
Impostazioni generali	88
DISPLAY MULTIFUNZIONE: con funzionalità App	99
Attivazione e test	99
Luci e indicatori di avvertimento	100
MENU STRUMENTI	107
Funzionamento del vostro ATV.....	120
Periodo di rodaggio	120
Ispezione pre-corsa	122
Acceleratore	122
Freno.....	122
Avvio del motore	123
Funzionamento del selettore di marcia	125
Trasporto e traino di merci	128
Guidare in sicurezza.....	131
Manutenzione.....	148
Definizione di uso grave	148
Programma di manutenzione periodica / Tasto icona	149
Lista di controllo per la manutenzione pre-corsa	151
Lista di controllo per la manutenzione di rodaggio	153
Programma di manutenzione periodica.....	155

Coperchio di accesso anteriore.....	162
Coperchio di accesso posteriore.....	162
Procedure di manutenzione	167
Olio motore.....	167
Olio per trasmissioni	170
Olio della scatola del cambio anteriore e posteriore	174
Sistema di raffreddamento	176
Stivali per assali CV	180
Candele di accensione.....	180
Filtro aria	183
Parascintille	185
Sistema frenante.....	187
Regolazione dell'altezza del pedale del freno a pedale	191
Ispezione e lubrificazione dei cavi	192
Pneumatici e cerchi	193
Batteria.....	198
Sostituzione di fusibili e relè	199
Regolazione delle sospensioni	203
Pulizia e stoccaggio	209
Trasporto del veicolo	214
Diagnosi dei problemi del veicolo	215
L'avviamento del motore non si accende	215
Il motore emette un suono o un rumore.....	215
Il motore si ferma o perde potenza	216
Il motore , ma non si avvia.....	216
Ritorno di fiamma del motore	217
Il motore funziona in modo irregolare, si blocca o si spegne male	217

Il motore si ferma o perde potenza	219
Spia di malfunzionamento EPS	220
Dichiarazione	222
Dichiarazione di esposizione dei conducenti al livello di rumore	222
Dichiarazione di vibrazione	223
CFMOTO RIDE App / Box telematica	224

PREMESSA

Prefazione

Benvenuti

Grazie per aver acquistato un veicolo CFMOTO e benvenuto nella nostra famiglia mondiale di appassionati CFMOTO. Non dimenticate di visitarci online sul sito www.cfmoto.com per conoscere le ultime novità, le introduzioni di nuovi prodotti, i prossimi eventi e molto altro ancora.

CFMOTO è un'azienda internazionale specializzata nello sviluppo, nella produzione e nella commercializzazione di veicoli fuoristrada, veicoli utilitari, motociclette di grossa cilindrata e dei loro componenti principali. Fondata nel 1989, CFMOTO si dedica allo sviluppo di marchi indipendenti e all'innovazione della ricerca e sviluppo. I prodotti CFMOTO sono attualmente distribuiti attraverso più di 2000 compagni in tutto il mondo, in oltre 100 paesi e regioni. CFMOTO sta entrando nei ranghi avanzati del mondo del powersport e mira a fornire prodotti di qualità superiore ai concessionari e agli appassionati di tutto il mondo.

Per un funzionamento sicuro e piacevole del veicolo, assicurarsi di seguire le istruzioni e le raccomandazioni contenute in questo manuale d'uso. Il manuale contiene istruzioni per la piccola manutenzione. Le informazioni sulle riparazioni più importanti sono riportate nel Manuale di assistenza CFMOTO. Il vostro concessionario CFMOTO conosce meglio il vostro veicolo ed è interessato alla vostra totale soddisfazione. Assicuratevi di tornare dal vostro concessionario per tutte le esigenze di assistenza durante e dopo il periodo di garanzia.

A causa di costanti miglioramenti nel design, nella qualità o nella configurazione dei componenti di produzione, è possibile che si verifichino alcune piccole discrepanze tra il veicolo reale e le informazioni presentate in questo manuale. CFMOTO si riserva il diritto di modificare caratteristiche, specifiche e componenti senza alcun preavviso o obbligo nei confronti dell'acquirente. Le rappresentazioni e/o le procedure contenute nel manuale sono da intendersi solo come riferimento. La versione più aggiornata di questo manuale può essere disponibile sul sito web CFMOTO per i consumatori del mercato in cui si risiede.

Questo manuale si applica ai seguenti modelli: CF800ATR-5, CF1000ATR-2.

PREMESSA

Parole segnale

Una parola di segnalazione richiama l'attenzione su uno o più messaggi di sicurezza, su uno o più messaggi di danno alle cose e designa un grado o un livello di gravità del pericolo. I segnali standard di questo manuale sono AVVERTENZA, ATTENZIONE e NOTA: o AVVISO.

Le seguenti parole e simboli di segnalazione compaiono in questo manuale e sul veicolo. L'uso di queste parole e simboli implica la vostra sicurezza. Prima di leggere il manuale, è necessario conoscerne il significato:



ATTENZIONE

L'icona e l'avviso di sicurezza indicano un potenziale pericolo che può provocare lesioni gravi o morte.



ATTENZIONE

L'icona e l'avviso di sicurezza indicano un potenziale pericolo che può provocare lesioni personali lievi o moderate e/o danni al veicolo.

ATTENZIONE

Questo avviso di sicurezza senza icona indica una situazione che può causare danni al veicolo.

NOTA: o AVVISO

Una NOTA: o un avviso che segnala informazioni o istruzioni importanti.

PREMESSA

AVVERTENZA PER GLI ATV DI TIPO II

(veicolo per 2 persone)

L'uso improprio del veicolo può causare gravi lesioni o morte.



**UTILIZZARE
SEMPRE UN
PRODOTTO
APPROVATO
CASCO E
DISPOSITIVI DI
PROTEZIONE PER IL
CONDUCENTE E
PASSEGGERO**



**NON
TRASPORTARE MAI
PIÙ DI UN
PASSEGGERO**



**NON USARE
MAI CON
DROGHE O
ALCOL**

PREMESSA

ATTENZIONE

L'uso improprio del veicolo può causare gravi lesioni o morte.

Non azionare MAI:

- Senza aver prima consultato il manuale d'uso e la guida rapida.
- Trasporto di un numero di passeggeri superiore alla capacità nominale.
- Fare uso di alcolici o droghe prima o durante la guida di questo veicolo.
- Con accessori non approvati dalla CFMOTO.

SEMPRE:

- Tenere mani e piedi all'interno del veicolo.
- Riducete la velocità e usate la massima cautela quando trasportate un passeggero.
- Procedere lentamente in retromarcia, evitando curve brusche o frenate improvvise.
- Assicurarsi che il passeggero legga e comprenda tutte le etichette di sicurezza.
- Fate attenzione a rami o altri pericoli che potrebbero entrare nel veicolo.

Individuare e leggere il manuale d'uso, seguire tutte le ISTRUZIONI e le AVVERTENZE. In caso di mancanza del manuale d'uso, contattare un rivenditore CFMOTO per la sostituzione.

PREMESSA
LEGGERE IL MANUALE D'USO SEGUIRE TUTTE LE
ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE



ATTENZIONE

Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni e le precauzioni di sicurezza contenute in questo manuale e tutte le etichette del prodotto. La mancata osservanza delle precauzioni di sicurezza può causare gravi lesioni o morte.



ATTENZIONE

Il gas di scarico del motore di questo prodotto contiene CO, un gas mortale che può causare mal di testa, vertigini, perdita di coscienza o addirittura la morte. Evitare sempre di avviare il veicolo in aree con scarsa ventilazione.



ATTENZIONE

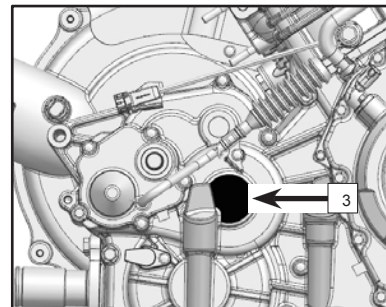
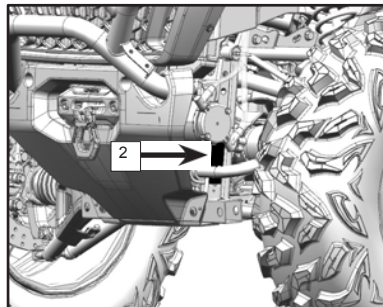
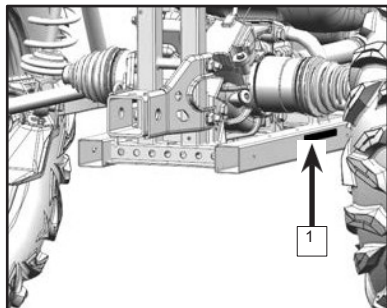
Il coperchio della scatola del motore, il disco del freno e il tubo di scarico della marmitta si surriscaldano facilmente dopo un uso prolungato. Evitare di bruciarsi con queste parti.

INTRODUZIONE

Numeri di identificazione del veicolo / Chiavi

Riportare i numeri di identificazione del veicolo negli appositi spazi. Estrarre la chiave di riserva e conservarla in un luogo sicuro. La chiave può essere duplicata solo accoppiando uno spezzone di chiave con una delle chiavi esistenti.

Se si perdono entrambe le chiavi, è necessario sostituire l'intero gruppo interruttore a chiave.



1	Numero di identificazione del veicolo: _____
2	Numero di modello del veicolo: _____
3	Numero di serie del motore: _____

INTRODUZIONE

Specifiche tecniche

Articoli	CFORCE 800/850 TOURING	CFORCE 1000 TOURING	CFORCE 1000 OVERLAND
Lunghezza complessiva	2445 mm (96,3 pollici)		92,3 pollici (2435 mm)
Larghezza complessiva	1264 mm (49,7 pollici)	1282 mm (50,5 pollici)	
Altezza complessiva	1450 mm (57 pollici)	1465 mm (57,7 pollici)	
Interasse	1480 mm (58,2 pollici)		
Altezza minima da terra	285 mm (11,2 pollici)	300 mm (11,8 pollici)	
Min. Raggio di sterzata	137,7 pollici (3500 mm)		
Peso in ordine di marcia	1025 libbre (465 kg)	1041 libbre (472 kg)	1307 libbre (593 kg)
Carico del rack anteriore	99 libbre (45 kg)		
Carico del portapacchi posteriore	90 kg (198 libbre) (portapacchi posteriore+ che traina un carico verticale)		
Capacità di traino consigliate	300 kg (661 libbre)		
Peso del rimorchio e del carico	1764 libbre (800 kg)		
Tipo di motore	Doppio cilindro, raffreddato a liquido, 4 tempi, SOHC, 8 valvole		
Modello di motore	2V91W-F	2V91Y-F	

INTRODUZIONE

Articoli	CFORCE 850 TOURING	CFORCE 1000 TOURING	CFORCE 1000 OVERLAND
Alesaggio x Corsa	91 mm x 61,5 mm	91 mm x 74 mm	
Spostamento	800cc	962,6cc	
Rapporto di compressione	10.8:1		
Sistema di avvio	Avviamento elettrico		
Sistema di lubrificazione	Lubrificazione a pressione e a spruzzo		
Liquido di raffreddamento del motore: Tipo Volume Rapporto misto:	Il refrigerante CFMOTO è una tecnologia ad acido organico. 3,2 t. (3,7L) 50% di refrigerante / 50% di acqua distillata		
Olio motore: Tipo Viscosità alternativa Cambio olio con filtro	SAE 10W-40 SAE 5W-40 / SAE 15W-40 (tempo freddo) (caldo) 2,32 qt. (2,4 L)		
Olio della trasmissione: Tipo Cambio olio con filtro	75W-90 GL-5 1,5 qt. (0,6 L)		

INTRODUZIONE

Articoli	CFORCE 850 TOURING	CFORCE 1000 TOURING	CFORCE 1000 OVERLAND
Tipo di olio della scatola del cambio posteriore Volume Cambio olio	SAE 80W-90 GL-5 0,4 qt. (0,4 L) 0,4 qt. (0,4 L)		
Tipo di olio della scatola del cambio anteriore Volume Cambio olio	SAE 80W-90 GL-5 0,3 qt. (0,25 L) 0,3 qt. (0,25 L)		
Filtro Ail	Elemento filtrante in carta con prefiltro in schiuma		
Tipo di carburante Volume Quantità di riserva di carburante al momento del rifornimento Misuratore 'Flash'	Carburante senza piombo E5/E10 ottani o superiore 6,8 gal. (26 L) 0,7 gal. (2,8 L)		

INTRODUZIONE

Articoli			CFORCE 850 TOURING	CFORCE 1000 TOURING	CFORCE 1000 OVERLAND
Candela di accensione: Tipo			CR8EK / NGK		
Distanza tra le candele			0,65 mm~ 0,75 mm		
Trasmissione	Trasmissione		CVT+Cambio		
	Cambio/ordine di marcia		Manualmente/L-H-N-R-P		
	Rapporto CVT		0,73~ 3,263		
	Rapporto di trasmissione	Marcia bassa	6.585		
		Alta velocità	2.783		
Inversione di marcia		5.807			
Telaio			Tubo d'acciaio		
Schema dei bulloni delle ruote			4×110 mm		
Pneumatici/Pressione pneumatici			Stato1: Ruota anteriore: 26×8-14 70 kPa Ruota posteriore: 26×10-14 70 kPa Stato 2: Ruota anteriore: 27×9-14 70 kPa Ruota posteriore: 27×11-14 70 kPa Stato 3: Ruota anteriore: 27×9R14 70 kPa Ruota posteriore: 27×11R14 70 kPa		

INTRODUZIONE

Articoli	CFORCE 850 TOURING	CFORCE 1000 TOURING	CFORCE 1000 OVERLAND
Impianto frenante: Tipo di freno posteriore / Funzionamento Freno anteriore / Funzionamento Tipo di freno di stazionamento	Freno idraulico Freno unito / Azionamento a pedale Funzionamento a mano Parco idraulico / Parco meccanico (mercati selezionati)		
Tipo di fluido dei freni	DOT4		
Sospensione: Sospensione anteriore: Sospensione posteriore:	Doppio braccio A e braccio di trazione indipendente Indipendente		

INTRODUZIONE

Articoli	CFORCE 850 TOURING	CFORCE 1000 TOURING	CFORCE 1000 OVERLAND
Ammortizzatore: Anteriore Posteriore	Molla elicoidale+ammortizzatore a gas Molla elicoidale+ammortizzatore a gas		
Corsa delle ruote: Anteriore Posteriore	8,8 pollici (225 mm) 8,8 pollici (225 mm)		
Sistema elettrico: Ricarica ad accensione Batteria	Avvio elettrico A/C 650 Watt a 5000 giri/min. 12 Vdc / 30 A/h		
Sistema di illuminazione: Faro, anabbagliante Faro, Luce di posizione anteriore Luce posteriore / Luce freno	LED LED LED		

SICUREZZA DELL'OPERATORE

Sicurezza dell'operatore

Precauzioni generali per la sicurezza



ATTENZIONE

La mancata osservanza delle avvertenze contenute in questo manuale può causare gravi lesioni o morte. Un ATV non è un giocattolo e può essere pericoloso da usare. Questo veicolo si comporta in modo diverso da altri veicoli, come motociclette e automobili. Se non si prendono le dovute precauzioni, è possibile che si verifichi rapidamente una collisione o un ribaltamento, anche durante manovre di routine come le svolte o il superamento di ostacoli.

Leggere il presente manuale d'uso. Prima di utilizzare il veicolo, comprendere tutte le avvertenze di sicurezza, le precauzioni e le procedure operative.

Limiti di età

Questo veicolo è un veicolo per soli adulti. Assicurarsi che l'operatore sia in possesso di una patente di guida valida.

Conoscere il proprio veicolo

In qualità di operatori del veicolo, siete responsabili della vostra sicurezza personale, della sicurezza degli altri e della protezione dell'ambiente. Leggere e comprendere il manuale d'uso e manutenzione, che contiene informazioni preziose su tutti gli aspetti del veicolo, comprese le procedure operative sicure.

SICUREZZA DELL'OPERATORE

Modifiche alle apparecchiature

Ci preoccupiamo della sicurezza dei nostri clienti e del pubblico in generale. Pertanto, raccomandiamo vivamente ai consumatori di non installare su un veicolo alcun dispositivo che possa aumentare la velocità o la potenza del veicolo, né di apportare altre modifiche al veicolo stesso. Qualsiasi modifica all'equipaggiamento originale del veicolo crea un rischio sostanziale per la sicurezza e aumenta il rischio di lesioni. La garanzia del veicolo decade se al veicolo sono stati aggiunti accessori non approvati o se sono state apportate modifiche al veicolo che ne aumentano la velocità o la potenza.

NOTA:

L'aggiunta di determinati accessori che possono modificare le caratteristiche di maneggevolezza e prestazioni del veicolo comprende, a titolo esemplificativo e non esaustivo, falciatrici, lame per aratri, pneumatici maggiorati, spruzzatori, portapacchi di grandi dimensioni, kit di sollevamento e rimorchi. Utilizzare solo accessori approvati e familiarizzare con la loro funzione e il loro effetto sul veicolo.

Evitare l'avvelenamento da monossido di carbonio

Lo scarico del motore di questo prodotto contiene sostanze chimiche note per causare cancro, difetti di nascita o altri danni riproduttivi. Tutti gli scarichi del motore contengono monossido di carbonio, un gas mortale. L'inalazione di monossido di carbonio può causare mal di testa, vertigini, sonnolenza, nausea, confusione e infine la morte.

Il monossido di carbonio è un gas incolore, inodore e insapore che può essere presente anche se non si vedono o sentono gli scarichi del motore. Livelli letali di monossido di carbonio possono accumularsi rapidamente, con il rischio di essere sopraffatti e di non riuscire a salvarsi. Inoltre, i livelli letali di monossido di carbonio possono persistere per ore o giorni in aree chiuse o scarsamente ventilate.

Per evitare lesioni gravi o morte dovute al monossido di carbonio:

- Non far mai funzionare il veicolo in aree poco ventilate o parzialmente chiuse.
- Non fate mai funzionare il veicolo all'aperto, dove i gas di scarico del motore possono essere aspirati in un edificio attraverso le aperture, come le finestre e le porte.

SICUREZZA DELL'OPERATORE

Evitare gli incendi di benzina e altri pericoli

La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva. I vapori di carburante possono diffondersi ed essere accesi da una scintilla o da una fiamma a molti metri di distanza dal motore. Per ridurre il rischio di incendio o esplosione, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Per conservare il carburante, utilizzare esclusivamente un contenitore approvato per la benzina.
- Non riempire mai il contenitore della benzina nel vano di carico del veicolo o sul veicolo stesso. Una scarica elettrica statica potrebbe incendiare il carburante.
- Rispettare rigorosamente le corrette procedure di rifornimento.
- Non avviare o azionare mai il motore se il tappo del serbatoio non è installato correttamente. La benzina è velenosa e può causare lesioni o morte.
- Non travasare mai la benzina con la bocca.
- In caso di ingestione di benzina, di contatto con gli occhi o di inalazione di vapori di benzina, consultare immediatamente un medico.
- Se ci si sporca di benzina, lavarsi con acqua e sapone e cambiarsi i vestiti.

Carburante Grado minimo di ottani e avvertenze di sicurezza

Il carburante consigliato per il vostro veicolo è E5/E10 ottani minimo, carburante premium o di qualità media (è consentita una miscela massima del 10% di etanolo). Per ottenere le migliori prestazioni in tutte le condizioni, si consiglia di utilizzare carburante non ossigenato (senza etanolo).

SICUREZZA DELL'OPERATORE



ATTENZIONE

La benzina è altamente infiammabile ed esplosiva in determinate condizioni. Lasciare raffreddare il motore e l'impianto di scarico prima di riempire il serbatoio. Prestare sempre la massima attenzione quando si maneggia la benzina.

Fare sempre rifornimento a motore fermo e all'aperto o in un'area ben ventilata.

Non trasportare mai un contenitore di plastica con benzina nel vano di carico durante la guida. L'elettricità statica tra vano di carico e il contenitore potrebbe provocare una scintilla.

Non fumare e non lasciare fiamme libere o scintille nell'area in cui si il rifornimento di carburante o in cui è immagazzinata la benzina.

Non riempire eccessivamente il serbatoio. Non riempire fino al collo del serbatoio.

Se la benzina si rovescia sulla pelle o sugli indumenti, lavarla immediatamente con acqua e sapone e cambiarsi gli indumenti. Non avviare mai il motore o lasciarlo girare in un'area chiusa. I fumi di scarico del motore sono velenosi e possono causare in breve tempo la perdita di conoscenza o la morte.

Lo scarico del motore di questo prodotto contiene sostanze chimiche note per causare cancro, difetti di nascita o altri danni riproduttivi. Utilizzate questo veicolo solo all'aperto o in aree ben ventilate.

Evitare le ustioni da parti calde

L'impianto di scarico e il motore si surriscaldano durante il funzionamento. Evitare il contatto durante e subito dopo il funzionamento per evitare ustioni.

Ispezione dopo un incidente

Dopo un ribaltamento o un incidente, rivolgersi a un concessionario autorizzato per verificare l'eventuale presenza di danni all'intero veicolo. I danni subiti dal veicolo in caso di incidente possono essere più gravi di quanto si pensi.

SICUREZZA DELL'OPERATORE

Formazione sulla sicurezza

Quando avete acquistato il vostro nuovo ATV, il concessionario vi ha offerto un corso di formazione pratico sulla sicurezza che copre tutti gli aspetti della sicurezza del veicolo. Inoltre, vi è stato fornito del materiale stampato che illustra le procedure operative sicure. È necessario rivedere regolarmente queste informazioni. Se avete acquistato un ATV usato da un soggetto diverso da un concessionario, potete richiedere un corso di formazione sulla sicurezza a qualsiasi concessionario autorizzato.

Informatevi su tutte le leggi e le normative relative all'utilizzo di questo veicolo nella vostra zona. CFMOTO consiglia vivamente di seguire scrupolosamente il programma di manutenzione consigliato nel manuale d'uso. Questo programma di manutenzione preventiva è stato concepito per garantire che tutti i componenti critici del veicolo siano accuratamente ispezionati a intervalli specifici.

Avvertenze sul funzionamento pericoloso

L'inosservanza delle seguenti istruzioni e procedure, descritte in dettaglio nel manuale d'uso, può causare gravi lesioni o morte:



ATTENZIONE

Leggere attentamente questo manuale e tutte le etichette e seguire le procedure operative descritte.

- Non utilizzate mai un ATV senza un'adeguata istruzione. Seguite un corso di formazione. I principianti dovrebbero ricevere una formazione da un istruttore certificato. Contattate un rivenditore autorizzato per conoscere i corsi di formazione più vicini a voi.
- Non permettere mai a persone di età inferiore ai 16 anni di guidare il veicolo.
- Non permettere mai a un ospite di utilizzare l'ATV se non ha letto questo manuale, tutte le etichette del prodotto e se non ha completato un corso di formazione sulla sicurezza certificato.

SICUREZZA DELL'OPERATORE

- Non utilizzare mai un ATV senza indossare un casco omologato che calzi correttamente. Indossare sempre una protezione per gli occhi (occhiali o schermo facciale), guanti, stivali, camicia o giacca a maniche lunghe e pantaloni lunghi.
- Non consumare mai alcolici o droghe prima o durante la guida di un ATV.
- Non operare mai a velocità eccessive. Viaggiare a velocità adeguate al terreno, alla visibilità, alle condizioni operative e alla propria esperienza.
- Non tentate mai di fare impennate, salti o altre acrobazie.
- Ispezionate sempre il vostro ATV prima di ogni utilizzo per assicurarvi che sia in condizioni di sicurezza.
- Seguire sempre le procedure e i programmi di ispezione e manutenzione indicati nel manuale d'uso.
- Durante il funzionamento, tenere sempre entrambe le mani sul manubrio ed entrambi i piedi sulla pedana del veicolo ATV.
- Procedere sempre lentamente e usare la massima cautela quando si opera su terreni sconosciuti. Prestare attenzione alle condizioni del terreno.
- Non operare mai su terreni eccessivamente sconnessi, scivolosi o allentati.
- Seguire sempre le procedure di svolta corrette descritte in questo manuale. Esercitarsi a girare a bassa velocità prima di tentare di girare a velocità più elevate. Non girare a velocità eccessive.
- Far controllare sempre il quad da un rivenditore autorizzato se stato coinvolto in un incidente.
- Non operare mai su salite troppo ripide per l'ATV o per le proprie capacità. Esercitarsi su colline più piccole prima di affrontare quelle più grandi.
- Seguire sempre le procedure corrette per le salite:
 - Controllare attentamente il terreno prima di salire su una collina.
 - Non salite mai su colline con superfici eccessivamente scivolose o allentate. Spostate il peso in avanti.
 - Non aprire mai l'acceleratore all'improvviso e non effettuare cambi di marcia repentini.
 - Non superare mai la cima di una collina ad alta velocità.

SICUREZZA DELL'OPERATORE

- Seguire sempre le procedure corrette per le discese e le frenate in salita.
 - Controllate attentamente il terreno prima di iniziare una discesa.
 - Spostate il peso all'indietro.
 - Non scendete mai da una collina ad alta velocità.
 - Evitate di scendere da una collina con un'angolazione tale da far pendere il veicolo da un lato.
 - Quando è possibile, scendete direttamente dalla collina.
- Seguite sempre le procedure corrette per attraversare il fianco di una collina:
 - Evitate le colline con superfici eccessivamente scivolose o sciolte.
 - Spostate il peso sul lato in salita dell'ATV.
 - Non tentare mai di girare l'ATV su una collina prima di aver imparato (piano) la tecnica di svolta descritta in questo manuale.
 - Se possibile, evitate di attraversare il fianco di una collina ripida.
- Se si verifica uno stallo o un rollio all'indietro durante una , utilizzare sempre le procedure corrette:
 - Per evitare lo stallo, mantenere una velocità costante quando si sale su una collina.
 - Se si verifica uno stallo o un rollio all'indietro, seguire la procedura speciale di frenata descritta in questo manuale.
 - Smontare sempre sul lato in salita, o su entrambi i lati se il quad è puntato dritto in salita.
 - Girare l'ATV e rimontarlo seguendo la procedura descritta in questo manuale.
- Verificare sempre la presenza di ostacoli prima di operare in una nuova area. Non tentare mai di superare ostacoli di grandi dimensioni, come rocce o alberi caduti. Seguire sempre le procedure corrette quando si opera sopra gli ostacoli, come descritto in questo manuale.

SICUREZZA DELL'OPERATORE

- Fate sempre attenzione a non sbandare o scivolare. Su superfici scivolose come il ghiaccio, viaggiare lentamente e usare la massima cautela per ridurre la possibilità di sbandare o scivolare fuori controllo.
- Evitare di utilizzare l'ATV in acque profonde o a scorrimento veloce. Se è inevitabile, viaggiare lentamente, bilanciare il peso con attenzione, evitare movimenti improvvisi e mantenere un movimento lento e costante in avanti. Non effettuare svolte o arresti improvvisi e non cambiare bruscamente l'acceleratore.
- I freni bagnati possono avere una capacità di arresto ridotta. Testate i freni dopo aver lasciato l'acqua. Se necessario, applicateli leggermente più volte per consentire all'attrito di asciugare le pastiglie.
- Prima di procedere in retromarcia, verificare sempre la presenza di ostacoli o persone dietro l'ATV. Quando è sicuro procedere in retromarcia, muoversi lentamente ed evitare di svoltare ad angolo acuto.
- Utilizzate sempre le dimensioni e il tipo di pneumatici specificati per il vostro ATV e mantenete sempre una pressione adeguata.
- Non modificare mai un ATV attraverso l'installazione o l'uso improprio di accessori.
- Non superare mai la capacità di carico dichiarata per il vostro ATV. Il carico deve essere distribuito correttamente e fissato in modo sicuro. Ridurre la velocità e seguire le istruzioni di questo manuale per il trasporto del carico o il traino. Prevedere una distanza maggiore per la frenata.
- Rimuovere sempre la chiave di accensione quando il veicolo non è in uso per evitare l'uso non autorizzato o l'avviamento accidentale.
- Non è consentito trasportare bambini o animali domestici sulle rastrelliere.
- Non toccare mai parti in movimento come ruote, alberi di trasmissione, ecc.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DEGLI ATV, RIVOLGERSI AL PROPRIO RIVENDITORE.

SICUREZZA DELL'OPERATORE

ATTENZIONE **POTENZIALE PERICOLO:**

Utilizzare questo ATV senza le dovute istruzioni.

COSA PUÒ ACCADERE:

Il rischio di incidente aumenta notevolmente se l'operatore non sa come utilizzare correttamente il quad in diverse situazioni e su diversi tipi di terreno.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Gli operatori principianti e inesperti dovrebbero seguire un corso di formazione certificato offerto da un rivenditore.

Gli operatori devono praticare regolarmente le abilità apprese durante il corso e le tecniche operative descritte nel manuale d'uso.

AVVISO DI POTENZIALE

PERICOLO:

Il mancato rispetto delle raccomandazioni sull'età di questo ATV.

COSA PUÒ ACCADERE:

L'uso di un ATV da parte di un bambino di età inferiore a quella consigliata può causare gravi lesioni e/o morte. Anche se un bambino può rientrare nell'età consigliata per la guida di alcuni ATV, potrebbe non avere le competenze, le abilità o la capacità di giudizio necessarie per utilizzare un ATV in modo sicuro e potrebbe essere soggetto a incidenti o lesioni.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Assicurarsi che l'operatore sia in possesso di una patente di guida valida.

SICUREZZA DELL'OPERATORE

ATTENZIONE **POTENZIALE PERICOLO:**

Trasportare un passeggero su un ATV non progettato per il trasporto passeggeri o trasportare un numero di passeggeri superiore alla capacità nominale.

COSA PUÒ ACCADERE:

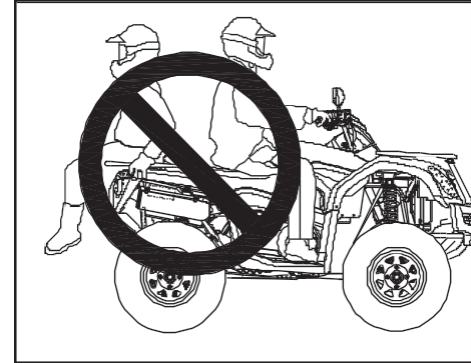
Un passeggero che viaggia su un ATV non progettato per il trasporto di un passeggero potrebbe essere espulso dal veicolo inaspettatamente o entrare in contatto con componenti in movimento, con il rischio di gravi lesioni o morte.

Un passeggero non seduto dietro l'operatore su un ATV potrebbe essere espulso dal veicolo inaspettatamente o entrare in contatto con componenti in movimento, con il rischio di gravi lesioni o morte.

Il trasporto di un numero di passeggeri superiore alla capacità nominale riduce notevolmente la capacità dell'operatore di bilanciare e controllare il veicolo ATV.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Non far salire mai un passeggero su un ATV non progettato per il trasporto di un passeggero, né trasportare un numero di passeggeri superiore alla capacità nominale.



SICUREZZA DELL'OPERATORE

ATTENZIONE **POTENZIALE PERICOLO:**

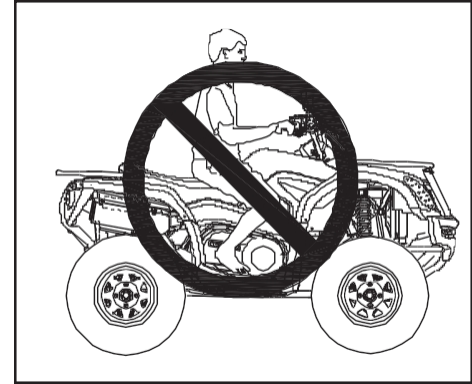
Utilizzare questo ATV senza indossare un casco omologato, protezioni per gli occhi e indumenti protettivi.

COSA PUÒ ACCADERE:

L'utilizzo di un ATV senza casco omologato aumenta il rischio di gravi lesioni alla testa o di morte in caso di incidente. L'utilizzo di un ATV senza protezioni per gli occhi potrebbe causare un incidente e aumentare il rischio di gravi lesioni agli occhi in caso di incidente. L'utilizzo di un ATV senza indumenti protettivi può aumentare il rischio di lesioni gravi.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Indossare sempre un casco omologato che calzi correttamente. Indossare sempre una protezione per gli occhi (occhiali o schermo facciale), guanti, camicia o giacca a maniche lunghe e pantaloni lunghi.



SICUREZZA DELL'OPERATORE

ATTENZIONE **POTENZIALE PERICOLO:**

Guidare il veicolo ATV dopo aver consumato alcolici o droghe.

COSA PUÒ ACCADERE:

L'assunzione di alcol e/o droghe può compromettere seriamente la capacità di giudizio dell'operatore. Il tempo di reazione potrebbe essere più lento e l'equilibrio e la percezione dell'operatore potrebbero essere compromessi. Il consumo di alcol e/o droghe prima o durante l'utilizzo di un ATV potrebbe causare un incidente con gravi lesioni o morte.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Non consumare mai alcolici o droghe prima o durante la guida di un ATV.

AVVISO DI POTENZIALE

PERICOLO:

Utilizzo dell'ATV a velocità eccessive.

COSA PUÒ ACCADERE:

Una velocità eccessiva aumenta la possibilità che l'operatore perda il controllo del quad, con il rischio di incidenti.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Utilizzate sempre l'ATV a una velocità adeguata al terreno, alla visibilità, alle condizioni operative e alla vostra esperienza.



SICUREZZA DELL'OPERATORE

ATTENZIONE **POTENZIALE PERICOLO:**

Tentare impennate, salti e altre acrobazie.

COSA PUÒ ACCADERE:

I tentativi di acrobazia aumentano la possibilità di incidenti, compreso ribaltamento.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Non tentare mai di fare impennate, salti o altre acrobazie. Evitare la guida da esibizione.

AVVISO DI POTENZIALE

PERICOLO:

Mancata ispezione del veicolo AT prima dell'utilizzo. Mancata manutenzione dell'ATV.

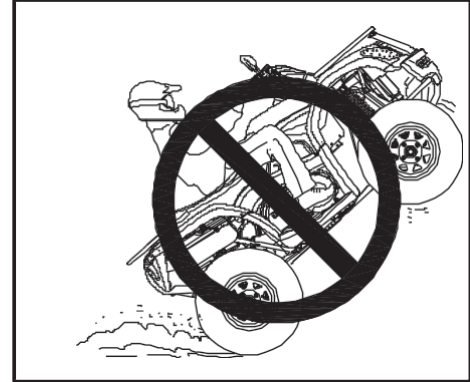
COSA PUÒ ACCADERE:

Una scarsa manutenzione aumenta la possibilità di incidenti o danni alle apparecchiature.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Ispezionate sempre il vostro ATV prima di ogni utilizzo per assicurarvi che sia in condizioni di sicurezza.

Seguire sempre le procedure e i programmi di ispezione e manutenzione descritti nel manuale d'uso.



SICUREZZA DELL'OPERATORE



ATTENZIONE

POTENZIALE PERICOLO:

Togliere le mani dal manubrio o i piedi dalle pedane durante il funzionamento.

COSA PUÒ ACCADERE:

La rimozione anche di una sola mano o piede può ridurre la capacità di controllo del veicolo o può causare la perdita di equilibrio e l'espulsione dal quad.

Se il piede dell'operatore non è ben piantato sulla pedana, potrebbe entrare in contatto con le ruote posteriori e causare incidenti o lesioni.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Tenere sempre entrambe le mani sul manubrio ed entrambi i piedi sulle pedane dell'ATV durante il funzionamento.



AVVISO DI POTENZIALE

PERICOLO:

Girare in modo improprio.

COSA PUÒ ACCADERE:

Le svolte improprie possono causare la perdita di controllo e provocare una collisione o un ribaltamento.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Seguire sempre le procedure corrette per la svolta descritte nel manuale d'uso. Esercitarsi a girare a bassa velocità prima di tentare di girare a velocità più elevate. Non svoltare mai a velocità eccessiva.

SICUREZZA DELL'OPERATORE

ATTENZIONE **POTENZIALE PERICOLO:**

Non usare la massima cautela quando si opera su terreni eccessivamente accidentati, scivolosi o allentati.

COSA PUÒ ACCADERE:

Il funzionamento su terreni eccessivamente sconnessi, scivolosi o allentati potrebbe causare la perdita di trazione o di controllo, con il rischio di incidenti o ribaltamenti.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Non operare su terreni eccessivamente sconnessi, scivolosi o allentati finché non si è appreso e fatto pratica delle abilità necessarie per controllare l'ATV su tali terreni. Prestare sempre la massima attenzione su terreni accidentati, scivolosi o allentati.

AVVISO DI POTENZIALE

PERICOLO:

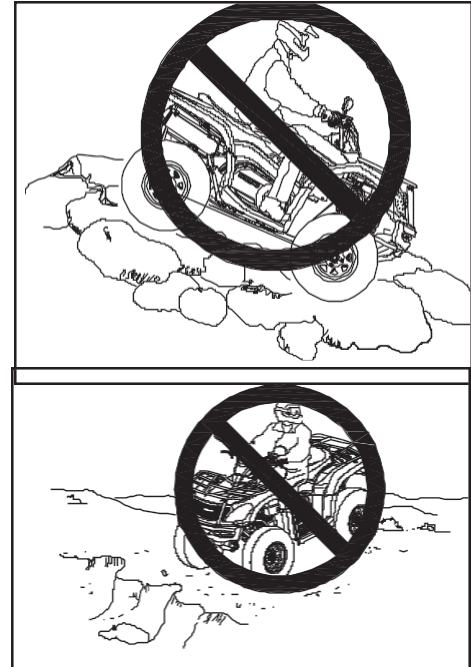
Non usare la massima cautela quando si utilizza l'ATV su terreni non familiari.
terreno.

COSA PUÒ ACCADERE:

Un terreno sconosciuto può contenere rocce, dossi o buche nascoste che potrebbero causare la perdita di controllo o il ribaltamento.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Viaggiare lentamente e usare la massima cautela quando si opera su terreni sconosciuti. Prestare sempre attenzione alle condizioni mutevoli del terreno.



SICUREZZA DELL'OPERATORE

ATTENZIONE **POTENZIALE PERICOLO:**

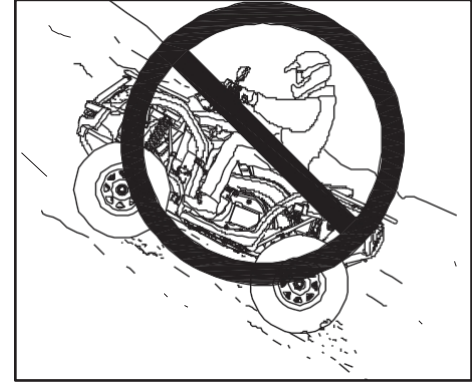
Salita di colline eccessivamente ripide o salita di colline in modo improprio.

COSA PUÒ ACCADERE:

Una salita impropria potrebbe causare la perdita di controllo o il ribaltamento.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Non operare mai su salite troppo ripide per l'ATV o per le proprie capacità. Esercitarsi su colline più piccole prima di affrontare più grandi. Controllare sempre attentamente il terreno prima di salire su una collina. Non salire mai su colline con superfici eccessivamente scivolose o allentate. Spostate il peso in avanti. Non aprire mai l'acceleratore all'improvviso mentre si viaggia in salita. L'ATV potrebbe ribaltarsi all'indietro. Non superare mai la cima di una collina ad alta velocità. Un ostacolo, una brusca caduta, un altro veicolo o una persona potrebbero trovarsi sul lato opposto della collina.



SICUREZZA DELL'OPERATORE

ATTENZIONE **POTENZIALE PERICOLO:**

Scendere da colline troppo ripide.

COSA PUÒ ACCADERE:

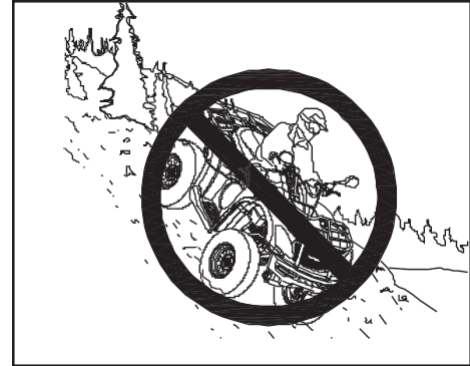
Una discesa non corretta potrebbe causare la perdita di controllo o il ribaltamento.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Non operare mai su salite troppo ripide per l'ATV o per le proprie capacità. Esercitarsi su colline più piccole prima di affrontare più grandi. Controllare sempre attentamente il terreno prima di affrontare una salita. Non scendere mai da colline con superfici eccessivamente scivolose o allentate.

NOTA:

Durante la discesa è necessaria una tecnica di guida e di frenata particolare. Controllare sempre attentamente il terreno prima di scendere da una collina. Spostate il peso all'indietro. Non scendere mai da una collina ad alta velocità. Evitare di scendere da una collina con un'angolazione tale da provocare una brusca inclinazione del veicolo su un lato. Quando è possibile, procedere dritti in discesa.



SICUREZZA DELL'OPERATORE

ATTENZIONE **POTENZIALE PERICOLO:**

Attraversamento improprio di colline e svolta in collina.

COSA PUÒ ACCADERE:

L'attraversamento o la svolta impropria in salita possono causare la perdita di controllo o il ribaltamento.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Non tentare mai di girare l'ATV su una collina prima di aver imparato la tecnica di svolta su un terreno pianeggiante come descritto nel manuale d'uso.

Fate molta attenzione quando svoltate su una collina. Evitate di attraversare il fianco di una collina ripida.

QUANDO SI ATTRAVERSA IL FIANCO DI UNA COLLINA:

Seguire sempre le procedure corrette descritte nel manuale d'uso. Evitare le colline con superfici eccessivamente scivolose o sciolte. Spostare il peso sul lato in salita dell'ATV.



SICUREZZA DELL'OPERATORE

ATTENZIONE **POTENZIALE PERICOLO:**

Stallo, rotolamento all'indietro o smontaggio improprio durante la salita.

COSA PUÒ ACCADERE:

Il veicolo potrebbe ribaltarsi.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Mantenere una velocità costante quando si sale su una collina.

SE SI PERDE TUTTA LA VELOCITÀ DI AVANZAMENTO:

Chiudere l'acceleratore. Mantenere il peso in salita. Azionare il freno anteriore. Quando si è completamente fermi, azionare anche il freno a pedale, quindi portare il selettore di marcia in posizione di parcheggio.

SE IL VEICOLO INIZIA A ROTOLARE:

Mantenere il peso in salita. Non applicare mai la potenza del motore. Non applicare mai il freno a pedale durante la marcia indietro. Azionare il freno anteriore. Quando si è completamente fermi, azionare il freno a pedale e portare il selettore delle marce in posizione di parcheggio. Smontare sul lato in salita, o su entrambi i lati se l'ATV è puntato dritto in salita.

Girare l'ATV e rimontarlo, seguendo la procedura descritta nel manuale d'uso.



SICUREZZA DELL'OPERATORE

ATTENZIONE

POTENZIALE PERICOLO:

Operare in modo improprio sopra gli ostacoli.

COSA PUÒ ACCADERE:

Il superamento di ostacoli potrebbe causare la perdita di controllo o il ribaltamento.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Prima di operare in una nuova area, verificare la presenza di ostacoli. Se possibile, evitate di passare sopra ostacoli di grandi dimensioni, come rocce e alberi caduti. Se è inevitabile, usare la massima cautela e seguire sempre le procedure corrette descritte nel manuale d'uso.

AVVISO DI POTENZIALE

PERICOLO:

.

COSA PUÒ ACCADERE:

Lo slittamento può causare la perdita di controllo. Se i pneumatici riprendono inaspettatamente la trazione, l'ATV potrebbe ribaltarsi.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Su superfici scivolose come il ghiaccio, viaggiare lentamente e usare la massima cautela per ridurre la possibilità di sbandare o scivolare fuori controllo.

SICUREZZA DELL'OPERATORE

ATTENZIONE

POTENZIALE PERICOLO:

Sovraccaricare l'ATV o trasportare/trainare il carico in modo improprio.

COSA PUÒ ACCADERE:

Il sovraccarico e il traino possono causare alterazioni della manovrabilità del veicolo, con conseguente perdita di controllo o incidente.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Non superare mai la capacità di carico dichiarata per questo ATV.

Il carico deve essere distribuito correttamente e fissato in modo sicuro. Ridurre la velocità quando si trasporta un carico o si traina un rimorchio. Prevedere una distanza maggiore per la frenata. Seguire sempre le istruzioni del manuale d'uso per il trasporto del carico o il traino di un rimorchio.

AVVISO DI POTENZIALE

PERICOLO:

Utilizzo dell'ATV in acque profonde o a scorrimento veloce.

COSA PUÒ ACCADERE:

I pneumatici possono galleggiare, causando la perdita di trazione e di controllo, con il rischio di incidenti o ribaltamenti.

COME EVITARE IL PERICOLO:

Evitare di utilizzare l'ATV in acque profonde o a scorrimento veloce. Se è inevitabile entrare in acque che superano la profondità massima consigliata, viaggiare lentamente, bilanciare il peso con attenzione, evitare movimenti improvvisi e mantenere un movimento lento e costante in avanti. Non effettuare svolte o arresti improvvisi e non cambiare bruscamente l'acceleratore. I freni bagnati possono avere una capacità di arresto ridotta. Verificare sempre i freni dopo aver lasciato l'acqua. Se necessario, applicare i freni più volte per asciugare le pastiglie.

SICUREZZA DELL'OPERATORE

ATTENZIONE

POTENZIALE PERICOLO:

Funzionamento improprio in retromarcia.

COSA PUÒ ACCADERE

L'ATV potrebbe scontrarsi con un ostacolo o con una persona, causando gravi lesioni.

COME EVITARE IL PERICOLO

Prima di inserire la , controllare sempre che non vi siano ostacoli o persone dietro l'ATV. Quando è sicuro procedere, indietreggiare lentamente.

AVVISO DI POTENZIALE

PERICOLO

Utilizzare questo ATV con pneumatici inadeguati o con una pressione non corretta o non uniforme.

COSA PUÒ ACCADERE

L'uso di pneumatici inadeguati o il funzionamento dell'ATV con una pressione non corretta o non uniforme può causare la perdita di controllo o un incidente.

COME EVITARE IL PERICOLO

Utilizzare sempre le dimensioni e il tipo di pneumatici specificati nel manuale d'uso del veicolo ATV. Mantenere sempre la corretta pressione degli pneumatici.

SICUREZZA DELL'OPERATORE



ATTENZIONE

POTENZIALE PERICOLO:

Utilizzo dell'ATV con modifiche non corrette.

COSA PUÒ ACCADERE

L'installazione impropria di accessori o la modifica dell'ATV possono causare variazioni nella manovrabilità che potrebbero causare incidenti.

COME EVITARE IL PERICOLO

Non modificare mai il veicolo ATV attraverso l'installazione o l'uso improprio di accessori. Tutte le parti e gli accessori aggiunti al veicolo devono essere ricambi originali o componenti equivalenti progettati per l'uso su questo ATV e devono essere installati e utilizzati secondo le istruzioni approvate. Per ulteriori informazioni, consultare il concessionario.



AVVISO DI POTENZIALE

PERICOLO

Operare su corpi idrici ghiacciati.

COSA PUÒ ACCADERE

Se l'ATV e/o l'operatore cadono nel ghiaccio, possono verificarsi gravi lesioni o morte.

COME EVITARE IL PERICOLO

Non utilizzare mai l'ATV su uno specchio d'acqua ghiacciato.

SICUREZZA DELL'OPERATORE



ATTENZIONE

Se si lasciano le chiavi nel quadro, il veicolo può essere utilizzato in modo non autorizzato, con conseguenti lesioni gravi o morte. Togliere sempre la chiave di accensione quando il veicolo non è in uso.



ATTENZIONE

Dopo un ribaltamento o un incidente, rivolgersi a un rivenditore qualificato per ispezionare l'intero veicolo per verificare la presenza di eventuali danni, compresi (ma non solo) i freni, l'acceleratore e lo sterzo.



ATTENZIONE

Il funzionamento sicuro di questo veicolo attivo per motociclisti richiede buon senso e abilità fisiche. Le persone con disabilità cognitive o fisiche che guidano questo veicolo presentano un rischio maggiore di ribaltamento e perdita di controllo, con conseguenti lesioni gravi o morte.



ATTENZIONE

I componenti dell'impianto di scarico sono molto caldi durante e dopo l'uso del veicolo. I componenti caldi possono causare gravi ustioni e incendi. Non toccare i componenti caldi dell'impianto di scarico. Tenere sempre i materiali combustibili lontani dall'impianto di scarico. Prestare attenzione quando si viaggia nell'erba alta, soprattutto se secca.

SICUREZZA DELL'OPERATORE

Attrezzatura per l'equitazione sicura

Indossare sempre un abbigliamento adatto al tipo di guida. La guida di ATV richiede un abbigliamento protettivo speciale per il comfort e per ridurre la possibilità di lesioni:

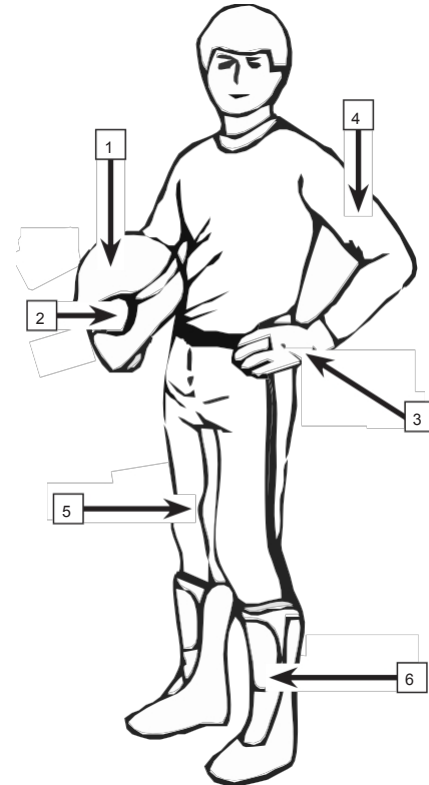
- 1 Un casco omologato
- 2 Protezione degli occhi.
- 3 Guanti
- 4 Camicie o giacche a maniche lunghe
- 5 Pantaloni lunghi
- 6 Stivali sopra la caviglia

A seconda delle condizioni atmosferiche, potrebbe essere necessario un abbigliamento supplementare, come una protezione per gli occhi antiappannamento, biancheria intima termica e una protezione per il viso per il freddo. L'operatore non deve mai indossare indumenti larghi che possano impigliarsi nel veicolo o nei rami di alberi e arbusti.

Casco e protezione degli occhi

Un casco omologato può prevenire gravi lesioni alla testa in caso di incidente. Si noti che anche il miglior casco non è una garanzia contro le lesioni.

Il casco che scegliete deve essere conforme agli standard del vostro Paese o della vostra zona. Un casco chiuso con schermo facciale è in grado di prevenire meglio gli impatti di insetti, rocce volanti, polvere e detriti sparsi, ecc.



SICUREZZA DELL'OPERATORE

Un casco aperto non può offrire la stessa protezione al viso e alla maschera. Quando si indossa un casco aperto, si consiglia di indossare maschere e occhiali staccabili.

Non dipendere da occhiali da vista o da sole per la protezione degli occhi. Non sono sufficienti per la protezione dagli impatti. I detriti possono volare verso l'alto o rompere le lenti, causando lesioni agli occhi.

Usare maschere o occhiali colorati solo di giorno, non usarli di notte o in condizioni di scarsa illuminazione. Possono compromettere la capacità di distinguere i colori. Non utilizzarli se la discriminazione dei colori è compromessa.

Guanti

I guanti a dita intere proteggono le mani da vento, sole, caldo, freddo e spruzzi. I guanti ben calzati sono utili per la guida e alleviano l'affaticamento delle mani. Se i guanti sono troppo pesanti, sarà difficile manovrare il veicolo.

Un paio di guanti robusti per il fuoristrada proteggono le mani in caso di incidente o di ribaltamento. I guanti da motoslitte offrono una migliore protezione quando si opera in zone fredde.

Giacche, pantaloni e tute da equitazione

Indossate una giacca o una camicia a maniche lunghe e pantaloni lunghi, oppure una tuta da equitazione completa. Un equipaggiamento protettivo di qualità garantisce il comfort e può aiutare a non essere distratti da elementi ambientali avversi. In caso di incidente, un equipaggiamento protettivo di buona qualità, realizzato con materiali robusti, può prevenire o ridurre le lesioni.

In caso di freddo, proteggetevi dall'ipotermia. L'ipotermia, una condizione di bassa temperatura corporea, può causare perdita di concentrazione, reazioni rallentate e perdita di movimenti muscolari fluidi e precisi. In condizioni di freddo, è essenziale indossare un'attrezzatura protettiva adeguata, come una giacca antivento e strati di abbigliamento isolati. Anche quando si pedala a temperature moderate, si può sentire molto freddo a causa del vento. Gli indumenti protettivi appropriati per la guida in condizioni di freddo possono essere troppo caldi quando ci si ferma. Vestitevi a strati in modo da poter togliere gli indumenti a seconda delle necessità. La protezione con uno strato esterno antivento può impedire all'aria fredda di raggiungere la pelle.

SICUREZZA DELL'OPERATORE

Stivali

Indossate sempre stivali chiusi e sopra la caviglia. I robusti stivali sopra la caviglia con suola antiscivolo offrono una maggiore protezione e consentono di appoggiare correttamente il piede sui piedini. Evitate lacci lunghi che potrebbero impigliarsi nei componenti del veicolo. Per le condizioni di guida invernali, gli stivali con suola in gomma, tomaia in nylon o pelle e fodera in feltro rimovibile sono i più adatti. Evitare gli stivali da pioggia in gomma. Gli stivali da pioggia in gomma possono rimanere intrappolati dietro il pedale del freno, compromettendone il corretto funzionamento.

Altre attrezzature per

l'equitazione Attrezzatura per la

pioggia

Quando si pedala in condizioni pioggia, si consiglia di indossare una tuta da pioggia o una tuta da equitazione impermeabile. Durante le lunghe pedalate, è buona norma portare con sé l'abbigliamento da pioggia. Mantenere i vestiti asciutti significa essere molto più comodi e attenti.

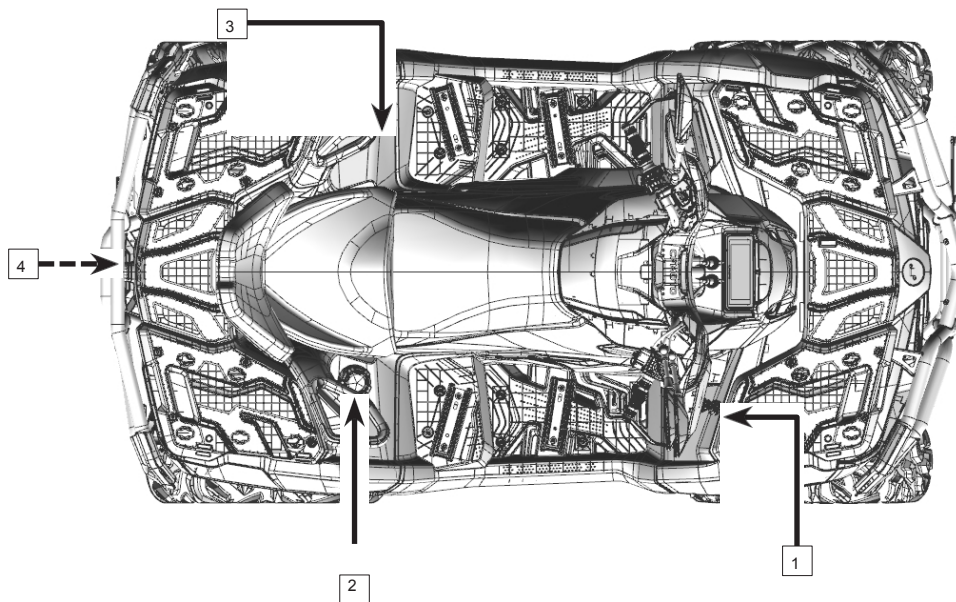
Protezione dell'udito

L'esposizione prolungata al vento e al rumore del motore durante la guida può causare la perdita permanente dell'udito. I dispositivi di protezione dell'udito indossati correttamente, come i tappi per le orecchie, possono aiutare a prevenire la perdita dell'udito. Prima di utilizzare dispositivi di protezione dell'udito, verificare le leggi locali.

DECALCOMANIE DI SICUREZZA E UBICAZIONE

Decalcomanie di sicurezza e posizioni

Sull'ATV sono state applicate delle decalcomanie di avvertimento per la vostra protezione. Leggere e seguire attentamente le istruzioni riportate su ciascuna decalcomania. Se una decalcomania diventa illeggibile o si stacca, contattare il concessionario per acquistarne una di ricambio.



DECALCOMANIE DI SICUREZZA E UBICAZIONE

⚠ WARNING

Improper use can result in SEVERE INJURY or DEATH



ALWAYS USE
AN APPROVED
HELMET AND
PROTECTIVE
GEAR FOR
DRIVER AND
PASSENGER



NEVER CARRY
MORE THAN
1 PASSENGER



NEVER USE
WITH DRUGS
OR ALCOHOL

NEVER operate :

- without proper ATV training or instruction.
- at speeds too fast for your skills or the conditions.
- on public roads - a collision can occur with another vehicle.
- with a passenger unless passenger seat is securely in place.

THE OPERATOR MUST ALWAYS:

- use proper riding techniques to avoid overturns on hills and rough terrain and in turns
- avoid paved surfaces - pavement may seriously affect handling and control
- reduce speed and use extra caution at all times when carrying a passenger - dismount passenger when conditions require
- make sure passenger reads and understands this label and passenger safety label

LOCATE AND READ OPERATOR'S MANUAL.
FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS

9AVW-190002- 9000 EL236

NOTICE

- Read owner's manual carefully before operating.
- Always stop the ATV and press the foot brake pedal before shifting the transmission.
- Check engine oil every 500 kilometers (310 miles).

9AVW-190000- 9000 EL235

⚠ WARNING



OPERATOR
UNDER
16

Operating this ATV if you are under the age of 16 increases the chances of severe injury or death to both operator and passenger.

NEVER operate this vehicle if you are under age 16.

9AVW-190004- 9000 US221

⚠ WARNING



Passengers **under 12** are prohibited. Passenger should be well seated & hold tight the handgrip during public road operation.

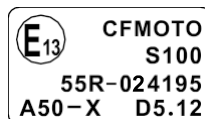


Passenger seat could be used during public roads operation. Passenger seat shall not be used during field operation.

9AVW-190002- 9000 EL235

DECALCOMANIE DI SICUREZZA E UBICAZIONE

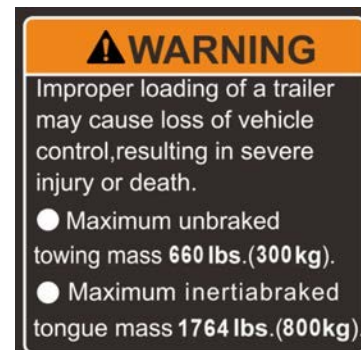
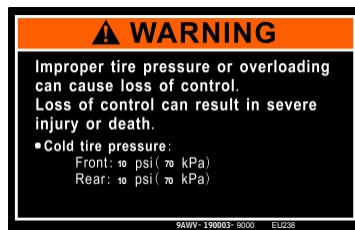
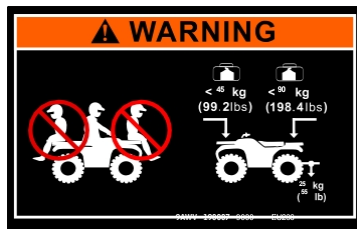
2



4



3



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Caratteristiche e controlli

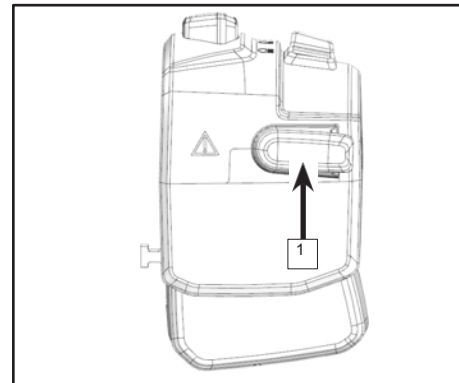
Controlli per la mano sinistra

1 Pulsante di esclusione

Il motore passa alla modalità a velocità limitata quando è inserito il blocco della trazione integrale ("F-LOCK"). Se le condizioni di guida richiedono la piena potenza del motore:

- Rilasciare l'acceleratore, quindi tenere premuto il pulsante di esclusione. (Mentre il pulsante è premuto, la spia di esclusione si accende, essere illuminati).
- Riapplicando l'acceleratore, il motore avrà tutta la potenza disponibile.
- Rilasciando il pulsante si ripristina la funzione di limitazione della velocità.

NOTA: L'interruttore di esclusione non funziona quando il veicolo funziona in modalità 2WD / 4WD o in retromarcia.



ATTENZIONE

Quando il veicolo è in modalità limite di velocità e l'acceleratore è aperto, non premere il pulsante di esclusione.

La pressione del pulsante di override mentre l'acceleratore è aperto può causare la perdita di controllo, con conseguenti lesioni gravi o morte. Rilasciare sempre l'acceleratore prima di premere il pulsante di esclusione.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

2 Interruttore dei fari

L'interruttore dei fari è composto da 4 posizioni:

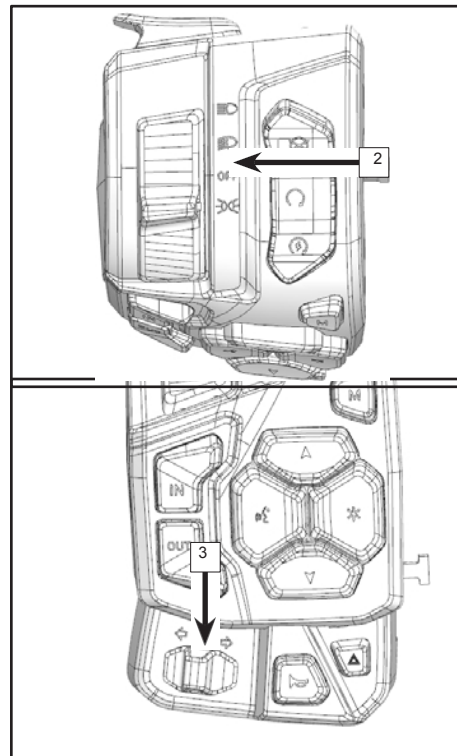
	Quando l'interruttore è in questa , sono accesi gli , la luce di posizione anteriore, la luce posteriore e la luce targa.
	Quando l'interruttore è in questa , si accendono gli , la luce di posizione anteriore, la luce posteriore e la luce targa.
SPENTO	Quando l'interruttore è in questa , tutte le luci sono spente.
	Quando l'interruttore è in questa posizione, si accendono la luce posteriore, la luce targa e la luce di posizione ATTENZIONE

Non utilizzare i fari a motore spento per più di 15 minuti. La batteria potrebbe scaricarsi al punto da impedire il corretto funzionamento del motorino di avviamento. In tal caso, rimuovere la batteria e ricaricarla.

3 Interruttore di svolta (disponibile in alcuni mercati)

L'interruttore di svolta è composto da 3 posizioni, premere il pulsante in base alle funzioni:

	Spostando l'interruttore in questa , le luci di svolta LH lampeggiano.
	Spostando l'interruttore in questa , le luci di svolta RH lampeggiano.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

4 Interruttore di emergenza (disponibile in alcuni mercati)



Premere l'interruttore di emergenza. Le luci di svolta anteriori, le luci di svolta posteriori
Le luci e gli indicatori di direzione sul cruscotto lampeggiano.

5 Interruttore del clacson (disponibile in alcuni mercati)



Premendo il pulsante, il clacson suonerà.

6 Interruttore MODE

Commutatore di modalità per impostazione predefinita.

7 Interruttore Start/Stop



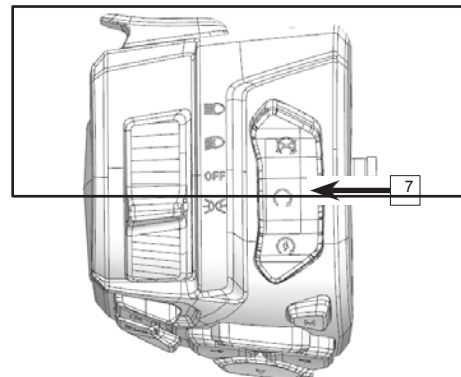
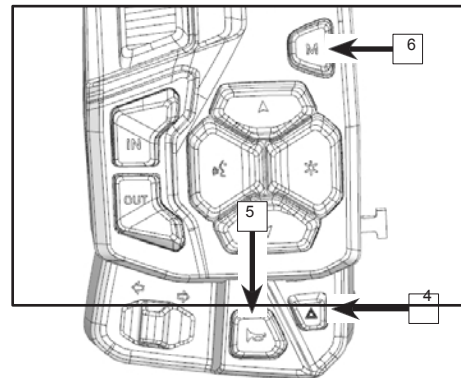
Quando l'interruttore è in questa , il sistema EFI e il sistema di avviamento sono spenti.



Quando l'interruttore è in questa , il sistema EFI e il sistema di avviamento sono attivati.



Con l'interruttore principale acceso e l'interruttore start/stop su  , premere l'interruttore per avviare il motore.



NOTA: il motore può essere avviato in marcia con il freno inserito. Le posizioni "Park" e "Neutral" consentono l'avviamento senza freno.

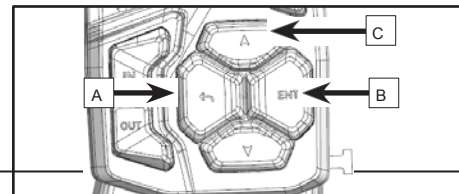
CARATTERISTICHE E CONTROLLI

8 Interruttori del cruscotto: (Stato1)

A Pulsante di ritorno:

B Pulsante ENTER (ENT): Premere per accedere all'interfaccia del menu Pulsante Su/Giù

C



Proior: Chiamate > Guasto > Telefono > Musica > Altro

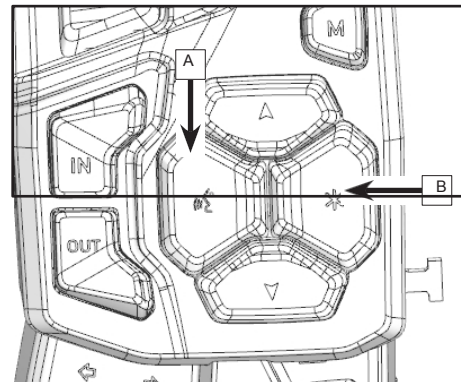
Azione	Interfaccia principale	Menu	Menu - Interfaccia musicale	Chiamata (qualsiasi interfaccia)	Quando si suona la musica (Principale interfaccia)	Musica (Schermata di progetto)	Visualizzazione del guasto
Premere il tasto up	Passare all'opzione Info 1	Su	Aumentare il volume	Aumentare il volume	Aumentare il volume	Aumentare il volume	/
Premere il tasto up	Azzeramento dell'intervento 1,2		Passare alla schermata ultima canzone	/	Passare alla schermata ultima canzone	Passare alla schermata ultima canzone	/
Premere verso il basso pulsante	Passare a Info opzionale 2	In basso	Diminuire il volume	Diminuire il volume	Diminuire il volume	Diminuire il volume	/
Premere a lungo pulsante giù	/	/	Passare alla schermata canzone successiva	/	Passare alla schermata canzone successiva	Passare alla schermata canzone successiva	/
Premere il tasto pulsante di conferma	Inserire l'ultimo menu di logout	Inserire il prossimo menu/conferma	Riproduzione/Pausa	Scegliere la chiamata	/	Riproduzione/Pausa	/
Premere a lungo il tasto pulsante di conferma	/	/	/	/	Riproduzione/Pausa	/	/
Premere il pulsante di ritorno	/	Ritorno all'ultimo livello	Ritorno all'ultimo livello	Rifiutare la chiamata/ Haung up the call	/	/	Annulare visualizzazione guasti (uno la del per ogni).

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

8 Interruttori del cruscotto: (Stato2)

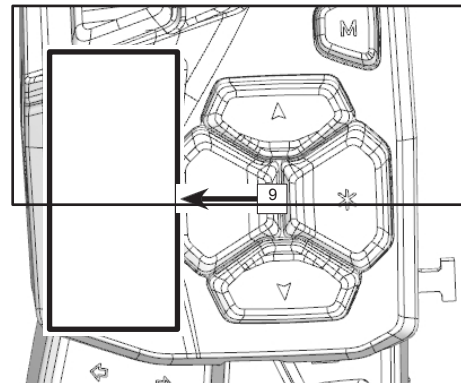
- A** Funzione vocale del veicolo
- B** Impostazione del pulsante di autodefinizione

NOTA: sul cruscotto MMI, il controllo della luminosità dello schermo, il volume di navigazione e l'interruttore a sfioramento possono essere regolati sull'interfaccia di impostazione.



9 Interruttore del verricello

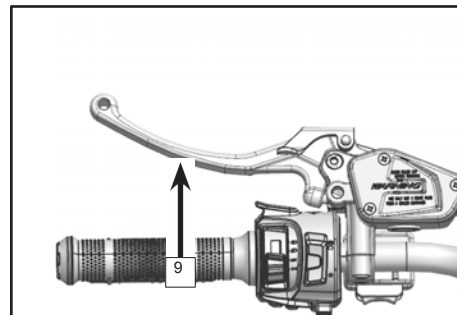
Il gruppo interruttore del verricello si trova sul manubrio sinistro; leggere il manuale del verricello per ottenere maggiori dettagli prima dell'uso o consultare il rivenditore.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

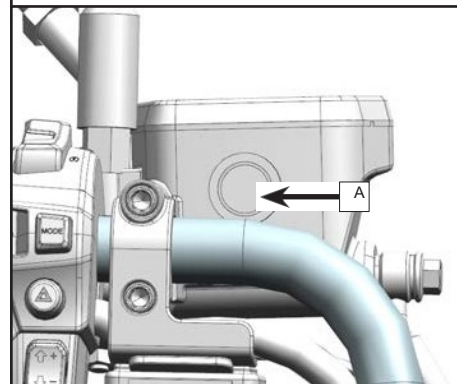
9 Freno a mano

La leva del freno anteriore si trova sul manubrio destro e controlla solo i freni anteriori. Tirarla verso il manubrio per azionare il freno anteriore. Quando viene premuta, la leva o il pedale devono risultare solidi. Un'eventuale sensazione di spugnosità indica una possibile perdita di liquido o un basso livello del liquido della pompa freno, che devono essere corretti prima della guida. Rivolgersi al concessionario per la diagnosi e la riparazione.



A Serbatoio e indicatore di livello del liquido dei freni anteriori

Controllare il livello del liquido della pompa del freno anteriore prima di ogni utilizzo dell'ATV. La pompa del freno anteriore si trova sul manubrio sinistro. Il livello del liquido può essere visualizzato attraverso la finestrella dell'indicatore sul lato della pompa freno. Se il livello del liquido è inferiore al segno "inferiore", rabboccare il liquido dei freni come necessario.



Una pompa freno troppo piena può causare il trascinamento o il bloccaggio dei freni, con il rischio di lesioni gravi o morte. Mantenere il liquido dei freni al livello raccomandato. Non riempire eccessivamente.

 **ATTENZIONE**

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Freno di stazionamento

Freno di stazionamento idraulico

Il freno di stazionamento idraulico è montato sul freno a mano sinistro. Per azionare il freno di stazionamento, afferrare saldamente il freno a mano sinistro e premere contemporaneamente il freno a pedale, quindi premere il freno di stazionamento idraulico.

A con la mano destra.



ATTENZIONE

Non utilizzare l'ATV quando il freno di stazionamento è inserito, perché potrebbe causare incidenti, lesioni gravi o morte.

Controllare e assicurarsi che l'innesto del freno di stazionamento sia scollegato prima di operare.

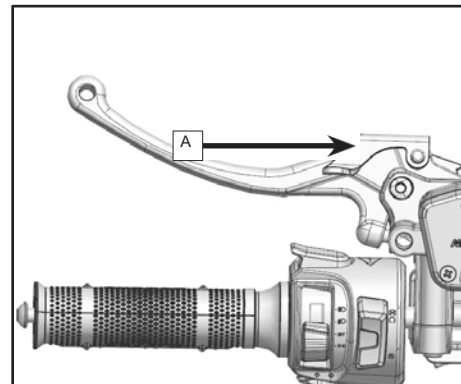
Importanti precauzioni di sicurezza

Se si ripone il veicolo per lungo tempo, il freno di stazionamento potrebbe allentarsi. Non affidarsi solo al freno di stazionamento quando si parcheggia in pendenza. Bloccare le ruote per evitare il rotolamento o parcheggiare il veicolo in piano.



PERICOLO

Non inserire il freno di stazionamento idraulico durante la guida.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Controlli per la mano destra

1 Sistema di controllo dell'azionamento

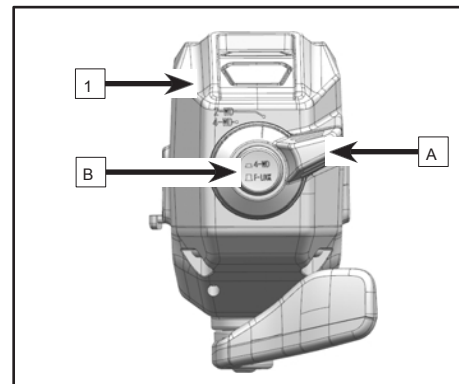
Questo veicolo è dotato di un selettore per due/quattro ruote motrici e di un interruttore "F-LOCK" per il differenziale anteriore. Attivare queste modalità di guida in base al terreno e alle condizioni effettive:

A : Commuta la trazione a due ruote motrici (2WD) e quella a quattro ruote motrici (4WD).

B : Commuta la trazione integrale (4WD) in modalità di blocco della trazione integrale ("F-LOCK").

ATTENZIONE

Il veicolo deve essere fermato prima di applicare o rilasciare la funzione 2WD/4WD/F-LOCK. L'applicazione o il rilascio delle modalità di guida mentre il veicolo è in movimento può causare danni ai componenti.



Funzionamento 'F-LOCK'

In modalità "F-LOCK", entrambi gli assi anteriori sono bloccati insieme e ruotano alla stessa velocità per fornire la massima trazione alle ruote anteriori. Lo sterzo richiederà una forza maggiore per svoltare. L'indicatore della modalità di guida sul cruscotto lampeggia fino a quando non viene inserito il blocco del differenziale anteriore.

La guida prima che il differenziale sia correttamente innestato (ad esempio, quando la spia lampeggia) provoca la perdita di controllo del differenziale. Il regime del motore deve essere limitato fino al completamento dell'innesto.

La velocità massima di marcia in modalità "F-LOCK" è limitata a 30 km/h (22 mph). Se le condizioni richiedono la piena potenza del motore, premere l'interruttore di esclusione sul comando sinistro per disattivare la limitazione della velocità.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

C "R-LOCK" (selezionare i mercati) commuta il differenziale posteriore in modalità di "blocco" della trazione posteriore. Questa funzione si applica solo ai veicoli dotati di differenziale posteriore e interruttore "R-LOCK".

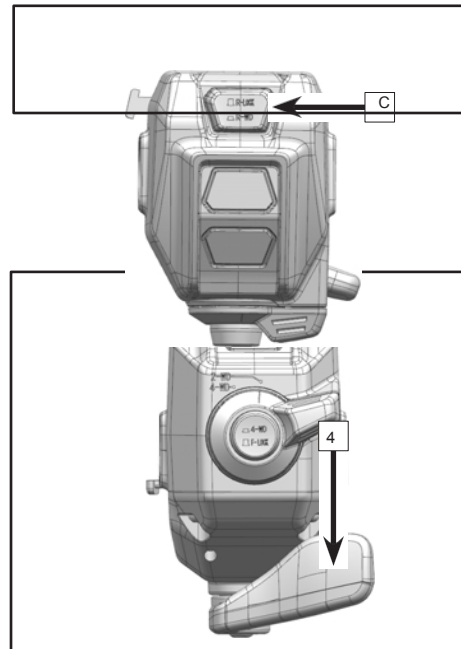
Operazione

In modalità "R-LOCK", entrambi gli assali posteriori sono bloccati insieme e ruotano alla stessa velocità per garantire la massima trazione delle ruote posteriori. Lo sforzo di sterzata e l'usura dei pneumatici aumenteranno su superfici dure. L'indicatore della modalità di guida sul cruscotto lampeggia fino all'inserimento del blocco del differenziale posteriore.

Se si guida prima che il differenziale sia correttamente innestato (ad esempio quando la spia lampeggia), il regime del motore viene limitato fino al completamento dell'innesto.

4 Leva dell'acceleratore

Quando il motore è in funzione, il movimento della leva dell'acceleratore aumenta il regime del motore. Regolare la velocità della macchina variando la posizione dell'acceleratore. Poiché l'acceleratore è caricato a molla, la macchina decelera e il motore torna al minimo ogni volta che si toglie la mano dalla dell'acceleratore. Prima di avviare il motore, controllare che l'acceleratore funzioni correttamente. Accertarsi che torni al minimo non appena si rilascia la leva.



ATTENZIONE

Controllare il funzionamento della leva dell'acceleratore prima di avviare il motore. Se il funzionamento non è fluido, verificarne la causa. Correggere il problema prima di utilizzare l'ATV. Consultare il rivenditore se non si riesce a trovare o risolvere il problema.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Freno di stazionamento meccanico (selezionare i mercati)

Il freno di stazionamento meccanico è montato sull'interruttore di comando destro. Per inserire il freno di stazionamento meccanico, girare la leva verso B destra.

Quando il freno di stazionamento è attivato, blocca la leva dell'acceleratore per impedirne l'uso.

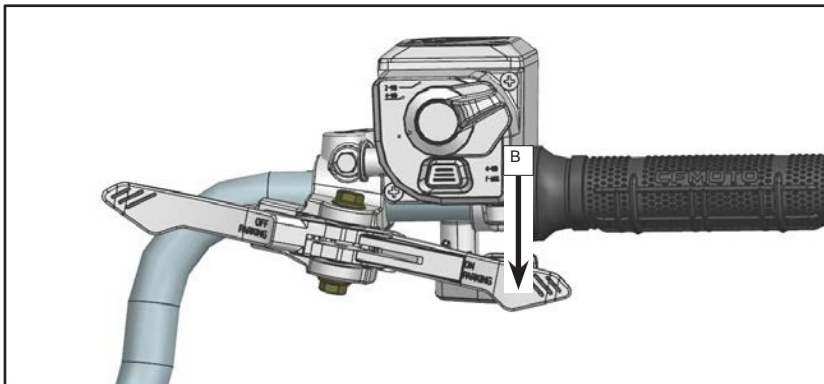
ATTENZIONE

Non utilizzare l'ATV quando il freno di stazionamento è inserito. Ciò potrebbe causare incidenti, lesioni gravi o morte.

Controllare e assicurarsi che l'innesto del freno di stazionamento sia scollegato prima di operare.

Importanti precauzioni di sicurezza

Se si ripone il veicolo per lungo tempo, il freno di stazionamento potrebbe allentarsi. Non affidarsi solo al freno di stazionamento quando si parcheggia in pendenza. Bloccare le ruote per evitare il rotolamento o parcheggiare il veicolo su un terreno pianeggiante.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

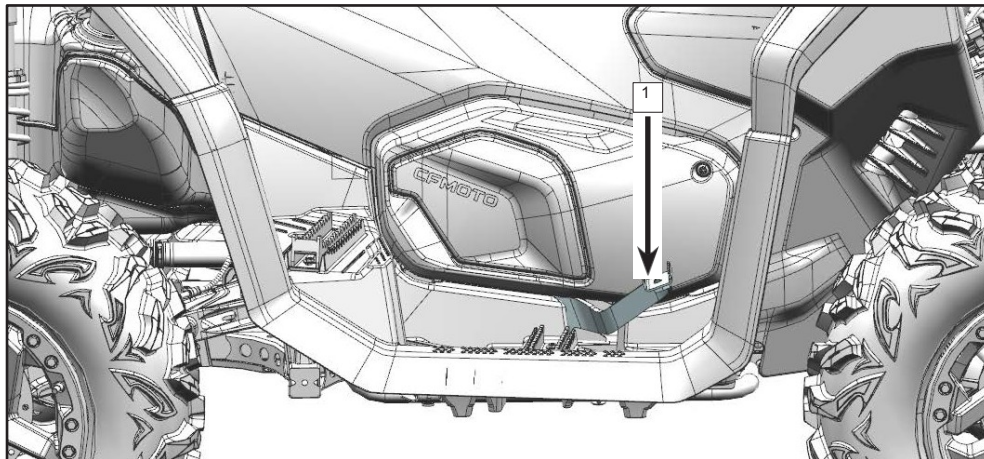
Freno a pedale

Pedale del freno **1** si trova sul destro. Premere il pedale per azionare sia il freno anteriore che quello posteriore.
allo stesso .

Quando si usa il freno, il pedale deve essere solido. Un'eventuale spugnosità indica una possibile perdita di liquido o un basso livello del liquido della pompa freno, che deve essere corretto prima della guida. Rivolgersi al concessionario per la diagnosi e la riparazione.

ATTENZIONE

L'utilizzo dell'ATV con una leva o un pedale del freno spugnoso può causare la perdita di controllo e quindi un incidente. Non utilizzare mai la leva o il pedale del freno con una sensazione di spugnosità.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Selettore di marcia della trasmissione

Il selettore delle marce del cambio 1 si trova sul lato destro del veicolo.

ATTENZIONE

Arrestare sempre l'ATV e premere il pedale del freno prima di cambiare marcia. Il cambio di marcia con il motore al di sopra del minimo o mentre il veicolo è in movimento può causare danni alla trasmissione.

L - Marcia bassa. La gamma delle basse velocità del cambio. Consente al veicolo di muoversi lentamente con la massima coppia alle ruote.

ATTENZIONE

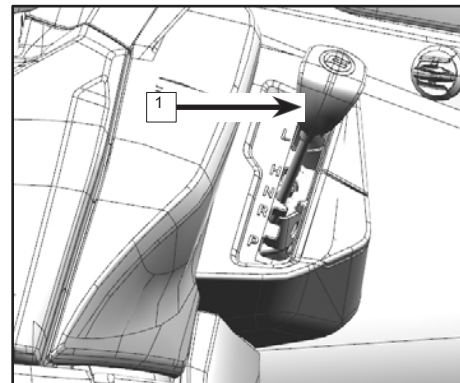
Per evitare danni al sistema CVT, utilizzare sempre la marcia bassa per viaggi lenti e costanti, per trainare un rimorchio, trasportare carichi pesanti, superare ostacoli o percorrere salite e discese.

H - Marcia alta. La gamma di velocità elevate del cambio. È la gamma di velocità di guida normale. Consente al veicolo di raggiungere la velocità massima.

N - Neutro. In posizione neutra la presa di forza del motore è disinserita.

R - Retromarcia. La posizione della retromarcia consente al veicolo di andare indietro.

P - Parcheggio. La posizione di parcheggio blocca il cambio per evitare che il veicolo si muova.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Parcheggiare il quad

Per parcheggiare l'ATV, spegnere il motore, premere il freno a pedale e spostare la leva del cambio **1** in posizione "P".



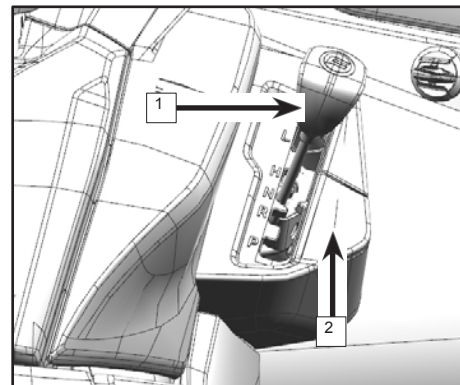
ATTENZIONE

Premere il pedale del freno quando si passa al parcheggio e scuotere il veicolo per assicurarsi che il meccanismo di parcheggio sia inserito.

Non lasciare che il veicolo si muova durante il cambio di marcia, perché potrebbe danneggiare l'impostazione della trasmissione.

Importanti precauzioni di sicurezza

Non affidarsi solo alla posizione di parcheggio quando si parcheggia l'ATV in pendenza. Azionare il freno di stazionamento e bloccare le ruote per evitare il rotolamento o parcheggiare il veicolo su un terreno pianeggiante.



Blocco del cambio (selezionare i mercati)

Un blocco del cambio **2** è previsto per bloccare il cambio ed evitare che la veicolo è stato rubato.

Se l'ATV viene lasciato incustodito per lungo tempo o parcheggiato all'esterno, spostare la leva del cambio **1** in di parcheggio, sollevare il bloccaggio del cambio copertura **2** e bloccare con la chiave d'accensione la leva del cambio per evitare che il veicolo si trovi in una situazione di pericolo. il veicolo non venga rubato.

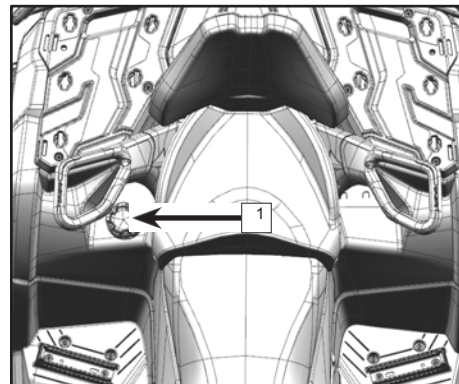
CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Serbatoio del carburante

Il tappo del serbatoio del carburante 1 si trova sul parafrangente posteriore destro di veicolo. Aprire il tappo del serbatoio carburante per rifornirlo.

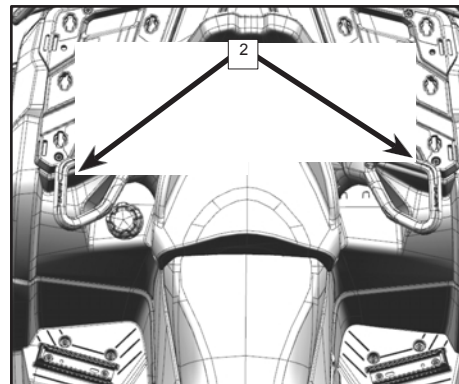
Carburante Grado minimo di ottani:

Il carburante consigliato per il vostro veicolo è un carburante senza piombo E5/E10 ottani come minimo (è consentita una miscela massima del 10% di etanolo). Per ottenere le migliori prestazioni in tutte le condizioni, si consiglia di utilizzare carburante non ossigenato (senza etanolo).



Impugnature per il passeggero

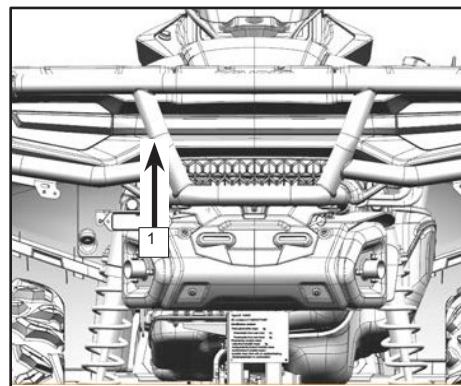
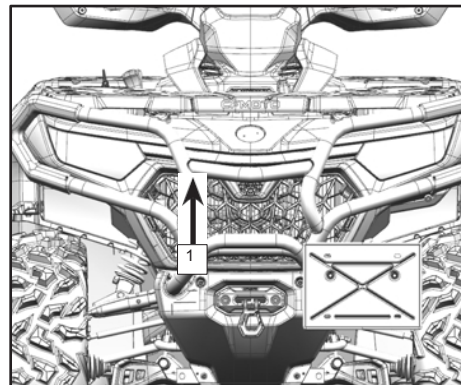
La mano del passeggero afferra il sedile 2 si trovano ai lati del del passeggero.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Paraurti (mercati selezionati)

A seconda della configurazione del modello, il veicolo può
dotarsi di paraurti accessori  che forniscono protezione
e contribuire a ridurre i danni al veicolo.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Sistema CVT

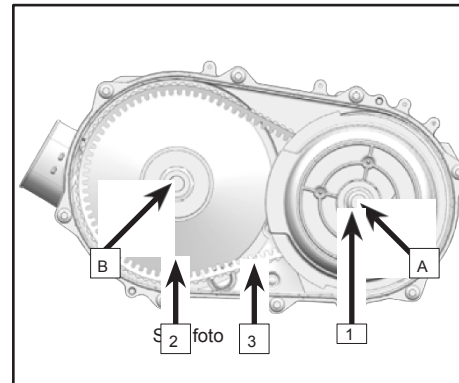
Questo veicolo è dotato di un sistema di trasmissione a variazione continua (CVT) che utilizza una cinghia e le pulegge della frizione per variare automaticamente i rapporti di trasmissione, consentendo una variabilità infinita tra le velocità più alte e più basse del veicolo, senza passaggi o cambi discreti.

Il CVT è composto da una frizione primaria 1 che è una frizione avanzata forma di frizione centrifuga montata sull'albero a gomiti del motore

A.

La frizione secondaria 2 è montata sulla regolazione della trasmissione B e svolge due funzioni: 1) come puleggia "slave" della frizione primaria. 2) fornire un elemento di rilevamento della coppia. La cinghia di trasmissione 3 è una cinghia trapezoidale per impieghi gravosi che collega il motore e la trasmissione gruppi frizione.

L'alloggiamento e il coperchio del cambio CVT racchiudono le frizioni e il gruppo della cinghia. Sono dotati di condotti di raffreddamento in entrata e in uscita che convogliano l'aria per raffreddare i componenti e devono essere ispezionati frequentemente. I componenti della trasmissione CVT non contengono elementi di manutenzione per l'utente. Per l'assistenza rivolgersi al concessionario.



ATTENZIONE

Per prolungare la durata della cinghia, utilizzare la marcia avanti bassa in situazioni di traino pesante e quando si opera a una velocità inferiore a 11 km/h per prolungati. Se si rende necessario il traino del veicolo, mettere il cambio in folle per una migliore mobilità e per evitare di danneggiare la cinghia.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Come evitare il guasto della cinghia di trasmissione e dei componenti del CVT

La durata della frizione e della cinghia del cambio CVT può essere notevolmente prolungata evitando questi comuni errori di funzionamento:

Provoca danni alla trasmissione CVT:	Come evitare un guasto alla trasmissione CVT:
Tentare di caricare il veicolo sul pianale di un camion o su un rimorchio alto con una marcia alta.	Prima di caricare l'ATV, portare il cambio a una marcia bassa per evitare che la cinghia si bruci.
Partendo da una salita ripida con una marcia alta.	Quando si parte in salita, utilizzare una marcia bassa o smontare l'ATV (dopo aver prima azionato il freno di stazionamento) ed eseguire l'inversione a K per tornare in discesa.
Guida costante a basso numero di giri, guida a un numero di giri appena superiore a quello di innesto della frizione o a bassa velocità (meno di 19 km/h) con marcia alta.	Utilizzare la marcia bassa per raffreddare le temperature di funzionamento del CVT e prolungare la durata dei componenti. Guidare a velocità più elevate o usare più frequentemente la marcia bassa.
Riscaldamento insufficiente del CVT esposto a basse temperature ambientali.	Riscaldando il motore prima della guida, la cinghia di trasmissione CVT diventerà più flessibile ed eviterà di bruciarsi.
Innesto lento e facile della frizione CVT.	Utilizzate l'acceleratore in modo mirato ed efficace per un innesto efficiente della frizione CVT.
Traino/spinta a basso numero di giri/ bassa velocità al suolo.	Usare solo la marcia bassa.
Uso di utilità/spazzare neve, sporcizia, ecc.	Usare solo la marcia bassa.
Carico del veicolo pesante che opera a bassa velocità	Usare solo la marcia bassa.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Provoca danni alla trasmissione CVT:	Come evitare un guasto alla trasmissione CVT:
Bloccati nel fango o nella neve.	Passare il cambio alla marcia bassa e applicare con cautela un acceleratore rapido e aggressivo per innestare la frizione. AVVERTENZA: un'accelerazione eccessiva può causare la perdita di controllo e il ribaltamento del veicolo.
Scavalcare oggetti di grandi dimensioni da fermi.	Passare alla marcia bassa e applicare con cautela un acceleratore rapido, breve e aggressivo per innestare la frizione. AVVERTENZA: L'accelerazione eccessiva può causare la perdita di controllo e il ribaltamento del veicolo.
Slittamento della cinghia dovuto all'ingresso di acqua o neve sistema CVT.	Scaricare l'acqua dall'alloggiamento del CVT e asciugare il CVT, se possibile, oppure rivolgersi al concessionario.
Il surriscaldamento dei componenti del CVT provoca un malfunzionamento.	Rivolgersi al concessionario per l'ispezione e la riparazione dei componenti della trasmissione CVT.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Funzioni del veicolo

Interruttore a chiave

Funzioni dell'interruttore a chiave:

	Tutti i circuiti elettrici sono attivi. Il motore può essere avviato e la chiave non può essere estratta in questa posizione.
	Tutti i circuiti elettrici sono spenti. In questa posizione è possibile estrarre la chiave.

ATTENZIONE

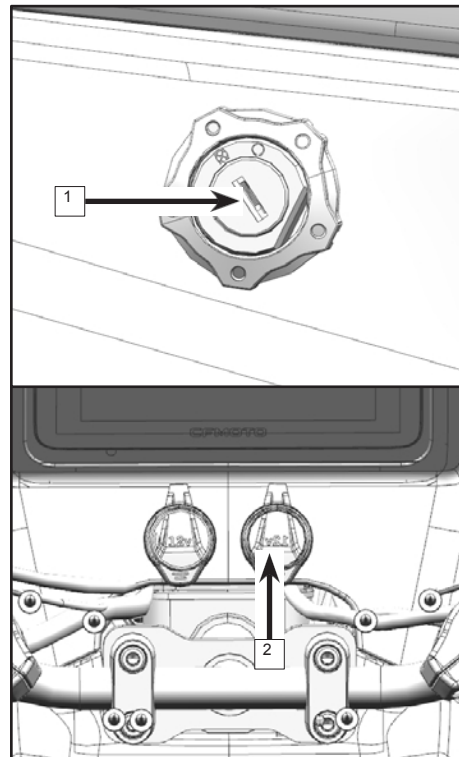
Rimuovere e conservare la chiave di riserva. La chiave può essere duplicata con una chiave vergine solo se si dispone di una chiave esistente. Se si perdono entrambe le chiavi, è necessario sostituire il gruppo interruttore a chiave.

Presa di corrente e presa USB

2

Questo veicolo è dotato di una presa di corrente da 12 Vcc e di una presa USB situate sotto il . Le prese sono configurate per il funzionamento di accessori quali faretto portatili o per la ricarica di dispositivi elettronici.

Consultare il proprio concessionario per l'utilizzo di accessori alimentati con il proprio veicolo.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Presa di corrente per rimorchio ¹ (mercati selezionati)

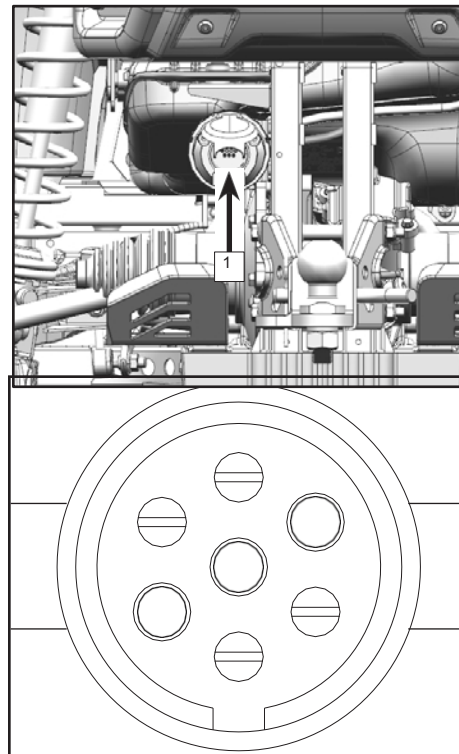
A seconda della configurazione di mercato, questo veicolo è dotato di presa di corrente per rimorchio ¹ situata nella parte posteriore del veicolo. I fili delle prese sono configurati secondo lo standard mostrato nell'immagine.

Consultare il concessionario per informazioni sul traino, sull'uso dei rimorchi e sugli accessori disponibili per collegare un rimorchio alla vettura.

Allarme (selezionare i mercati)

Questo veicolo è configurato con un allarme che svolge le seguenti funzioni:

- Quando il segnale di pressione dell'olio è in GND e la pressione dell'olio è $<0,06\text{mpa}$ (8,7psi), l'allarme suona per un breve periodo. Quando la pressione dell'olio sale al livello normale, l'allarme scompare.
- Se la temperatura dell'acqua è $\geq 115^{\circ}\text{C}$ (239°F), l'allarme suona per due volte. Quando la temperatura dell'acqua torna al range normale, l'allarme scompare.
- Se l'operatore lascia il sedile senza parcheggiare, la spia OPC sul cruscotto lampeggia e l'allarme suona.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Funzionamento del verricello

Questo veicolo è dotato di un verricello da 3500 libbre. Il comando del verricello si trova sul sinistro. Per preservare la carica della batteria, utilizzare il verricello solo a motore acceso. Prima di utilizzare il veicolo, consultare la sezione relativa al funzionamento del verricello del presente manuale o consultare il proprio concessionario per l'utilizzo del verricello.

PRECAUZIONI GENERALI DI SICUREZZA PER L'USO DEL VERRICELLO

Pericoli legati alle parti mobili

Per evitare lesioni gravi e danni materiali:

- Non utilizzare il verricello senza aver letto e compreso le istruzioni contenute nella sezione relativa al funzionamento del verricello di questo manuale.
- Durante il funzionamento, tenere le mani lontane dalla metallica, dal gancio e dall'apertura del passacavo.
- Per applicare la tensione durante l'avvolgimento della metallica, utilizzare sempre la cinghia con gancio in dotazione.
- Durante il funzionamento, tenersi lontani dalla fune metallica e dal carico.
- Tenere lontani gli altri.
- Ispezionare l'installazione dell'argano e le condizioni della fune metallica prima di azionarlo.
- Non utilizzare l'argano come paranco.
- Non utilizzare il verricello per spostare persone.
- Non superare la capacità nominale del verricello.
- Non toccare mai la fune metallica o il gancio quando sono in tensione.
- Assicurarsi che il punto di ancoraggio scelto sia in grado di sopportare il carico.
- Non fissare mai la fune metallica su se stessa. Utilizzare una catena o una protezione per tronchi d'albero sul punto di ancoraggio.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

- Prima di iniziare un'operazione di verricellamento, accertarsi di aver rimosso qualsiasi elemento che possa interferire con un verricellamento sicuro.
- Non disinnestare il tamburo dell'argano quando è sotto carico o la fune metallica è in tensione.
- Prendete tempo. Un'attrezzatura inadeguata della fune metallica e del carico è causa di incidenti.
- La fune metallica deve sempre avvolgersi sul tamburo nel senso indicato dall'indicatore di rotazione.

Per evitare lesioni e danni materiali:

- Non utilizzare il verricello per fissare il veicolo o un carico per il trasporto.
- Non immergere l'argano in acqua.
- Non utilizzare il verricello per trainare altri veicoli.
- Indossare guanti di pelle pesanti quando si maneggia la fune metallica.
- Non utilizzare mai il verricello con meno di 5 avvolgimenti di fune metallica intorno al tamburo.
- Si consiglia di prestare attenzione se il veicolo viene legato per un'operazione di verricello. Ciò potrebbe causare danni al telaio.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Funzionamento del verricello

(Mercati selezionati) Il veicolo può essere dotato di un verricello in grado di trainare determinati tipi e capacità di carico. È utile per il recupero autonomo del veicolo quando è bloccato, per assistere un altro veicolo nel recupero, per spostare alberi caduti, per rimuovere sterpaglie, ecc.

Considerate la possibilità di esercitarvi nel funzionamento e nell'uso del verricello prima di utilizzare.

Le avvertenze di sicurezza, le precauzioni d'uso e le istruzioni contenute in questa sezione si applicano se il veicolo è dotato di verricello o se si sceglie di installare un verricello accessorio sul veicolo:

Avvertenze sulla sicurezza del verricello

Queste avvertenze di sicurezza si applicano se il veicolo è dotato di verricello o se si sceglie di installare un verricello accessorio sul veicolo:

- Leggere e comprendere tutte le sezioni di questo manuale.
- L'uso improprio del verricello o l'inosservanza delle linee guida, delle istruzioni e delle avvertenze contenute nel presente manuale possono provocare gravi lesioni o morte.
- La manutenzione e l'assistenza impropria o carente dell'argano possono causare gravi lesioni o morte.
- Durante il funzionamento del verricello, tenere sempre lontani dal cavo, dal passacavo e dal gancio il corpo, i capelli, gli indumenti e i gioielli.
- Durante il funzionamento del verricello, l'area intorno al veicolo, al verricello, al cavo del verricello e al carico deve essere sempre sgombra da persone, animali domestici e distrazioni.
- Indossare sempre una protezione per gli occhi e guanti pesanti durante il funzionamento del verricello.
- Non fare mai uso di alcolici o droghe prima o durante l'uso dell'argano.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

- Non permettere mai ai bambini di età inferiore ai 16 anni di azionare l'argano.
- Non tentare mai di "smuovere" un carico attaccato al verricello muovendo il veicolo.
- Non verricellare mai verso l'alto o verso il basso, o ai lati con angoli acuti. Ciò può destabilizzare il veicolo di verricello e provocarne il movimento senza preavviso.
- Non tentare mai di verricellare carichi che pesano più della del verricello.
- Non toccare mai, spingere, tirare o passare a cavallo del cavo durante il verricellamento di un carico.
- Non far mai passare il cavo dell'argano tra le mani, anche se si indossano guanti pesanti.
- Non rilasciare mai il tamburo del verricello quando il cavo del verricello è sotto carico.
- Non utilizzare mai l'argano per sollevare o trasportare persone.
- Non utilizzare mai l'argano per issare o sospendere un carico verticale.
- Non ritirare mai completamente il gancio nel verricello. Ciò può causare danni ai componenti del sistema.
- Non utilizzare mai il verricello o il veicolo se necessitano di riparazioni o assistenza.
- Disattivare sempre l'interruttore di accensione e scollegare il telecomando (se in dotazione) per evitare l'attivazione involontaria o l'uso non autorizzato quando il veicolo o il verricello non vengono utilizzati.

Precauzioni per l'uso del verricello

Queste precauzioni d'uso devono essere sempre seguite se il veicolo è dotato di un verricello o se si sceglie di installare un verricello accessorio sul veicolo:

- Ispezionare sempre il verricello e il cavo del verricello prima di ogni utilizzo.
- Utilizzare sempre la cinghia con gancio in dotazione quando si estrae il cavo o lo si guida all'interno. Non afferrare mai il gancio.
- Allineare sempre il carico direttamente davanti al veicolo e al verricello, per quanto possibile. Evitare, per quanto possibile, di verricellare con il cavo ad angolo acuto rispetto alla linea centrale del veicolo di verricello.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

- Se il verricello ad angolo è inevitabile, seguire le seguenti precauzioni durante l'operazione:
 - A. Osservare di tanto in tanto il tamburo del verricello. Non lasciare mai che il cavo del verricello si "impili" o si accumuli a un'estremità del tamburo. Una quantità eccessiva di cavo a un'estremità del tamburo può danneggiare il verricello e il cavo.
 - B. Se si verifica un accumulo di cavi, interrompere l'argano. Seguire la sezione "Linee guida per l'avvolgimento del cavo del verricello" del presente manuale per ridistribuire uniformemente il cavo prima di continuare.
- Applicare sempre il freno di stazionamento del veicolo e/o il meccanismo di stazionamento per mantenere il veicolo in posizione durante il verricello. Se necessario, utilizzare i cunei per le ruote.
- Mantenere sempre almeno cinque giri completi di cavo avvolti intorno al tamburo del verricello. L'attrito fornito dal cavo avvolto consente al tamburo di tirare il cavo del verricello e di spostare il carico.
- Non ingrassare o oliare mai il cavo del verricello. In questo modo, il cavo del verricello si riempie di detriti che ne riducono la durata.
- Il motore del verricello e il connettore del relè possono surriscaldarsi durante l'uso continuo. Se il verricello viene utilizzato per più di 45 secondi o se si blocca durante il funzionamento, fermarsi e lasciare raffreddare i componenti del verricello per almeno 10 minuti prima di utilizzarlo nuovamente.
- Non azionare mai il verricello senza far funzionare il motore. Il sistema di carica del motore contribuisce alla manutenzione della batteria. La capacità di riserva della batteria può esaurirsi rapidamente a causa dell'uso intensivo del verricello, rendendo inutilizzabile il sistema di avviamento.
- Operare sempre nel rispetto dell'ambiente. Non danneggiare di proposito alberi, ecc.

Funzionamento di base del verricello

Seguire queste istruzioni per l'uso se il veicolo è dotato di verricello o se si sceglie di installare un verricello accessorio sul veicolo. Prima di utilizzare il verricello, leggere le **avvertenze di sicurezza e le precauzioni d'uso del verricello** riportate pagine precedenti.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

PRIMA DI INIZIARE - Rendetevi conto che ogni situazione di verricello è unica:

- Prendetevi il tempo necessario per riflettere sull'operazione che state per eseguire con il verricello.
 - Procedere lentamente e deliberatamente.
 - Non bisogna mai avere fretta o affrettarsi durante il verricellamento.
 - Prestate sempre attenzione a ciò che vi circonda.
 - Siate pronti a cambiare la vostra strategia di verricello se non funziona.
 - Ricordate che, sebbene il vostro verricello sia molto potente, ci sono semplicemente alcune situazioni che voi e verricello non siete in grado di affrontare. Non abbiate paura di chiedere aiuto ad altri, se necessario.
1. Ispezionare sempre il veicolo, il verricello, il cavo e i comandi per verificare che non vi siano segni di danni o parti da riparare prima di ogni utilizzo. Prestare particolare attenzione ai primi 1 metro di cavo del verricello se questo viene (o è stato) utilizzato per sollevare un aratro. Sostituire tempestivamente i cavi usurati o danneggiati.
 2. Applicare il freno di stazionamento del veicolo e/o il meccanismo di stazionamento per mantenere il veicolo in posizione durante il verricello. Se necessario, utilizzare i cunei per le ruote.
 3. Rilasciare il tamburo del verricello ed estrarre la lunghezza di cavo desiderata. Utilizzare sempre la cinghia del gancio per maneggiare il gancio. Non rimuovere mai la cinghia del gancio dal gancio.



ATTENZIONE

Mantenere un minimo di cinque (5) giri completi di cavo attorno al tamburo dell'argano. L'attrito fornito dall'avvolgimento del cavo consente al tamburo di tirare il cavo e spostare il carico.

4. Fissare il gancio al carico, oppure utilizzare una cinghia di traino o una catena per fissare il carico al gancio del verricello. Non agganciare mai il cavo del verricello su se stesso. Ciò può danneggiare il cavo del verricello e causare la rottura del cavo stesso.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI



ATTENZIONE

Non utilizzare mai una "cinghia di recupero" per il verricello. Le cinghie di recupero sono progettate per allungarsi e possono rilasciare un'energia eccessiva che può causare gravi lesioni o morte in caso di rottura della cinghia o del cavo del verricello. Utilizzare solo cinghie di traino o catene non danneggiate che non si allungano.

5. Reinserire il tamburo dell'argano.
6. Allentare lentamente il cavo del verricello fino a quando non si esaurisce, quindi fermarsi e seguire le istruzioni per lo "smorzamento del verricello" per garantire un funzionamento sicuro:
 - A. Posizionare uno smorzatore a metà della lunghezza del cavo dell'argano per assorbire l'energia che potrebbe essere rilasciata da un guasto al cavo dell'argano. Lo smorzatore può essere una giacca pesante, un telo o un altro oggetto morbido e denso. Uno smorzatore può assorbire gran parte dell'energia rilasciata in caso di rottura del cavo durante il verricello. Anche un ramo d'albero può essere utile smorzatore, se non sono disponibili altri oggetti.
 - B. Appoggiare lo smorzatore sul punto centrale della lunghezza del cavo dell'argano.
 - C. Durante una lunga trazione, potrebbe essere necessario interrompere l'argano per riposizionare l'ammortizzatore in un nuovo punto intermedio. Rilasciare sempre la tensione del cavo del verricello prima di riposizionare lo smorzatore.
 - D. Se possibile, evitare di trovarsi direttamente in linea con il cavo dell'argano. Inoltre, non permettere mai ad altri di stare vicino o in linea con il cavo dell'argano durante il suo funzionamento.
7. Interrompere il verricello non appena il lavoro è terminato o il carico può essere spostato senza l'aiuto del verricello.
8. Staccare il gancio del verricello, quindi riavvolgere uniformemente il cavo sul tamburo seguendo le istruzioni di questo manuale.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Metodi di recupero dei veicoli

Recupero automatico del veicolo:

- A. Rilasciare il tamburo dell'argano ed estrarre la lunghezza di cavo desiderata.
- B. Se possibile, scegliere un punto di ancoraggio che allinei il cavo del verricello alla linea centrale del veicolo il più vicino possibile. In questo modo si favorisce l'avvolgimento del cavo del verricello e si riduce il carico sul passacavo.
- C. Fissare il gancio del verricello a un punto di ancoraggio.

NOTA: se si libera un veicolo bloccato attaccandolo a un albero, utilizzare un elemento come una cinghia di traino per evitare di danneggiare l'albero durante il funzionamento del verricello. Cavi e catene affilate possono danneggiare e persino uccidere gli alberi. Rispettare sempre l'ambiente.

- D. Reinserire il tamburo dell'argano.
- E. Allentare lentamente il cavo del verricello, quindi .
- F. Passare alla marcia più bassa disponibile per spingere il veicolo in direzione del verricello.
- G. Applicare con cautela la potenza del verricello e l'acceleratore insieme per liberare il veicolo.



ATTENZIONE

L'uso contemporaneo dell'acceleratore del veicolo e del verricello comporta dei rischi ed è facoltativo. Mettere il veicolo in folle e usare solo il verricello se non si è sicuri delle proprie capacità operative.

- H. Interrompere il verricello non appena il veicolo bloccato è in grado di muoversi da solo senza l'aiuto del verricello.
- I. Staccare il gancio del verricello, quindi riavvolgere uniformemente il cavo sul tamburo seguendo le istruzioni di questo manuale.



ATTENZIONE

L'unico momento in cui un veicolo dotato di verricello deve muoversi è quando il verricello è per il recupero autonomo. Il veicolo dotato di verricello non deve MAI muoversi per "caricare d'urto" il cavo del verricello nel tentativo di recuperare un secondo veicolo bloccato. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Carico d'urto del verricello" del presente manuale.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Recupero di un altro veicolo:

- A. Rilasciare il tamburo dell'argano ed estrarre la lunghezza di cavo necessaria.
- B. Collegare il gancio del verricello al veicolo. Se possibile, scegliere un punto di ancoraggio sul veicolo bloccato che allinei il cavo del verricello alla linea centrale del veicolo di sollevamento il più vicino possibile. In questo modo si favorisce l'avvolgimento del cavo del verricello e si riduce il carico sul passacavo.

ATTENZIONE

Non fissare mai il gancio del verricello a un componente della sospensione, a una protezione per le spazzole, a un paraurti o a un portabagagli. Il veicolo potrebbe subire danni. Fissare sempre il gancio alla parte più resistente del telaio del veicolo o del gancio di traino.

- C. Reinserire il tamburo dell'argano.
- D. Allentare lentamente il cavo del verricello, quindi .
- E. Passare alla marcia più bassa disponibile sul veicolo bloccato che lo spinga nella direzione del verricello.
- F. Applicare con cautela la potenza del verricello e l'acceleratore del veicolo bloccato per .
- G. Interrompere il verricello non appena il veicolo bloccato è in grado di muoversi da solo senza l'aiuto del verricello.
- H. Staccare il gancio del verricello, quindi riavvolgere uniformemente il cavo sul tamburo seguendo le istruzioni di questo manuale.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Cura del cavo del verricello

Prima di ogni utilizzo, controllare sempre che il cavo del verricello non sia usurato o attorcigliato. Non utilizzare mai un cavo danneggiato. Seguire queste linee guida per l'ispezione e l'uso:

- Un cavo dell'argano in fune metallica piegato, deformato o piegato è danneggiato in modo permanente e grave. Interrompere immediatamente l'uso di un cavo del verricello in queste condizioni.
- Una fune metallica per verricelli "raddrizzata" e attorcigliata, anche se apparentemente utilizzabile, è stata danneggiata in modo permanente e grave. Non può più raggiungere la sua capacità carico. Interrompere immediatamente l'uso di un cavo del verricello in queste condizioni.
- Il cavo dell'argano in corda sintetica deve essere ispezionato per individuare eventuali segni di sfilacciamento. Sostituire il cavo se si nota uno sfilacciamento. Interrompere tempestivamente l'uso di un cavo del verricello in queste condizioni.
- Sostituire la fune sintetica dell'argano se si scoprono fibre fuse o sciolte. La fune sintetica sarà rigida e apparirà liscia o smaltata nella sezione danneggiata. Interrompere immediatamente l'uso di un cavo per argani in queste condizioni.
- Non sostituire mai un cavo sintetico per verricelli con una corda polimerica di uso comune. Utilizzare solo cavi progettati specificamente per l'uso del verricello.
- Non ingrassare o oliare mai il cavo di un argano a fune metallica. In questo modo, il cavo raccoglie detriti che ne riducono la durata.
- Non utilizzare mai il verricello con un gancio o un fermo danneggiato. Sostituire sempre le parti danneggiate prima di utilizzare il verricello.

Sostituire il cavo e i componenti dell'argano al primo segno di danneggiamento per evitare lesioni gravi o morte in caso di guasto.
--

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Linee guida per l'avvolgimento dei cavi del verricello

Al termine dell'argano, soprattutto se l'argano è angolato, può essere necessario riavvolgere il cavo dell'argano in modo uniforme sul tamburo. In questo modo si riduce la possibilità che il cavo del verricello si "incunei" tra gli strati cavo inferiori. Per eseguire questa operazione è necessario un assistente:

- A. Rilasciare il tamburo dell'argano.
- B. Estrarre il cavo del verricello avvolto in modo non uniforme sul tamburo.
- C. Reinserire il tamburo dell'argano.
- D. Chiedere a un assistente di tirare con forza la cinghia del gancio del cavo del verricello per applicare una tensione di circa 100 libbre (45 kg).
- E. Avvitare lentamente il cavo mentre l'assistente muove l'estremità del cavo avanti e indietro orizzontalmente per distribuirlo uniformemente sul tamburo.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Carico d'urto verricello

Il verricello (se in dotazione) è stato progettato e testato per resistere ai carichi prodotti quando viene azionato da un veicolo fermo. Ricordare sempre che il verricello, il cavo e i componenti NON sono progettati per il carico d'urto. Seguire le seguenti linee guida:

- Non tentare mai di "smuovere" un carico con il verricello. Ad esempio, non bisogna mai allentare la fune muovendo il veicolo di verricello nel tentativo di spostare un oggetto. Si tratta di una pratica pericolosa che genera carichi elevati che possono superare la resistenza dei componenti. Anche un veicolo in lento movimento può creare un forte carico d'urto che può causare danni.
- Non accendere e spegnere mai il verricello in modo rapido e ripetuto ("jogging"). Si tratta di una forma di carico d'urto. Ciò comporta un carico supplementare sui componenti del verricello, sul cavo e genera un calore eccessivo nel gruppo motore e relè.
- Non trainare mai un veicolo o un altro oggetto con il verricello. Il traino con il verricello produce un carico d'urto anche quando il traino avviene a bassa velocità. Inoltre, il traino con il verricello posiziona la forza di traino in alto sul veicolo, il che può causare l'instabilità del veicolo e la possibilità di un incidente.
- Non utilizzare mai cinghie di recupero con il verricello. Si tratta di una forma di carico d'urto. Le cinghie di recupero sono progettate per allungarsi e possono accumulare energia. L'energia accumulata nella cinghia di recupero viene rilasciata in caso di guasto, rendendo l'evento ancora più pericoloso. Allo stesso modo, non utilizzare mai corde elastiche per il verricello.
- Non utilizzare mai il verricello per legare il veicolo a un rimorchio o a un'altra unità di trasporto. Si tratta di una forma di carico d'urto che può causare danni ai componenti del verricello, al cavo o all'unità di trasporto.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Accesso al pannello frontale

Il veicolo è dotato di un pannello di accesso sul portapacchi anteriore.

Per rimuovere il pannello:

1. Sollevare e tirare la cinghia di ritenzione in gomma dal pannello finché non si sgancia dalla linguetta anteriore.
2. Sollevare la punta del pannello. Far scorrere il pannello verso l'alto e allontanarlo dal rack.

Per reinstallare il pannello:

1. Allineare le linguette sul retro del coperchio al rack e inserire il coperchio nell'apertura del rack.
2. Premere al centro del coperchio.
3. Sollevare e spingere la cinghia di ritenzione in gomma sulla linguetta del pannello anteriore per .

Portaoggetti posteriore

Il veicolo è dotato di un vano portaoggetti nella parte posteriore del veicolo.

Per aprire:

1. Sollevare e tirare la cinghia di ritenzione in gomma dal coperchio finché la cinghia non si stacca dalla linguetta.
2. Tirare il coperchio verso di sé.

Per chiudere:

1. Fissare il coperchio all'apertura.
2. Premere al centro del coperchio.
3. Sollevare e tirare la fascetta di gomma sulla linguetta del coperchio per .

Display multifunzione: Standard

NOTA
A causa degli aggiornamenti delle funzioni, delle regolazioni e delle versioni dello strumento e delle nuove configurazioni del veicolo in base al mercato, alcuni contenuti di questa sezione dello strumento potrebbero cambiare. Fare riferimento a questa sezione in modo selettivo in base alla configurazione del veicolo.

Il display multifunzione è montato nella parte anteriore del manubrio ed è suddiviso in due aree funzionali:

1 : Indicatori dello strumento

2 : Display dello strumento

Autocontrollo di attivazione e avvio

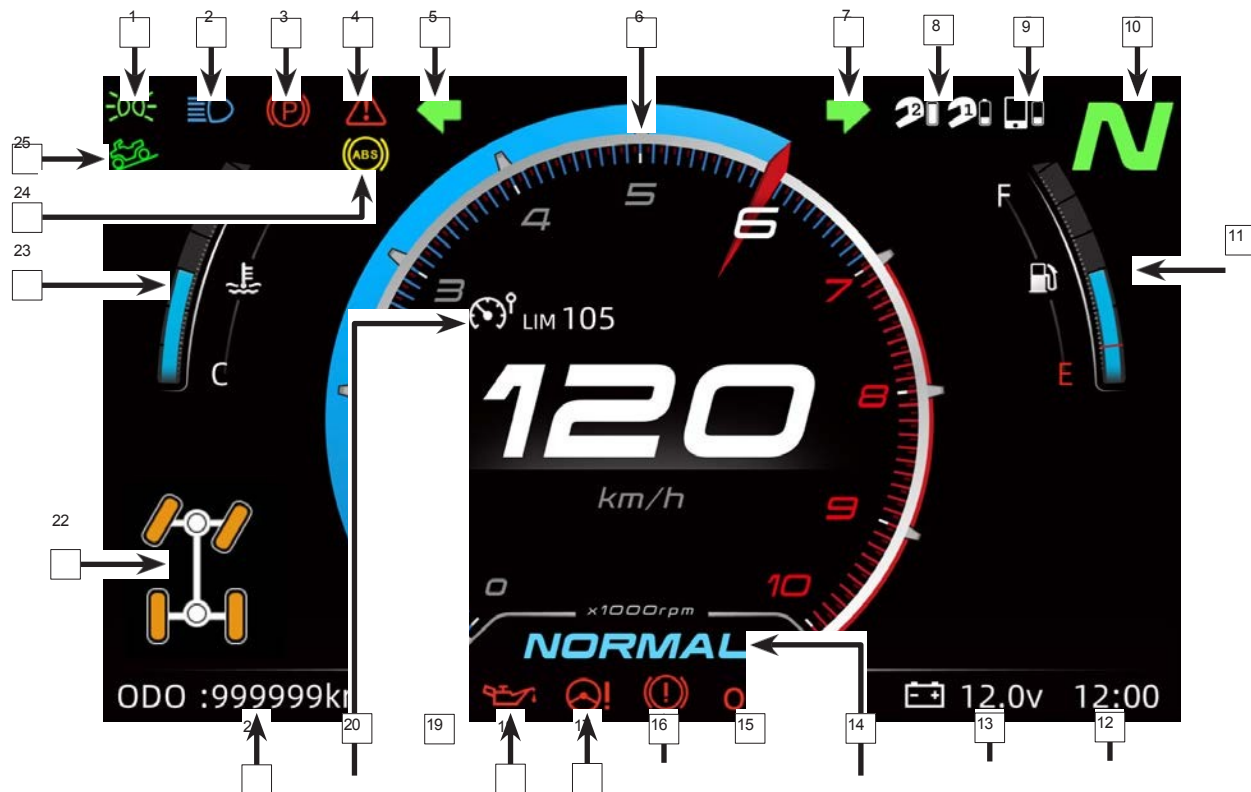
Attivazione

Lo strumento si attiva in modo sincrono all'ATV.

Autocontrollo all'avvio

Sullo schermo viene visualizzata un'animazione di avvio e la spia si accende durante l'autoispezione. A questo punto, i pulsanti di controllo non rispondono fino al termine dell'animazione.

Indicatori e funzione



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

1	Indicatore luminoso di posizione	2	Indicatore di luce abbagliante	3	Indicatore del freno di stazionamento (se in dotazione)
4	Indicatore di esclusione	5	Indicatore luminoso di svolta a sinistra	6	Numero di giri del motore
7	Indicatore luminoso di svolta a destra	8	Collegamento casco pilota/passeggero	9	Connessione del dispositivo mobile
10	Display dell'ingranaggio	11	Indicatore del livello del carburante	12	Display dell'orologio
13	Informazioni sull'opzione 2	14	Visualizzazione della modalità	15	Indicatore OPC
16	Indicatore di guasto ai freni	17	Indicatore EPS	18	Indicatore di allarme della pressione dell'olio
19	Indicatore di malfunzionamento EFI	20	Indicatore di limitazione della velocità	21	Informazioni sull'opzione 1
22	Display modalità 2WD/4WD	23	Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento	24	Indicatore ABS (se in dotazione)
25	Indicatore di assistenza alla discesa				

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

1 - Indicatore luminoso di posizione

Quando l'indicatore di posizione è acceso, le luci di posizione sono accese.

2 - Indicatore di luce abbagliante

Quando l'interruttore dei fari è impostato sugli , la spia è accesa.

3 - Indicatore del freno di stazionamento

Quando il freno di stazionamento è inserito, la spia è accesa.

4 - Indicatore di esclusione

Quando l'interruttore di esclusione è attivato in modalità "F-LOCK", l'indicatore è acceso.

5 - Indicatore di direzione sinistra disponibile in alcuni mercati)

Quando l'interruttore di svolta viene spinto a sinistra, si accende la spia di svolta sinistra.

6 - Numero di giri del motore

Qui viene visualizzato il numero di giri attuale del motore.

7 - Indicatore luminoso di svolta a destra (disponibile in alcuni mercati)

Quando l'interruttore di svolta viene spinto a destra, si accende l'indicatore della luce di svolta destra.

8 - Collegamento casco pilota/passeggero

Quando è collegato a un casco dotato di Bluetooth, visualizza il livello del casco e della batteria.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

9 - Connessione del dispositivo mobile

Quando è collegato un dispositivo mobile, vengono visualizzati l'icona del dispositivo e il livello della batteria.

10 - Display dell'ingranaggio

Qui viene visualizzata la marcia di trasmissione corrente.

11 - Display del livello del carburante

Quando il carburante rimane più vicino a E, indica che il carburante rimane più basso.

Organizzare il viaggio quando il carburante residuo si avvicina al limite e rifornirlo in . La mancanza di carburante può causare il danneggiamento della pompa del carburante.

12 - Display dell'orologio

Qui viene visualizzata l'ora corrente. Nel menu è possibile commutare le unità di misura 12 ore/24 ore.

13 - Informazioni sull'opzione 2

Premere il pulsante "giù" per scorrere le voci: tensione, tempo di guida TRIP, tempo di guida ODO, consumo medio di carburante TRIP, velocità media di guida TRIP, velocità media di guida ODO e temperatura CVT.

Qui viene visualizzata la temperatura attuale del CVT:

- 1 Bar: $\leq 120^{\circ}\text{C}$ (248°F). Il carattere e il valore della temperatura sono visualizzati in colore bianco.
- 2 Barre: $\leq 130^{\circ}\text{C}$ (266°F). Il carattere e il valore della temperatura sono visualizzati in giallo.
- 3 Barre: supera i 130°C (266°F). Il carattere e il valore della temperatura vengono visualizzati in rosso.

14 - Visualizzazione della modalità

Qui viene visualizzata la modalità selezionata, WORK, SPORT o NORMAL, che può essere cambiata nel menu.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

15 - Indicatore OPC (disponibile in alcuni mercati)

Se il conducente si allontana dal sedile e il veicolo non è in posizione di parcheggio, questa spia si accende e contemporaneamente suona un allarme.

(L'icona OPC si accende e l'allarme suona) Funzione OPC:

Sorgente del segnale	Modalità segnale		
Numero di giri del motore (giri/min)	≤1800	≤1800	≥1800
Trasmissione in posizione di parcheggio	Sì	NO	/
Segnale di pressione del sedile	/	NO	/
Modalità di allarme OPC	OPC - nessun allarme	Icona OPC accesa e suona l'allarme	OPC - nessun allarme

16 - Indicatore del liquido dei freni (disponibile in alcuni mercati)

Quando il livello del liquido dei freni è troppo basso, la spia si accende.

17 - Indicatore EPS (disponibile in alcuni mercati)

Quando l'EPS non funziona o si verifica un errore, l'indicatore si accende.

18 - Indicatore di pressione dell'olio

La pressione dell'olio è bassa quando la spia è accesa. Interrompere il funzionamento e controllare il livello dell'olio o il motore.

19 - Indicatore di malfunzionamento EFI

Se il sistema EFI rileva un guasto, la spia si accende.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

20 - Indicatore di limitazione della velocità

Quando la funzione di limitazione della velocità è attivata, viene visualizzato il limite di velocità corrente impostato qui.

21 - Informazioni sull'opzione 2

Premere il pulsante "UP" per passare da ODO a TRIP.

22 - Display della modalità di guida

Visualizza la modalità 2WD, 4WD e "F-LOCK".

23 - Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento

Il cruscotto visualizza la temperatura attuale del liquido di raffreddamento: "C" indica la bassa temperatura, "H" l'alta temperatura. Una lettura troppo alta o troppo bassa è anomala. Se la temperatura è troppo bassa, riscaldare il motore aumentando il regime del minimo per mantenerlo in un intervallo normale. Se la temperatura è troppo alta, spegnere il motore e lasciare raffreddare il liquido di raffreddamento. Mantenere la temperatura all'interno dell'intervallo normale.

24 - Indicatore ABS (disponibile in alcuni mercati)

Quando l'ABS funziona, la spia dell'ABS si accende quando il veicolo è fermo e si spegne quando è in marcia. Se viene rilevato un guasto, la spia dell'ABS sarà sempre accesa.

25 - Indicatore di frenata assistita in discesa

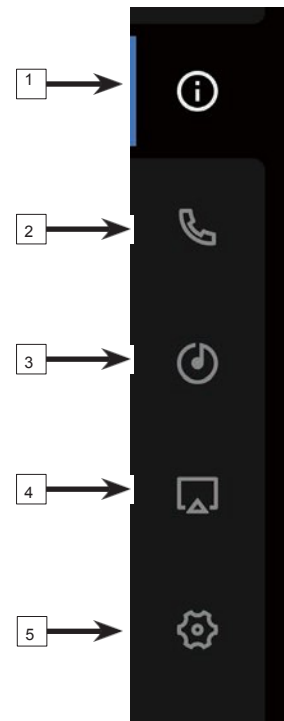
Questa funzione può essere attivata dal menu e l'indicatore è sempre acceso quando è attiva. Durante le discese, quando si rilascia l'acceleratore e la velocità diminuisce fino a raggiungere l'intervallo corretto, la funzione di assistenza alla discesa entra in funzione, mantenendo l'innesto del CVT utilizzando i giri del motore e le forze di compressione per controllare la discesa a una velocità sicura.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Menu Strumento

Nel menu dello strumento, i piloti possono visualizzare, regolare e impostare varie funzioni delle seguenti categorie di contenuti:

- 1 : Informazioni sul veicolo
- 2 : Telefono/Contatti
- 3 : Musica
- 4 : Interconnessione di dispositivi mobili
- 5 : Impostazioni generali



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Informazioni sul veicolo

Informazioni di base

Premere ENT sul manubrio sinistro per accedere all'interfaccia del menu.

Accedere al menu.

Inserire le informazioni sul veicolo.

Inserire per controllare le informazioni sul chilometraggio, le informazioni sui guasti, la versione del software e dell'hardware.

Informazioni sul chilometraggio

Nell'interfaccia delle informazioni sul chilometraggio, i motociclisti possono visualizzare le informazioni complete sul chilometraggio, compreso il chilometraggio accumulato (ODO), la velocità media, il tempo di guida e il consumo medio di carburante (TRIP 1).

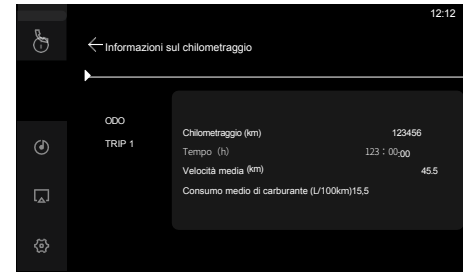
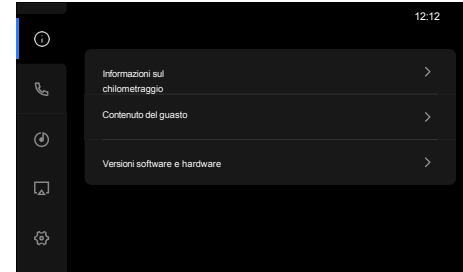
Accedere al menu.

Inserire le informazioni sul veicolo.

Accedere all'interfaccia delle informazioni sul chilometraggio.

Viaggio 1 Reset:

Premere a lungo il pulsante "su" per azzerare il chilometraggio TRIP 1.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Avvertenze

Nell'interfaccia Avvertenze è possibile visualizzare i guasti o gli avvertimenti se il sistema del veicolo rileva un guasto. Quando si verifica un guasto, smettere di guidare l'ATV il prima possibile e contattare un centro di assistenza autorizzato CFMOTO per la diagnosi.

Accedere al menu.

Inserire le informazioni sul veicolo. Inserire l'interfaccia dell'avviso. Controllare il contenuto dell'avviso.



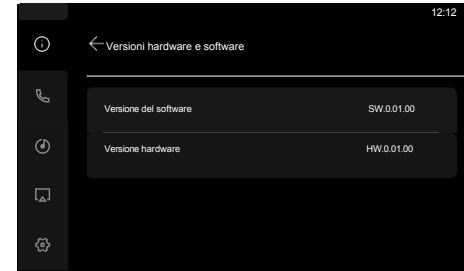
Versione software e hardware

Nell'interfaccia Versioni software e hardware è possibile visualizzare le versioni software e hardware del veicolo.

Accedere al menu.

Inserire le informazioni sul veicolo.

Inserire l'interfaccia delle versioni software e hardware.



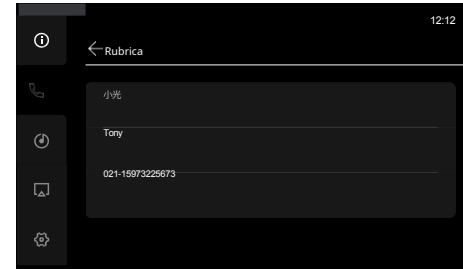
CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Telefono/Contatti

Nell'interfaccia del telefono è possibile controllare i contatti, le chiamate recenti e comporre il numero.

Accedere al menu.

Accedere all'interfaccia telefonica. Controllare i contatti e le chiamate recenti.



ATTENZIONE

L'uso di un auricolare Bluetooth o di un sistema telefonico può distrarre l'attenzione e rallentare i tempi di reazione.

Non utilizzare le funzioni del telefono durante la guida.

Parcheggiare il veicolo in sicurezza prima di effettuare o rispondere a una chiamata o di visualizzare l'elenco dei contatti.

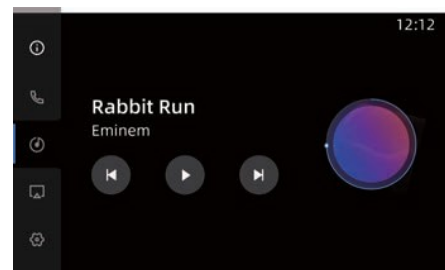
CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Musica

Sull'interfaccia musicale, gli utenti possono riprodurre i brani da un dispositivo collegato tramite Bluetooth e utilizzare le funzioni premendo i pulsanti per cambiare brano, regolare il volume e così via (vedere la sezione dei comandi a sinistra).

Inserire il menu. Inserire la musica.

Selezionare il brano preferito.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Interconnessione telefonica

Utilizzare le funzioni di proiezione e navigazione di un dispositivo mobile tramite l'interconnessione tra il veicolo e il telefono.

Fine mobile:

Aprire l'APP CFMOTO RIDE per fare clic su MotoPlay, che può utilizzare la connessione automatica o inserire la mappa. Connettersi scansionando il codice QR.

Nell'interfaccia dello strumento:

Accedere al menu.

Inserire l'interconnessione telefonica.

Utilizzare le funzioni di proiezione e navigazione.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Impostazioni generali

(Selezionare la configurazione del mercato)

Nel menu delle impostazioni generali, gli utenti possono regolare e impostare i seguenti contenuti:

Modalità di guida

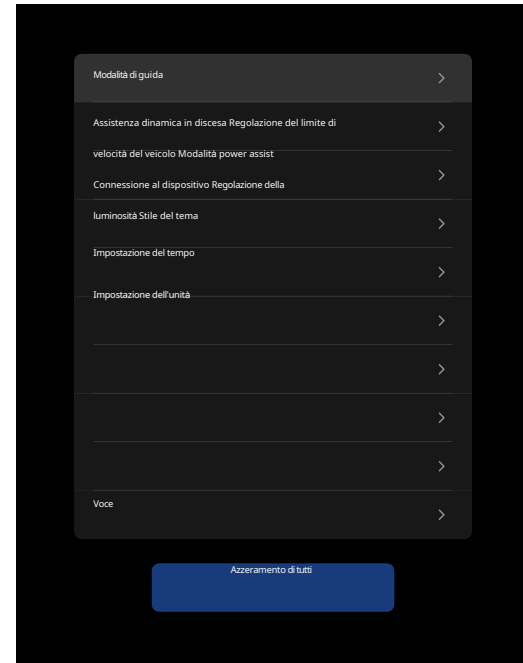
Assistenza dinamica in discesa Regolazione
del limite di velocità del veicolo Modalità

Power Assist

Connessione del
dispositivo Controllo della
luminosità Interfaccia Stile
Impostazioni dell'ora

Unità Impostazione
della lingua

Azzeramento di tutti



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Modalità di guida

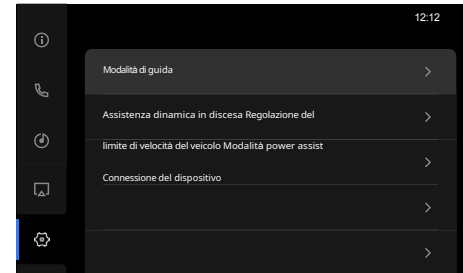
Questo veicolo offre modalità di guida che possono essere selezionate in base alle condizioni effettive della strada o del terreno e alle capacità di guida del conducente, per ottimizzare l'esperienza di guida.

Accedere al menu.

Selezionare Impostazioni.

Selezionare la modalità di guida.

Selezionare la modalità desiderata.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Assistenza dinamica in discesa

L'assistenza dinamica in discesa è una funzione ausiliaria avanzata del veicolo, che fornisce un controllo accurato e intelligente del freno motore che aiuta il conducente a mantenere una velocità sicura e stabile durante la marcia in discesa.

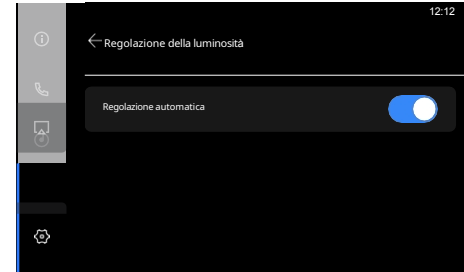
NOTA: Quando si attiva la funzione di assistenza dinamica in discesa, i motociclisti devono essere sempre prudenti. Tenere d'occhio le condizioni reali e adottare le misure adeguate per garantire una guida sicura.

Accedere al menu.

Selezionare Impostazione.

Selezionare l'assistenza dinamica in discesa.

Attiva/disattiva la funzione di assistenza dinamica in discesa.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Regolazione della limitazione della velocità del veicolo

(Disponibile in alcuni mercati)

Il veicolo è dotato di una funzione di regolazione della velocità che aiuta il pilota a mantenere la sicurezza e a rispettare le regole del traffico. Regolare la velocità massima di guida in base alle condizioni stradali effettive o alle proprie preferenze.

Una volta impostata una limitazione di velocità, il veicolo non supererà la velocità massima preimpostata. Quando la velocità raggiunge il valore preimpostato, il sistema controllerà automaticamente la coppia in ingresso, per mantenere il veicolo stabile e prevenire l'eccesso di velocità.

Il limite di velocità passa a 30 km/h o 105 km/h.

NOTA: se il veicolo è spento o la funzione è disattivata, è necessario ripristinare la funzione di limitazione della velocità.

NOTA: La regolazione della limitazione della velocità è una funzione ausiliaria. Non significa che il veicolo abbia prestazioni illimitate. I piloti devono essere sempre prudenti. Tenere d'occhio le condizioni reali, le regole del traffico e adottare le misure adeguate per garantire una guida sicura.

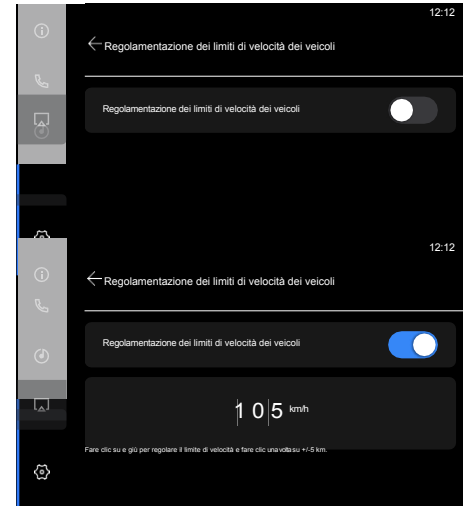
Accedere al menu.

Selezionare
l'impostazione.

Selezionare la regolazione della limitazione della velocità del veicolo.

Attivare/disattivare la della limitazione della velocità del veicolo.

La velocità massima di limitazione viene regolata tramite un interruttore sul manubrio.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Modalità Power Assist

La modalità Power Assist offre al conducente una forza di servosterzo elettronico regolabile per alleggerire l'onere operativo del sistema di sterzo.

NOTA: la modalità di assistenza elettrica è una funzione ausiliaria, il che non significa che il veicolo possa sterzare automaticamente da solo. In base alle condizioni effettive della strada o del terreno, selezionare il livello di assistenza elettrica.

Accedere al menu.

Selezionare

l'impostazione.

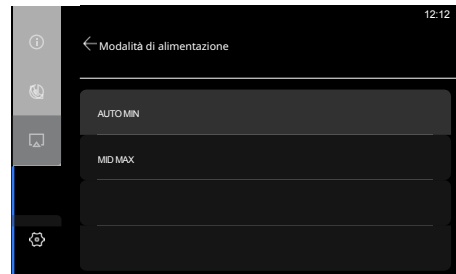
Selezionare la modalità di assistenza.

Selezionare la modalità di assistenza desiderata.

NOTA:

In modalità Auto, Sport corrisponde a Min per impostazione predefinita.

In modalità Normale, il lavoro corrisponde al massimo per impostazione predefinita. È possibile modificarli in base alle proprie abitudini di guida.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Connessione del dispositivo

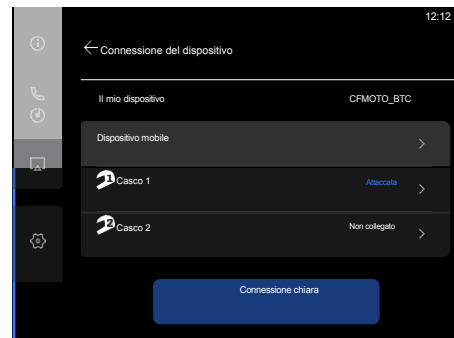
Le funzioni di navigazione, telefonate e musica possono essere utilizzate quando un dispositivo mobile e la comunicazione con il casco sono collegati allo strumento tramite Bluetooth.

Per collegare l'apparecchiatura, procedere come segue: Accedere al menu.

Inserire l'impostazione.

Attivare il menu di connessione dell'apparecchiatura Attivare il menu Blue-tooth.

Assicurarsi che il Bluetooth del telefono cellulare sia acceso e collegato.



Cancellare i dati dell'apparecchiatura:

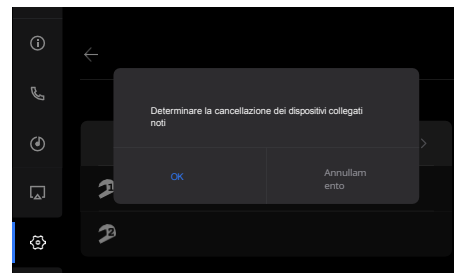
Seguire questi passaggi per far funzionare le apparecchiature collegate:

Accedere al menu.

Inserire l'impostazione.

Attivare il menu di connessione dell'apparecchiatura.

Assicurarsi che il Bluetooth del telefono cellulare sia scollegato.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Controllo della luminosità

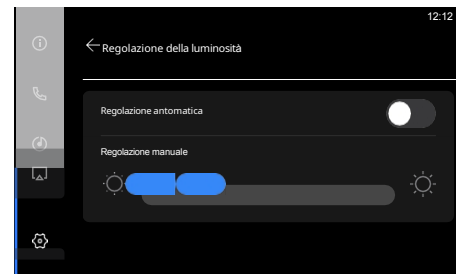
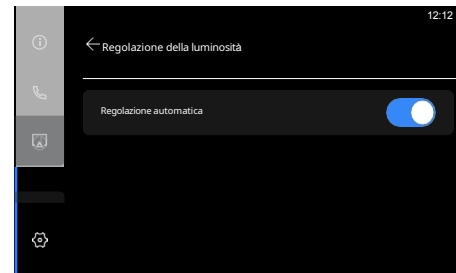
Regolare manualmente la luminosità dello strumento, oppure lo strumento regola automaticamente la luminosità in base alla luce ambientale.

Accedere al menu. Inserire l'impostazione.

Selezionare il controllo della luminosità.

Attivando la regolazione automatica della luminosità, la luminosità può essere regolata automaticamente.

Disattivando la regolazione automatica della luminosità si attiva la regolazione manuale della luminosità desiderata.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Stile dell'interfaccia

Selezionare uno stile di interfaccia diverso a seconda delle preferenze.

Accedere al menu.

Selezionare l'impostazione.

Selezionare lo stile dell'interfaccia.

Selezionare l'interfaccia desiderata.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

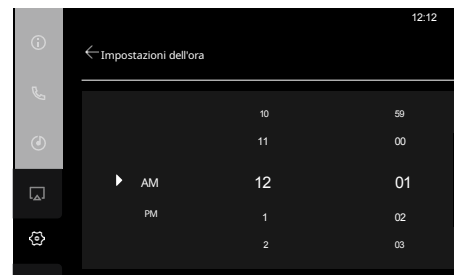
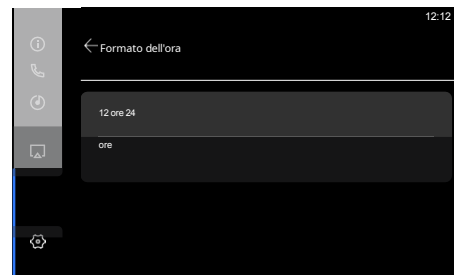
Impostazione del tempo

Regolare l'ora visualizzata sull'interfaccia principale. Accedere al menu.

Inserire l'impostazione.

Attivare il menu di impostazione dell'ora.

Selezionare l'ora/minuto/unità (unità 12 ore / unità 24 ore). Regolare il valore orario o il periodo di tempo.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Unità

Modificare le unità di misura della velocità, del tempo e della temperatura in base alle proprie preferenze.

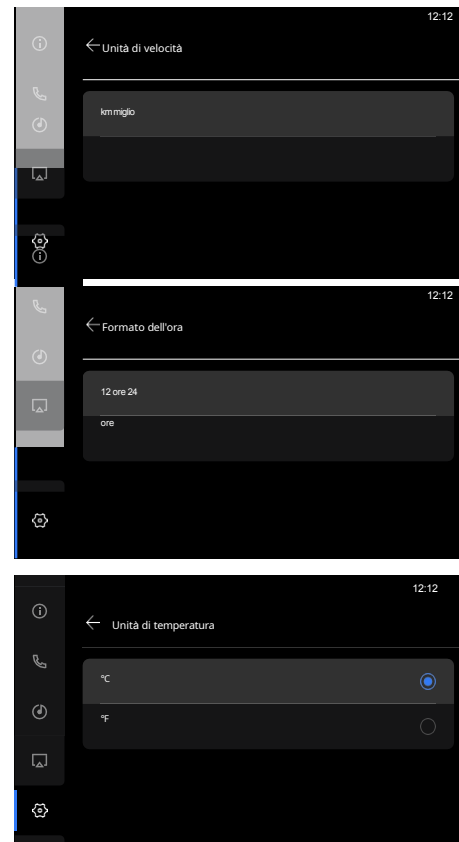
Accedere al menu. Inserire l'impostazione.

Cambiare il formato delle unità di misura.

Velocità: (km/h / mph)

Tempo: (24 ore / 12 ore)

Temperatura: (°C /)°F



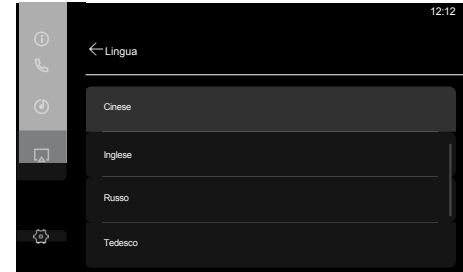
CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Lingua

Regolare la lingua dello strumento in base alle proprie preferenze. Accedere al menu.

Inserire l'impostazione.

Attivare il menu delle lingue. Selezionare la lingua desiderata.



Azzeramento di tutti

È possibile ripristinare tutte le impostazioni dello strumento ai valori predefiniti.

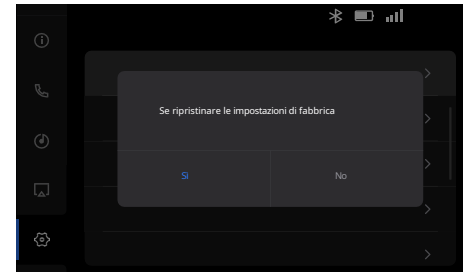
NOTA:

Questa funzione non azzerava l'ODO o le funzioni correlate. Accedere al menu.

Inserire l'impostazione.

Attivare il menu di ripristino delle impostazioni di fabbrica.

Ripristinare le impostazioni allo stato di fabbrica.



DISPLAY MULTIFUNZIONE: con funzionalità di App

NOTA: quando si attiva la funzione di assistenza dinamica in discesa, i piloti devono sempre mantenere la prudenza in base alle situazioni reali e adottare le misure adeguate per garantire una guida sicura. A causa degli aggiornamenti delle funzioni, delle regolazioni e delle versioni dello strumento e delle nuove configurazioni del veicolo in base al mercato, alcuni contenuti di questa sezione dello strumento potrebbero cambiare. Fare riferimento a questa sezione in modo selettivo in base alla configurazione del proprio veicolo.

Il display multifunzione è montato nella parte anteriore del manubrio ed è suddiviso in due aree funzionali:

 1 : Indicatori dello strumento

 2 : Display dello strumento

Attivazione e test

Attivazione

Lo strumento si attiva in modo sincrono all'inizio della moto.

Test

All'attivazione, lo strumento entra in modalità di autoispezione, con la visualizzazione di un'animazione di avvio e l'accensione delle spie. In questo momento, i pulsanti di selezione non rispondono fino al completamento dell'autoispezione.

[illegible]

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

1	Indicatore luminoso di svolta LH	2	Display dell'orologio	3	Indicatore EPS
4	Indicatore di pressione dell'olio	5	Indicatore di malfunzionamento EFI	6	Indicatore del freno ausiliario in discesa
7	Indicatore di guasto ai freni	8	Indicatore di esclusione	9	Indicatore di posizione
10	Indicatore di luce abbagliante	11	Indicatore di luce anabbagliante	12	Indicatore di parcheggio
13	Indicatore ABS	14	Indicatore del segnale Internet	15	Connessione WIFI
16	Indicatore luminoso di svolta a destra	17	Segnale di limitazione della velocità	18	Velocità
19	Indicatore del volume dell'olio	20	Display della tensione della batteria	21	Indicatore di temperatura CVT
22	Display dell'ingranaggio	23	Collegamento telefonico	24	Collegamento casco pilota/passeggero
25	Centro informazioni sull'equitazione	26	Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento	27	Display 2WD/4WD
28	Numero di giri del motore	29	Indicatore OPC	30	Visualizzazione della modalità

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

1 - Indicatore di direzione sinistra disponibile in alcuni mercati)

Ruotare l'interruttore di svolta sinistro in di luce di svolta, la spia della luce di svolta sinistra si accende.

2 - Display dell'orologio

Qui viene visualizzata l'ora corrente e si possono commutare le unità 12 ore/24 ore.

3 - Indicatore EPS

Quando il sistema elettronico di assistenza allo sterzo non funziona, la spia lampeggia.

4 - Indicatore di pressione dell'olio

Se l'impianto dell'olio dei guasti, la spia si .

5 - Indicatore di malfunzionamento EFI

Quando il sistema EFI dei guasti, la spia si accende.

6 - Indicatore del freno ausiliario in discesa

Attivare questa funzione dal menu, quindi l'indicatore sarà acceso.

Riducendo la velocità a un intervallo adeguato durante la guida in discesa, la funzione entra in funzione e controlla la velocità del veicolo per mantenerlo in uno stato di sicurezza.

7 - Indicatore di guasto ai freni

Quando il livello del liquido dei freni è troppo basso, la spia si accende.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

8 - Indicatore di esclusione

Quando si attiva la funzione dell'interruttore di esclusione, l'indicatore si accende.

9 - Indicatore luminoso di posizione

Quando si accende la luce di posizione, l'indicatore si accende.

10 - Indicatore di luce abbagliante

Commutare il proiettore in posizione luce abbagliante, la spia si accende.

11 - Luce anabbagliante

Quando si accende la luce anabbagliante, l'indicatore si accende.

12 - Indicatore di parcheggio

Quando si parcheggia il veicolo, la spia si accende.

13 - Indicatore ABS (disponibile in alcuni mercati)

Quando l'ABS funziona normalmente, la spia si accende quando il veicolo è fermo. Durante la guida, la spia è spenta.

Se si verifica il guasto, la spia ABS si accende.

14 - Indicatore del segnale Internet

Qui viene visualizzata l'intensità del segnale collegato.

15 - Indicatore di connessione WIFI

Quando lo strumento è connesso al WIFI, sul cruscotto vengono visualizzati l'icona di connessione e l'intensità del segnale WIFI.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Indicatore luminoso di svolta a destra (disponibile in alcuni mercati)

Quando l'interruttore è in di luce di svolta destra, l'indicatore di direzione destra si accende.

- Segnale di limitazione della velocità

Quando si attiva la funzione di limitazione della velocità dell'ABS, vengono visualizzati la velocità di limitazione attuale e il segno della velocità di limitazione.

- Velocità

Qui viene visualizzata la velocità attuale del veicolo.

- Volume del carburante

Qui viene visualizzato il volume di carburante attuale. Quando il volume di carburante si avvicina a E, indica che il carburante rimanente è inferiore.

Quando il carburante si avvicina al limite, organizzare un viaggio di riposo e rifornire tempestivamente il carburante. In caso contrario, la mancanza di carburante potrebbe danneggiare la pompa del carburante.

- Display della tensione della batteria

Qui viene visualizzata la tensione attuale della batteria.

- Indicatore di temperatura CVT

Qui viene visualizzata la temperatura attuale del CVT.

1 Bar: Sotto il 100°C

2 Barre: 110°C ~120°C

3 Barre: 120°C ~130°C , l'icona e la terza barra diventano gialle.

4 Barre: al di sopra di 130°C , l'icona e la quarta barra diventano rosse.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

22 - Display dell'ingranaggio

Qui viene visualizzata la marcia corrente.

23 - Collegamento telefonico

Dopo il collegamento del telefono, viene visualizzata la batteria attuale.

24 - Connessione per il casco del conducente e del passeggero

Qui vengono visualizzati il casco attualmente collegato e la relativa batteria.

25 - Centro informazioni sull'equitazione

Qui vengono visualizzati l'ODO del veicolo, il chilometraggio del viaggio breve, il numero di giri del motore, la fasatura del motore, la tensione della batteria e la regolazione della luminosità del cruscotto.

26 - Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento

Il cruscotto visualizza la temperatura attuale del liquido di raffreddamento: "C" indica la bassa temperatura, "H" l'alta temperatura. La temperatura troppo alta o troppo bassa è anormale quando la temperatura è troppo bassa per il regime del minimo per essere mantenuta in un intervallo normale. Se la temperatura è troppo alta, spegnere il motore e far raffreddare il liquido di raffreddamento. Mantenere la temperatura in un intervallo normale.

27 - Display della modalità di guida

Qui viene visualizzata la modalità di guida corrente. È possibile selezionare la modalità 2WD, 4WD o 4WD-LOCK.

28 - Numero di giri del motore

Qui viene visualizzato il numero di giri attuale del motore.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

29 - Indicatore OPC (disponibile in alcuni mercati)

Quando il conducente si allontana dal sedile e non parcheggia correttamente il veicolo. La spia si accende e contemporaneamente suona l'allarme.

(L'icona OPC lampeggia e l'allarme suona) Principio di

funzionamento dell'OPC:

Sorgente del segnale	Metodo del segnale		
Numero di giri del motore (giri/min)	≤ 1800	≤ 1800	≥ 1800
Parco	Sì	NO	/
Segnale di pressione del cuscino	/	NO	/
Modalità di allarme per la partenza	OPC non funziona	L'OPC lampeggia e l'allarme	OPC non funziona

30 - Visualizzazione della modalità

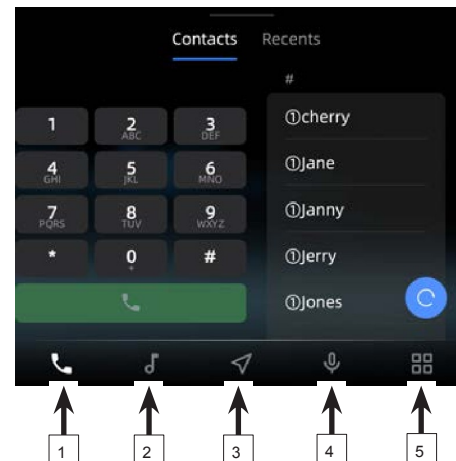
Qui viene visualizzata la modalità WORK, SPORT o NORMAL.

CARATTERISTICHE E CONTROLLI

MENU STRUMENTI

Nel menu dello strumento, i piloti possono regolare e impostare i seguenti contenuti:

- 1 : Chiamate/Contatti
- 2 : Musica
- 3 : Navigazione
- 4 : Assistente vocale
- 5 : Impostazione dell'applicazione



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Telefono

Nel menu del telefono, gli utenti possono visualizzare i contatti e le chiamate recenti e comporre il numero.

Entrare nel menu. Inserire il telefono.

Controllare i contatti o il registro dei contatti.

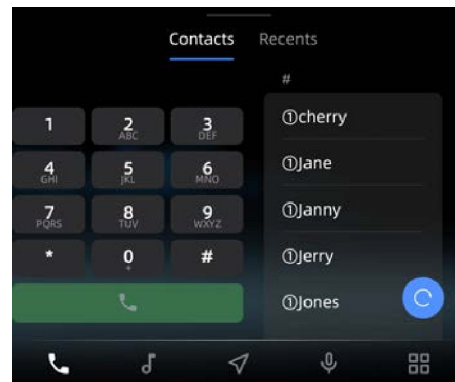


ATTENZIONE

Non utilizzare le funzioni del telefono durante la guida.

Anche l'uso dell'auricolare Blue-tooth o del sistema telefonico **di bordo** può distrarre l'attenzione e rallentare la riflessione.

Si prega di parcheggiare il veicolo in modo sicuro in caso di chiamate di emergenza.



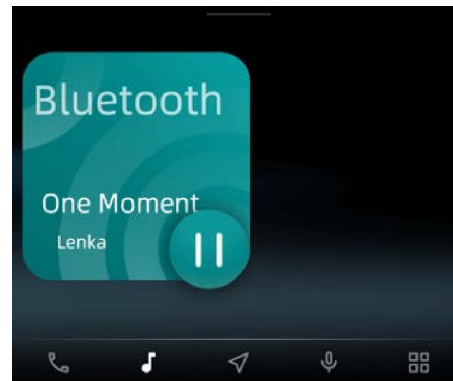
CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Musica

Sull'interfaccia musicale, gli utenti possono riprodurre i brani tramite Blue-tooth e realizzare le funzioni premendo i pulsanti/schermo, come esempio cambiare brano, regolare il volume, ecc.

Inserire il menu. Inserire la musica.

Selezionate la musica che preferite.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

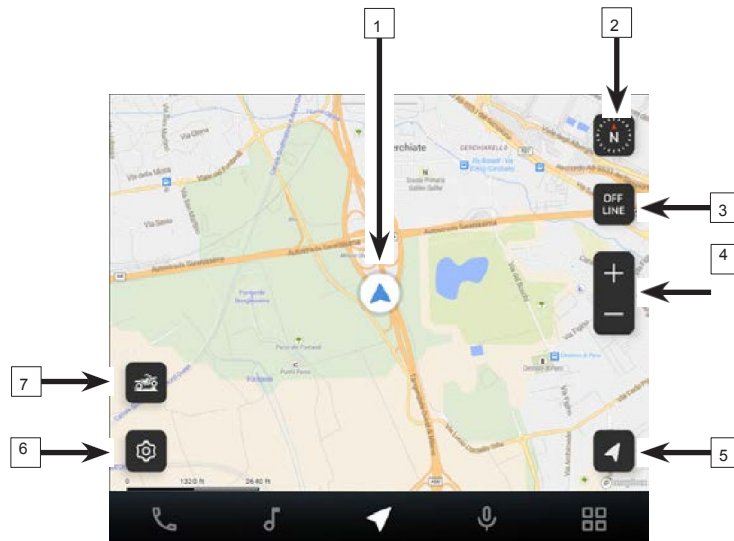
Navigazione

Per realizzare la funzione di navigazione tramite il menu della strumentazione del veicolo.

Entrate nel menu. Inserire la navigazione.

Per selezionare ciascuna delle funzioni di navigazione.

1	Posizione attuale
2	Bussola
3	Modalità offline/modalità online
4	Zoom in/Zoom out
5	Percorso attuale
6	Impostazione correlata
7	Percorso TRACCIA



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Controllo vocale

Il controllo vocale consente utilizzare funzioni : navigazione, musica, chiamate telefoniche e comandi del veicolo, ecc.

Nota: questa funzione può essere realizzata dal casco Blue-tooth da collegare.

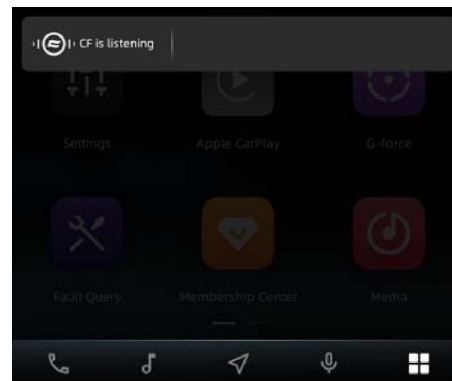
Come attivare/disattivare il controllo vocale:

Fare clic su  sullo schermo, il sistema commuterà il canale dell'auricolare in modalità vocale. Quando si sente il suono "dingding", è possibile eseguire l'ordine vocale.

Pronunciare "annulla" all'assistente vocale per disconnettersi.

Come navigare utilizzando l'assistente vocale

Se il controllo vocale è attivato, pronunciare "naviga verso il punto panoramico di Chanshan" e lo strumento entrerà nell'interfaccia di navigazione; si può dire "quale" per selezionare la destinazione. Oppure si può dire "Avanti, vai a pagina X" per sfogliare la pagina. Durante la navigazione, pronunciare "annulla la navigazione" per annullare la navigazione.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

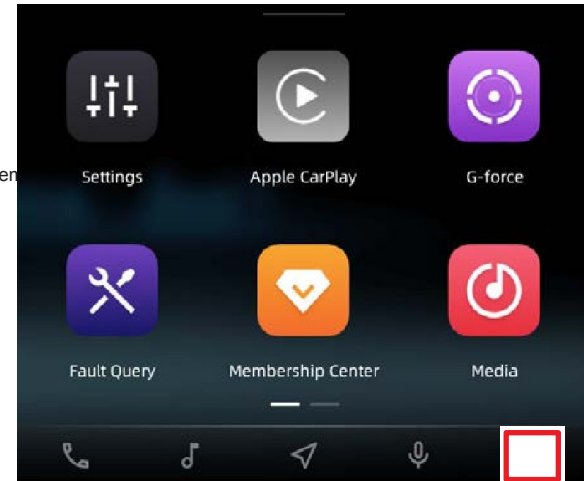
APP e impostazioni - 5

Forza G: Visualizza l'accelerazione o l'angolo di accelerazione corrente.
e qui si possono selezionare diversi temi.

Interrogazione guasti: Visualizza il codice di guasto corrente.

Centro soci: Qui possibile verificare l'ultima versione del sistema e aggiornare il sistema.

NOTA: la funzione dell'APP e delle impostazioni può essere modificata a causa degli aggiornamenti OTA.

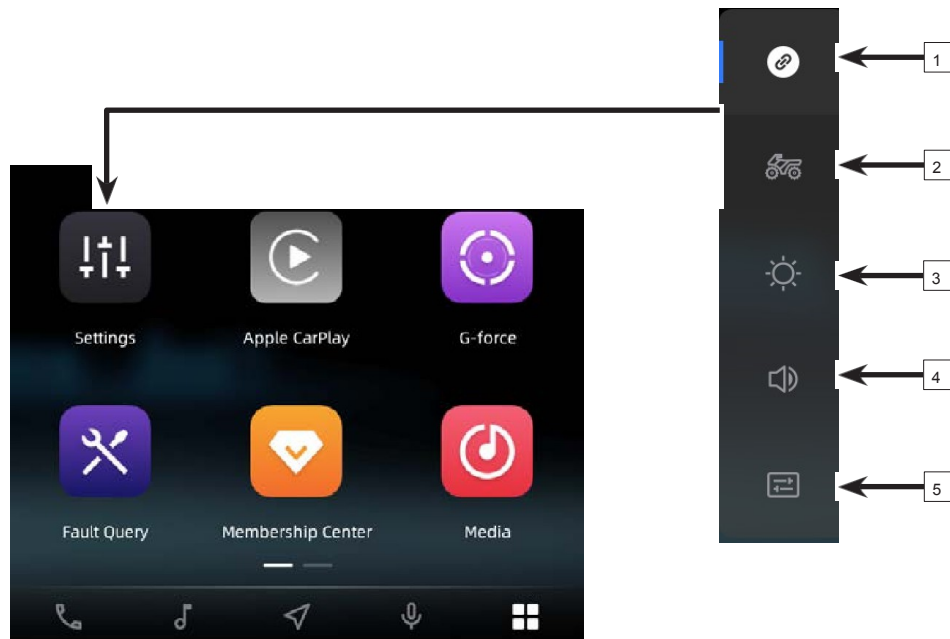


CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Impostazione

Nel menu di impostazione dello strumento, i piloti possono regolare e impostare i seguenti contenuti:

- 1 Connessione dell'apparecchiatura
- 2 Modalità di guida
- 3 Regolazione della luminosità
- 4 Impostazione del volume
- 5 Impostazione dell'applicazione



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Collegamento dell'apparecchiatura

Le funzioni di navigazione, telefonate e musica possono essere utilizzate dopo che il casco è stato collegato allo strumento tramite Bluetooth.

Per collegare l'apparecchiatura, procedere come segue: Accedere al menu.

Inserire l'impostazione.

Attivare il menu di connessione dell'apparecchiatura

Attivare il menu casco/telefono/connessione Internet.

Assicurarsi che il Bluetooth del telefono cellulare da collegare sia acceso.

Cancellare i dati dell'apparecchiatura:

Seguire questi passaggi per far funzionare le apparecchiature collegate:

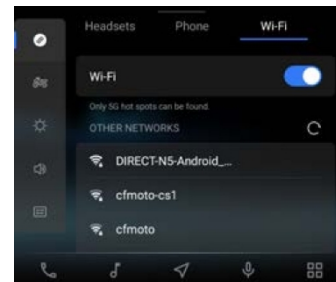
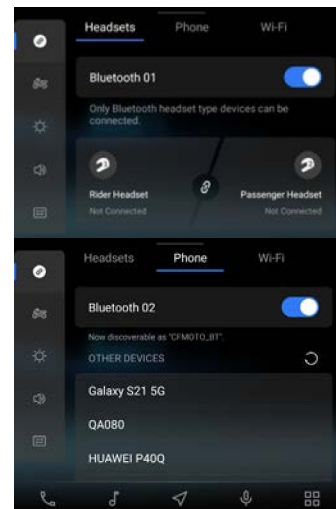
Accedere al menu.

Inserire l'impostazione.

Attivare il menu di connessione delle apparecchiature. Selezionare

l'apparecchiatura scollegata necessaria.

Assicurarsi che il Bluetooth del telefono cellulare sia scollegato.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Modalità di guida

Entrare nel menu.

Inserire l'impostazione.

Gli utenti possono impostare i seguenti contenuti.

Impostazione della modalità di guida:

Il veicolo offre diverse modalità di guida, che vengono selezionate in base alle condizioni stradali effettive e alle capacità di guida del conducente, per ottenere diverse esperienze di guida e fattibilità ambientale.

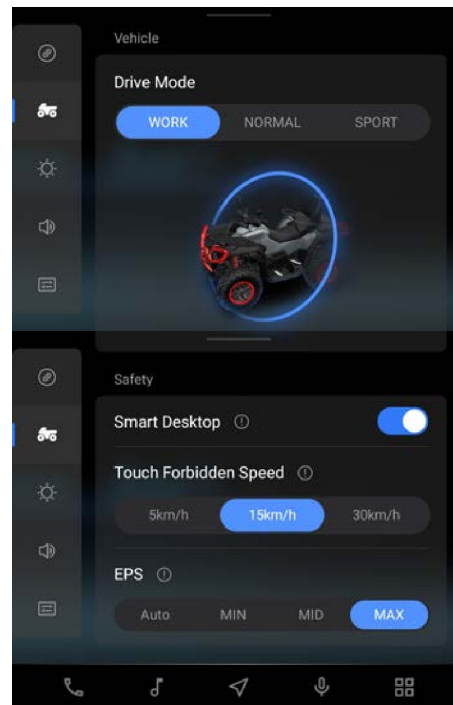
Impostazione ausiliaria sicura:

Interruttore a levetta intelligente da tavolo.

Impostazione sicura della velocità.

EPS Assist Sterzo ausiliario:

Il sistema di assistenza ausiliaria può fornire una forza ausiliaria aggiuntiva al conducente. Può liberare il sistema di sterzo dall'onere operativo.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Impostazione del display:

Per impostare il display, procedere come segue:

Accedere al menu. Inserire

l'impostazione.

Attivare l'impostazione del display.

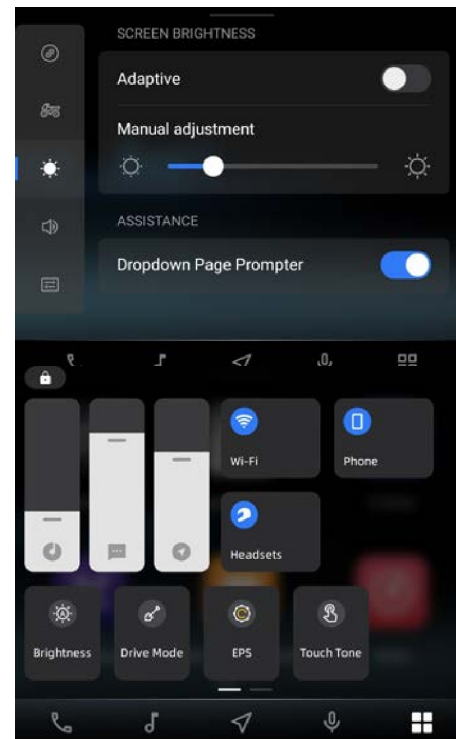
Gli utenti possono impostare la luminosità dello schermo e la funzione ausiliaria.

Dopo aver disattivato la regolazione automatica della luminosità, luminosità può essere regolata manualmente.

Funzione ausiliaria:

Attiva/disattiva la funzione ausiliaria.

Dopo aver la funzione, scorrere la pagina e impostare le relative impostazioni.



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Impostazione del suono

Gli utenti possono impostare la funzione audio.

Per collegare l'apparecchiatura, procedere come segue: Accedere al menu.

Inserire l'impostazione.

Attivare l'impostazione del suono.

Gli utenti possono regolare i seguenti contenuti:

Volume multimediale

Volume chiamate Volume

voce Volume suoneria

Volume navigazione

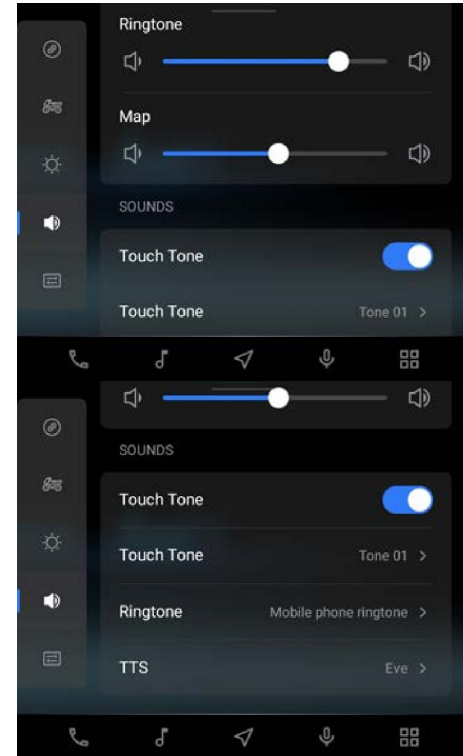
Impostazione del volume del segnale acustico:

Gli utenti possono regolare i seguenti contenuti:

Attivazione/disattivazione del tono tattile

Selezionare i diversi toni di chiamata Chiamate che squillano

Suono di trasmissione



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Impostazione generale:

Gli utenti possono impostare le funzioni generali. Per collegare l'apparecchiatura, procedere come segue: Accedere al menu. Inserire l'impostazione generale. Attivare l'impostazione.

Funzione del pulsante di autodefinizione

Pulsante MODE

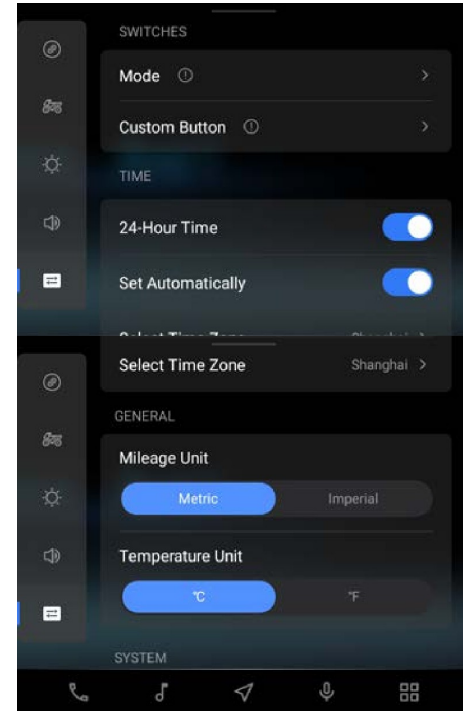
Pulsante di autodefinizione

Impostazione del tempo

Sistema a 24 ore Regolazione automatica dell'ora Selezione del fuso orario

Impostazione generale

Lingua Unità di misura del chilometraggio Unità di misura della temperatura



CARATTERISTICHE E CONTROLLI

Informazioni sul sistema

Nell'interfaccia di impostazione generale, gli utenti possono controllare il sistema locale:

Versione del sistema

Versione hardware

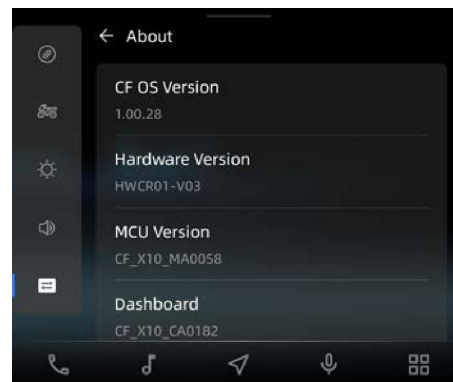
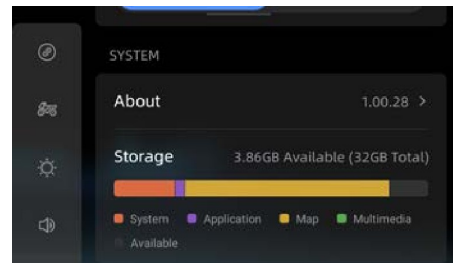
Versione MCU Numero di

serie Indirizzo Blue-tooth

Indirizzo WALN

Riposare tutti

Cliccare per ripristinare le impostazioni di fabbrica e cliccare nuovamente per confermare lo stato di fabbrica.



FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Funzionamento del vostro ATV

Periodo di rodaggio

Il periodo di rodaggio del vostro nuovo ATV è molto importante. Un trattamento accurato del motore nuovo garantisce prestazioni più efficienti e una maggiore durata del motore. Eseguire con attenzione le seguenti procedure.

1. Scegliere un'area aperta che consenta di familiarizzare con il funzionamento e la gestione del veicolo.
2. Posizionare il quad su una superficie piana.
3. Riempire il serbatoio di benzina.
4. Controllare il livello dell'olio motore. Se necessario, aggiungere l'olio consigliato per mantenere il livello dell'olio tra gli indicatori di minimo e massimo sull'astina di livello.
5. Posizionarsi nella posizione di lavoro sul veicolo e avviare il motore. Lasciare girare il motore al minimo per un breve periodo prima di azionarlo.
6. Premere il freno a pedale, selezionare la marcia desiderata e rilasciare il freno a pedale.
7. Applicare l'acceleratore. All'inizio guidare lentamente, variando le posizioni dell'acceleratore non più di $\frac{1}{2}$ accelerazione per 10 ore o 100 miglia, quindi altre 10 ore o 100 miglia di accelerazione non superiore a $\frac{3}{4}$ (a seconda dell'intervallo che si verifica per primo). Non utilizzare il motore al minimo o con l'acceleratore spalancato.
8. Non tirare o trasportare carichi durante il periodo di rodaggio.
9. Al termine del periodo di rodaggio, sostituire l'olio e il filtro (20 ore o 200 miglia/320 km).

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV



ATTENZIONE

Per evitare danni al motore durante il di rodaggio:

- Non caricare o trainare carichi.
- Non utilizzare l'acceleratore al massimo. L'uso eccessivo dell'acceleratore spalancato durante il periodo di rodaggio può danneggiare le parti del motore o ridurne la durata.
- Non far girare il motore con l'acceleratore aperto oltre la metà durante le prime 10 ore o 100 miglia/160 km di utilizzo.
- Non far funzionare il motore con l'acceleratore aperto per oltre 3/4 durante le successive 10 ore o 100 miglia/160 km di utilizzo.

Viscosità dell'olio motore consigliata

L'uso di oli diversi da quelli raccomandati può causare gravi danni al motore. CFMOTO raccomanda l'uso di 10W-40 per i motori a 2 cilindri a 4 tempi. La modifica della viscosità dell'olio motore a 5W-40 o 15W-40 a causa di ambienti freddi o caldi è accettabile. Fare riferimento alla tabella sottostante per la scelta della temperatura ambiente e della viscosità.

Oil Viscosity				15W-40				
				10W-40				
				5W-40				
F°	-22	-4	14	32	50	68	86	104
C°	-30	-20	-10	0	10	20	30	40

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Ispezione pre-gara

Prima di ogni utilizzo del veicolo, una buona pratica è quella di controllare il veicolo secondo la lista di controllo "Eeguire quotidianamente prima di utilizzare il veicolo" nella scheda di manutenzione.



ATTENZIONE

Se non si esegue un'ispezione adeguata prima di ogni utilizzo, si possono verificare gravi danni al veicolo, lesioni gravi o morte. Ispezionare sempre il veicolo prima di ogni utilizzo per assicurarsi che sia in condizioni operative corrette.

Acceleratore

Prima di azionare il motore, ispezionare l'acceleratore e verificarne la flessibilità. Assicurarsi che il veicolo possa tornare al minimo dopo aver rilasciato l'acceleratore. Regolare la velocità attraverso la posizione dell'acceleratore. Quando si rilascia l'acceleratore, il veicolo rallenta immediatamente e il motore torna al minimo.

Freno

Prima di utilizzare il veicolo, premere il pedale del freno per azionare i freni anteriori e posteriori. Il pedale del freno deve risultare solido quando viene . Afferrare la leva del freno anteriore per ; la leva del freno deve risultare salda quando viene afferrata saldamente. L'eventuale presenza di spugne indica una possibile perdita di liquido o un basso livello del liquido della pompa freno, che devono essere corretti prima della guida. Rivolgersi al concessionario per la diagnosi e la riparazione.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Avvio del motore

Avviare il motore a freddo



ATTENZIONE

I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio velenoso e possono causare la perdita di conoscenza conseguenti lesioni gravi o morte. Non fate mai funzionare il motore in un'area chiusa.



ATTENZIONE

L'utilizzo del veicolo subito dopo l'avviamento può causare danni al motore. Lasciare che il motore si riscaldi per alcuni minuti prima di utilizzare il veicolo. Se il veicolo non può essere avviato immediatamente, non attivare continuamente il sistema di avviamento. Se il sistema di accensione non viene attivato più volte, il motore di avviamento potrebbe bruciarsi.

Avviare il motore a freddo

1. Verificare che il selettore delle marce sia spostato in di parcheggio o di folle.
2. Azionare il freno a pedale.
3. Portare l'interruttore di arresto del motore e l'interruttore principale della chiave su "  " (ON).
4. Verificare che l'acceleratore sia completamente chiuso, quindi premere l'interruttore di avviamento sul comando sinistro.
5. Una volta avviato il motore, continuare a riscaldarlo per un breve periodo prima di mettere in funzione il veicolo.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

NOTA:

Non attivare il sistema di avviamento per più di 10 secondi ad ogni tentativo. Se il motore non si avvia, rilasciare l'interruttore di avviamento, fare una pausa di qualche secondo prima del tentativo successivo, quindi premere nuovamente l'interruttore di avviamento. Ogni tentativo deve essere il più breve possibile per preservare l'energia della batteria.

 ATTENZIONE
L'utilizzo del veicolo subito dopo l'avviamento può causare danni al motore. Lasciare che il motore si riscaldi per un breve periodo prima di utilizzare il veicolo.

NOTA:

Il motore può essere avviato con qualsiasi marcia se il freno è inserito. Tuttavia, la prassi migliore è quella di mettere in folle o in parcheggio prima di avviare il motore. Se la spia di folle sul cruscotto non si accende quando il selettore delle marce è in posizione di folle, chiedere al concessionario di ispezionare il circuito elettrico del veicolo o di regolare il sistema di cambio marcia.

Un funzionamento eccessivo dell'acceleratore in modalità di limitazione della velocità può causare l'accumulo di carburante nello scarico, conseguente scoppietto del motore e/o danni al motore.
 ATTENZIONE

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Funzionamento del selettore di marcia

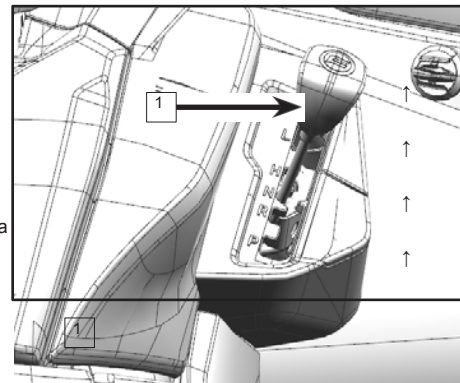
Spostamento



Per evitare danni alla trasmissione, riportare l'acceleratore in posizione chiusa, arrestare il veicolo e azionare il freno a pedale prima di cambiare marcia.

NOTA:

La marcia bassa è quella preferita per tutti gli spostamenti in avanti che non siano prolungati ad alta velocità.



Cambio di marcia in uscita dal parcheggio

1. Verificare che l'acceleratore sia chiuso.
2. Azionare il freno a pedale.
3. Passare alla marcia desiderata spostando il selettore di marcia lungo la guida del cambio.

Cambio: Da neutro a marcia alta

1. Verificare che l'acceleratore sia chiuso e che il veicolo sia completamente fermo.
2. Azionare il freno a pedale.
3. Passare ad "H" spostando il selettore di marcia lungo la guida del cambio.

Cambio: Da marcia alta a marcia bassa

1. Verificare che l'acceleratore sia chiuso e che il veicolo sia completamente fermo.
2. Azionare il freno a pedale.
3. Passare a "L" spostando il selettore di marcia lungo la guida del cambio.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Cambio: Da marcia bassa a marcia alta

1. Verificare che l'acceleratore sia chiuso e che il veicolo sia completamente fermo.
2. Azionare il freno a pedale.
3. Passare ad "H" spostando il selettore di marcia lungo la guida del cambio.

Cambio: in retromarcia

1. Verificare che l'acceleratore sia chiuso e che il veicolo sia completamente fermo.
2. Azionare il freno a pedale.
3. Passare a "R" spostando il selettore di marcia lungo la guida del cambio.
4. Controllate se dietro di voi ci sono persone o ostacoli, quindi rilasciate il pedale del freno.
5. Applicare gradualmente la leva dell'acceleratore e continuare a guardare dietro di sé mentre si procede all'indietro.



ATTENZIONE

Quando si inserisce la retromarcia, accertarsi che non vi siano ostacoli o persone e che l'area dietro di voi sia sicura. Quando è sicuro procedere, andate lentamente.

Cambio di marcia in Park

1. Verificare che l'acceleratore sia chiuso e che il veicolo sia completamente fermo.
2. Azionare il freno a pedale.
3. Passare a "P" spostando il selettore di marcia lungo la guida del cambio.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

NOTA:

Il selettore delle marce non deve essere inserito nella retromarcia senza aver azionato il freno a pedale.

Se l'indicatore non viene visualizzato, chiedere al concessionario di ispezionare il circuito elettrico del veicolo o di regolare il sistema di cambio marcia.

A causa del meccanismo di sincronizzazione del motore, l'indicatore potrebbe non essere visualizzato fino a quando l'ATV non inizia a muoversi.

Non utilizzare la marcia alta per viaggi continui a bassa velocità o per il traino, in quanto ciò può provocare un eccessivo riscaldamento dell'impianto di frizione, con il rischio di danneggiare i componenti.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Trasporto e traino di merci

Il veicolo è dotato di portapacchi anteriori e posteriori e di un gancio di traino per il traino. Seguire le seguenti indicazioni per il trasporto e il traino del carico:

Il sovraccarico del veicolo, il trasporto o il traino del carico in modo improprio possono alterare la manovrabilità del veicolo e causare la perdita di controllo o l'instabilità della frenata.
--



ATTENZIONE

- Usare sempre la marcia bassa durante il traino per evitare l'usura della frizione e i problemi alla cinghia.
- Ridurre la velocità quando si trasportano o si trainano carichi.
- Non superare mai la capacità di carico dichiarata per questo veicolo.
- Tutti i carichi devono essere fissati prima del funzionamento. I carichi non fissati possono spostarsi e creare condizioni operative instabili, con conseguente perdita di controllo del veicolo.
- Quando si opera su terreni accidentati o collinosi, ridurre la velocità e il carico per mantenere condizioni di guida stabili.
- Prestare la massima attenzione quando si azionano i freni con un veicolo carico. Evitare i terreni o le situazioni che possono richiedere una manovra di retromarcia in discesa.
- La distribuzione del peso sui portapacchi anteriori e posteriori deve essere il più avanti e il più basso possibile. Il trasporto di un carico elevato alza il centro di gravità e crea una condizione di instabilità operativa. Ridurre il peso del carico quando il baricentro è alto. Quando si movimentano carichi decentrati che non possono essere centrati, fissare il carico e operare con estrema cautela.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

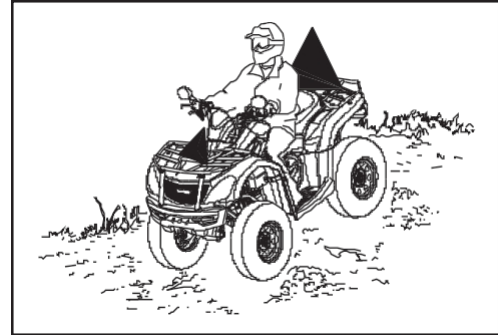
- Quando si opera con carichi che si estendono oltre la rastrelliera. La stabilità e la manovrabilità potrebbero essere compromesse, con conseguente ribaltamento della macchina.
- Il trasporto di un carico solo sul portapacchi anteriore o su quello posteriore può causare una condizione di squilibrio e aumentare la possibilità di ribaltamento del veicolo. Bilanciate i carichi in modo proporzionale tra il portapacchi anteriore e quello posteriore, ma non superate la capacità di carico dichiarata.
- Non ostruire i fari quando si carica il portapacchi anteriore.
- Collegarsi sempre al rimorchiatore utilizzando il punto di aggancio. Non superare mai il peso della lingua raccomandato.
- Si sconsiglia l'uso di catene, cinghie, corde o altri materiali per il traino di oggetti, che potrebbero impigliarsi nelle ruote posteriori, causando danni al veicolo o lesioni personali.
- Durante il traino, il veicolo non deve mai superare le 16 miglia orarie (10 mph) trainando un carico su una superficie piana. La velocità del veicolo non deve mai superare le 8 miglia orarie (5 mph) quando si trainano carichi su terreni accidentati, in curva o durante la salita o la discesa da una collina.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Distribuzione del carico

Il vostro ATV è stato progettato per trasportare o trainare una certa quantità di carico. Sempre:

- Leggere e comprendere le avvertenze sulla distribuzione del carico riportate sulle etichette di avvertenza.
- Non superare mai i pesi specificati.
- Il peso del carico deve essere montato il più in basso possibile.
- Il carico deve essere caricato sui portapacchi il più avanti possibile.
- Quando si opera su terreni accidentati o collinosi, ridurre la velocità e il carico per mantenere condizioni di guida stabili.



FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Guidare in sicurezza

Responsabilità dell'operatore

In qualità di operatore di questo ATV, il vostro buon senso, la vostra capacità di giudizio e le vostre abilità sono gli unici fattori in grado di prevenire lesioni a voi stessi, agli altri intorno a voi e/o danni al veicolo o all'ambiente.

Equitazione ricreativa, di gruppo e di distanza

Uno dei vantaggi di questo veicolo è che può portarvi in fuoristrada lontano dalla maggior parte delle comunità. Non lasciate le aree designate per altri tipi di fuoristrada, a meno che non siano espressamente consentite. Tra queste rientrano le piste per motoslitte, le piste equestri, le piste per lo sci di fondo, le piste per mountain bike, ecc. Iscrivetevi a un club ATV locale. Un club può fornirvi una mappa e dei consigli o informarvi sulle aree in cui è possibile guidare.

Quando si guida in gruppo, mantenere sempre una distanza di sicurezza dagli altri motociclisti davanti e dietro di voi. Non operate mai in modo imprudente o con manovre impreviste in presenza di altri ATV nelle vicinanze. Rimanete sui sentieri e nelle aree di guida designate e scoraggiate gli altri a operare in luoghi non autorizzati.

Ambiente

L'attività ricreativa fuoristrada con gli ATV è un privilegio. Mantenete questo privilegio rispettando l'ambiente e i diritti degli altri a goderne. Inseguire la fauna selvatica è illegale. La fauna selvatica può morire per sfinitimento se inseguita da un veicolo motorizzato. Non danneggiate mai di proposito il terreno, a meno che l'area operativa non sia designata per questo tipo di attività. Osservare la regola... "ciò che si prende, si porta fuori". Non gettare rifiuti.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Pratica!

Le procedure di guida descritte in questo manuale devono essere praticate più volte a bassa velocità in un'area ampia e priva di ostacoli. Se si utilizza una tecnica non corretta, il quad potrebbe continuare ad andare dritto. Se l'ATV non gira, fermarsi e ripetere la procedura. Se la superficie di guida è scivolosa o allentata, può essere utile trasferire una parte maggiore del peso sulle ruote anteriori spostandosi in avanti sul sedile. Una volta apprese le tecniche corrette, si dovrebbe essere in grado di eseguire le manovre a velocità più elevate o nelle curve più strette.

Procedure di guida non corrette, come cambi bruschi dell'acceleratore, frenate eccessive, movimenti del corpo non corretti o velocità eccessiva rispetto alla nitidezza della curva, possono causare il ribaltamento dell'ATV. Se l'ATV inizia a ribaltarsi verso l'esterno durante la percorrenza di una curva, inclinarsi maggiormente verso l'interno. Potrebbe anche essere necessario lasciare gradualmente l'acceleratore e sterzare verso l'esterno della curva per evitare il ribaltamento.

Ricordare: Evitare le velocità più elevate finché non si è acquisita una buona dimestichezza con il funzionamento del veicolo ATV.

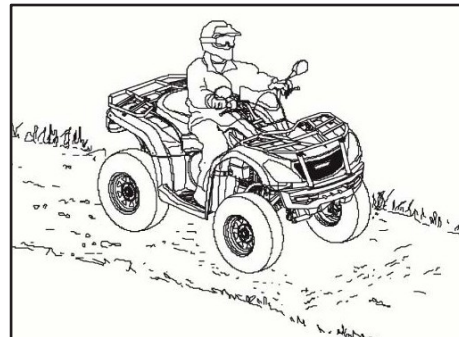
NOTA:

La marcia bassa è quella preferita per tutti i movimenti in avanti che non siano prolungati ad alta velocità. Non utilizzare la marcia alta per viaggi continui a bassa velocità o per il traino, in quanto potrebbe causare un eccessivo riscaldamento del sistema di frizione, che potrebbe danneggiare i componenti.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Procedura di guida

1. Sedetevi in posizione eretta con entrambi i piedi sulle pedane ed entrambe le mani manubrio.
2. Avviare il motore e lasciarlo riscaldare. Azionare il freno a pedale, quindi inserire la marcia bassa.
3. Controllare l'ambiente circostante e determinare il percorso di viaggio.
4. Rilasciare i freni.
5. Premere lentamente l'acceleratore con il pollice destro e iniziare a guidare. La velocità del veicolo è controllata dalla quantità di apertura dell'acceleratore.
6. Guidare lentamente. Esercitatevi a manovrare l'acceleratore e i freni su una superficie piana.



FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Fare le curve

Per effettuare una curva, sterzare nella direzione della curva, inclinando il busto verso l'interno della curva e sostenendo il peso sulla pedana esterna. Questa tecnica altera l'equilibrio della trazione tra le ruote, consentendo di effettuare la svolta in modo fluido. La stessa tecnica di inclinazione deve essere utilizzata per la svolta in retromarcia.

NOTA:

Esercitatevi a fare le curve a bassa velocità prima di tentare di svoltare a velocità più elevate.

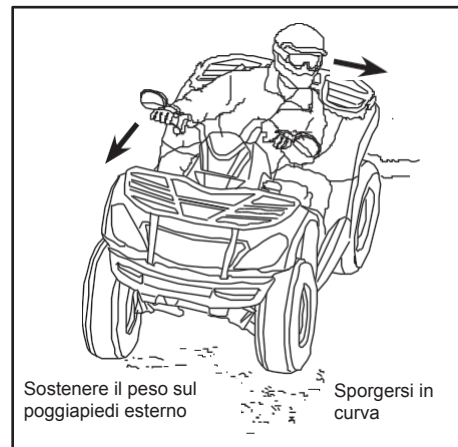


ATTENZIONE

Le svolte ad angolo acuto o a velocità eccessiva possono provocare il ribaltamento del veicolo e causare gravi lesioni.

Evitate di svoltare ad angolo acuto. Non effettuare

mai svolte ad alta velocità.



FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Dinamica di rotazione degli ATV

Per ottenere la massima trazione durante il funzionamento in modalità 2WD o 4WD, le due ruote posteriori funzionano come un unico asse e girano insieme alla stessa velocità. Inoltre, quando si opera in modalità 4WD / F-LOCK, anche le ruote anteriori girano insieme alla stessa velocità. Pertanto, a meno che la ruota interna alla curva non scivoli o perda trazione, l'ATV resisterà alla svolta. Per consentire all'ATV di effettuare le curve in modo rapido e semplice, è necessario utilizzare la speciale tecnica di sterzata descritta in questo manuale. È essenziale che questa tecnica venga appresa prima a bassa velocità.

Attivazione delle curve

Quando ci si avvicina a una curva, rallentare e iniziare a girare il manubrio nella desiderata. Nel farlo, appoggiare il peso sulla pedana all'esterno della curva (nella direzione opposta a quella desiderata) e inclinare il busto verso la curva. Usate l'acceleratore per mantenere una velocità uniforme durante la curva. Questa manovra consentirà alla ruota all'interno della curva di scivolare leggermente, permettendo all'ATV di affrontare la curva in modo corretto.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Guida in retromarcia

Per operare in retromarcia:

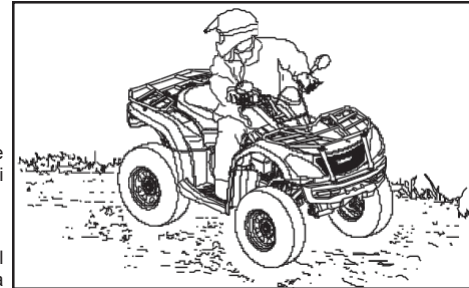
1. Assicurarsi che l'acceleratore sia chiuso e che il veicolo sia completamente fermo.
2. Azionare il freno a pedale, quindi inserire la retromarcia.
3. Controllare che non vi siano ostacoli o persone dietro il veicolo.
4. Quando è sicuro procedere, rilasciare i freni, premere lentamente l'acceleratore con il pollice destro e indietreggiare lentamente. La velocità del veicolo è controllata dalla quantità di apertura dell'acceleratore.

NOTA:

Il vostro ATV è dotato di un limitatore di velocità in retromarcia. Non è possibile utilizzare il pulsante di esclusione. Non utilizzare l'acceleratore al massimo. Aprire l'acceleratore quanto basta per mantenere la velocità desiderata.

Seguire le seguenti precauzioni quando si opera in retromarcia:

- Evitare sempre di fare retromarcia in discesa.
- Indietro lentamente.
- Quando si procede in retromarcia, applicare leggermente i freni per fermarsi.
- Evitate di svoltare ad angolo acuto in retromarcia.
- Non aprite mai l'acceleratore all'improvviso durante la retromarcia.



ATTENZIONE

La mancata osservanza della prudenza durante il funzionamento in retromarcia può causare gravi lesioni o morte.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Guida su superfici scivolose

Quando si guida su superfici scivolose come sentieri bagnati, ghiaia sciolta, sabbia o durante il gelo, seguire le seguenti precauzioni:

- Rallentare quando si entra in zone scivolose.
- Mantenere un elevato livello di attenzione, leggendo il sentiero ed evitando curve rapide e brusche che possono causare sbandamenti.
- Per correggere una sbandata, ruotate il manubrio nella direzione sbandata e spostate il peso del corpo in avanti.
- La guida con la trazione integrale inserita può aiutare a controllare il veicolo in zone scivolose.

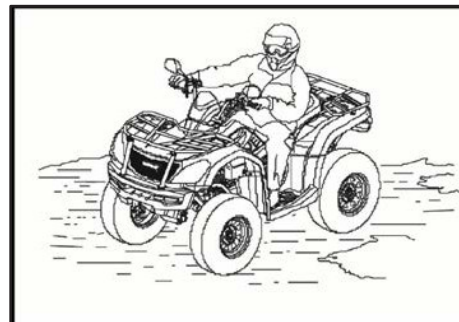
ATTENZIONE

Se la trazione integrale viene inserita mentre le ruote girano, si possono verificare gravi danni alla trasmissione.

Innestare sempre la trazione integrale quando le ruote hanno trazione o sono ferme.

ATTENZIONE

Se non si presta attenzione quando si opera su superfici scivolose, si può perdere la trazione degli pneumatici e causare la perdita di controllo, un incidente e lesioni gravi o mortali. Non azionare mai i freni durante una sbandata. Non operare su superfici eccessivamente scivolose. Ridurre sempre la velocità e usare maggiore cautela.



FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Guida su terreni accidentati

Quando si guida su superfici accidentate, come sentieri con grandi rocce o altri ostacoli, seguire le seguenti precauzioni:

- Rallentare quando si incontra un terreno accidentato.
- Mantenete un elevato livello di attenzione, leggendo la pista davanti a voi mentre guidate. Evitate le curve veloci e brusche che possono causare una perdita di controllo.
- Spostare il peso del corpo per contrastare il peso del veicolo se si inclina da un lato.
- La guida con 4WD o 4WD / F-LOCK inserite può aiutare a controllare il veicolo.



FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Guidare oltre gli ostacoli

State all'erta! Imparate a guardare avanti e a leggere il terreno mentre guidate. Fate sempre attenzione ai pericoli come tronchi, rocce e rami bassi.

Non tentare mai di attraversare un ostacolo più alto della distanza dal suolo del veicolo.

Il contatto del veicolo con gli ostacoli può causare gravi lesioni o morte. Viaggiare con cautela su terreni sconosciuti.



FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Guidare attraverso l'acqua

Il vostro ATV può operare in acqua con profondità massima consigliata pari al fondo delle pedane. Seguire queste procedure quando si opera in acqua:

- Determinare la profondità dell'acqua e la corrente prima di attraversare.
- Scegliete un incrocio in cui entrambe le sponde abbiano pendenze graduali.
- Procedete lentamente, evitando se possibile rocce e ostacoli.
- Dopo l'attraversamento, asciugare i freni esercitando una leggera pressione sulla leva fino a quando l'azione frenante è normale.



ATTENZIONE

Evitare di utilizzare il veicolo in acque profonde o a scorrimento veloce. Se non è possibile evitare acque che superano la profondità massima consigliata, procedere lentamente, bilanciare il peso con attenzione, evitare movimenti improvvisi e mantenere un movimento lento e costante in avanti. Non effettuare svolte o arresti improvvisi e non cambiare bruscamente l'acceleratore.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

NOTA:

Dopo aver utilizzato il veicolo in acqua, è fondamentale sottoporlo a manutenzione come indicato nel programma di manutenzione. Le aree che richiedono particolare attenzione sono: l'olio del motore, le scatole degli ingranaggi anteriori e posteriori e tutti i punti di ingrassaggio. Se il veicolo si immerge e non è possibile portarlo dal concessionario prima di metterlo in moto, seguire i passaggi descritti in questo manuale per rimuovere l'acqua dalla scatola dell'aria e dal motore.

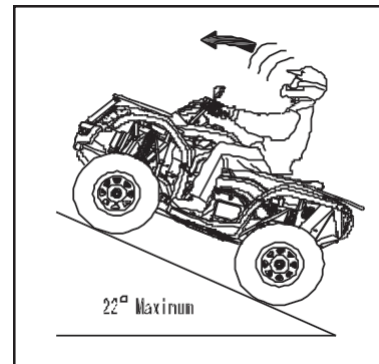
ATTENZIONE
Se il veicolo non viene ispezionato a fondo dopo l'utilizzo in acqua, possono verificarsi gravi danni al motore. Se l'acqua è stata ingerita nell'alloggiamento del cambio CVT, seguire la procedura indicata nella sezione manutenzione del presente manuale per asciugare il sistema di frizione CVT. Se il veicolo si immerge o si blocca in acqua oltre il livello della pedana, rivolgersi tempestivamente al concessionario. È importante rivolgersi al concessionario per l'assistenza prima di avviare il motore, poiché l'acqua potrebbe essere stata ingerita nella scatola dell'aria e nel motore.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Guida in salita

Quando si viaggia in salita, seguire le seguenti precauzioni:

- Viaggiare sempre dritti in salita.
- Non operare mai su colline con pendenza superiore ai 22° gradi o su colline troppo ripide per le vostre capacità.
- Tenere entrambi i piedi sulle pedane.
- Spostate il peso in avanti.
- Procedere a velocità e apertura dell'acceleratore costanti.
- Rimanere vigili e pronti a in caso di emergenza. Questo può includere il rapido smontaggio del veicolo.



Se si perde tutta la velocità di avanzamento:

Mantenete il peso in salita e rilasciate l'acceleratore.

Azionare il freno anteriore. Quando il veicolo è completamente fermo, inserire il freno a pedale e portare il selettore delle marce in posizione di parcheggio.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Se l'ATV inizia a rotolare all'indietro:

Mantenere il peso in salita. Non applicare mai la potenza del motore. Non azionate mai il freno a pedale mentre state rotolando all'indietro.

Azionare il freno anteriore. Quando si è completamente fermi, applicare il freno a pedale, quindi portare il selettore di marcia in posizione di parcheggio.

Smontare sul lato in salita, o su entrambi i lati se l'ATV è puntato dritto in salita. Girare l'ATV e rimontare seguendo la procedura di inversione a K descritta in questo manuale.



ATTENZIONE

La frenata e la maneggevolezza sono fortemente influenzate quando si opera su terreni collinari. Una procedura non corretta potrebbe causare la perdita di controllo o il ribaltamento, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Evitare di salire su colline ripide (22° al massimo).

Prestare la massima attenzione quando si opera in salita e seguire le procedure operative corrette descritte nel manuale d'uso.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Fresatura laterale

ATTENZIONE

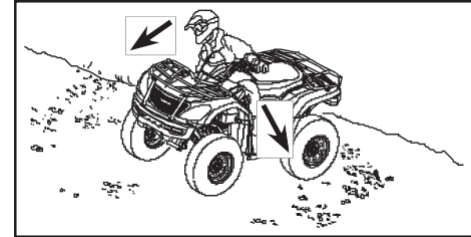
L'attraversamento improprio di colline o la svolta in collina possono causare la perdita di controllo o il ribaltamento del veicolo, con conseguenti lesioni gravi o morte. Evitare di attraversare il fianco di una collina quando possibile. Seguire le procedure corrette descritte nel manuale d'uso.

Il sidehilling può essere un tipo di guida pericoloso e dovrebbe essere evitato se possibile. Se ci si trova in una situazione in cui è necessario effettuare il sidehilling, seguire le seguenti precauzioni:

- .
- Appoggiarsi alla collina, trasferendo il peso della parte superiore del corpo verso la collina e mantenendo i piedi sulle pedane.
- Sterzare leggermente verso la collina per mantenere la direzione del veicolo.

ATTENZIONE

Se il veicolo inizia a ribaltarsi, girate rapidamente le ruote anteriori in discesa, se possibile, o smontate immediatamente sul lato in salita.



FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Guida in discesa

Quando si scende da una collina, seguire le seguenti precauzioni:

- Non operare mai su colline con pendenza superiore a 22 gradi o su colline troppo ripide per le proprie capacità.
- .
- Spostate il vostro peso verso la parte posteriore del veicolo.
- Viaggiare sempre direttamente in discesa.
- Applicare leggermente i freni per facilitare il rallentamento. Familiarizzare con il funzionamento delle funzioni di frenata durante le discese.
- La guida con le 4WD o il 4WD-LOCK inseriti può aiutare a controllare il veicolo.



ATTENZIONE Una velocità eccessiva in discesa può causare perdita di controllo e gravi lesioni o morte. Ridurre sempre la velocità quando si viaggia in discesa.
--

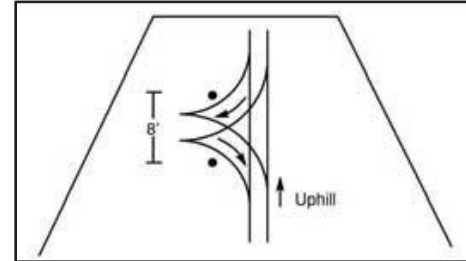
FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

Inversione di marcia su una collina

Una manovra che può essere utilizzata quando è necessario invertire la rotta se si è bloccati in salita è l'inversione di marcia:

1. Rilasciare l'acceleratore, quindi azionare il freno a mano e a pedale mantenendo il peso del corpo in salita.
2. Portare la leva del cambio in posizione di marcia bassa. Spegner il motore.
3. Mantenendo il freno a mano inserito, smontare sul lato destro del veicolo se il veicolo è diretto in salita.

NOTA: smontare sempre dal lato della salita quando il veicolo è orientato in una direzione diversa dalla salita.



4. Mantenendo il freno a mano inserito, spostarsi in salita (davanti al veicolo) e tirare il manubrio destro per girare lo sterzo completamente a sinistra (il freno anteriore sarà ora più vicino a voi).
5. Rilasciare lentamente la leva del freno a mano e usarla per controllare la discesa del veicolo, che rotolerà in discesa e verso destra (visto dalla parte anteriore del veicolo) finché non sarà rivolto verso la collina o leggermente verso il basso. Il peso di rotolamento del veicolo è neutralizzato e ora è possibile rimontare il veicolo.
6. Rimontare il veicolo dal lato della salita e spostare la leva del cambio in posizione di parcheggio, mantenendo il peso del corpo in salita. Se possibile, tenere sempre premuto il freno a mano o il freno a pedale.
7. Riavviare il motore. Premere il freno a pedale e portare la leva del cambio in posizione marcia bassa.
8. Rilasciare i freni e procedere lentamente in discesa, controllando la velocità con i freni, finché il veicolo non si trova su un terreno più pianeggiante.

FUNZIONAMENTO DEL VOSTRO ATV

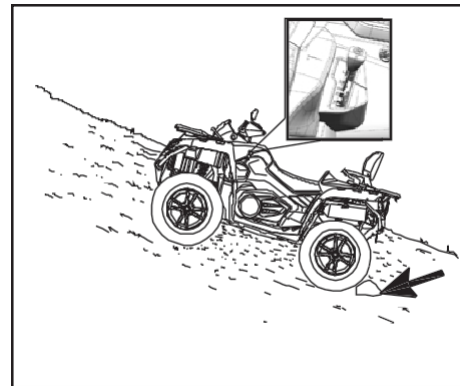
Parcheggio in pendenza

Se possibile, evitate di parcheggiare in pendenza. Se è inevitabile, seguite queste precauzioni:

- Spegner il motore.
- Posizionare il selettore di marcia in posizione di parcheggio.
- Bloccare sempre le ruote posteriori sul lato di discesa, come illustrato.

ATTENZIONE

Se il veicolo è parcheggiato in pendenza, le forze di rotazione della trasmissione possono causare difficoltà nel cambio in uscita dal parcheggio. L'oscillazione del veicolo in avanti o all'indietro durante il cambio aiuta a evitare danni ai componenti.



MANUTENZIONE

Manutenzione

L'osservanza del programma di manutenzione riportato nel manuale d'uso e manutenzione contribuirà a mantenere il veicolo nelle condizioni di massima sicurezza e affidabilità. L'ispezione, la regolazione e la lubrificazione di componenti importanti sono spiegate nei programmi di manutenzione.

Ispezionare, pulire, lubrificare, regolare e sostituire le parti se necessario. Quando l'ispezione rivela la necessità di sostituire le parti, utilizzare parti originali disponibili presso il rivenditore.

Definizione di uso grave

CFMOTO definisce l'uso severo del veicolo come:

- Immersione frequente in fango, acqua o sabbia
- Utilizzo in gara o ad alto numero di giri
- Funzionamento prolungato a bassa velocità e carico pesante
- Motore al minimo prolungato
- Viaggio breve, funzionamento a basse temperature
- Veicoli utilizzati per operazioni commerciali

Per i veicoli sottoposti a un uso intensivo, ridurre del 50% tutti gli intervalli di manutenzione e assistenza. NOTA:

La manutenzione e le regolazioni periodiche sono fondamentali. Se non si ha familiarità con le procedure di manutenzione e regolazione in sicurezza, rivolgersi a un rivenditore qualificato per eseguire la manutenzione richiesta.

MANUTENZIONE

NOTA:

Prestare particolare attenzione al livello dell'olio motore durante il funzionamento a freddo. Un aumento del livello dell'olio motore può indicare la presenza di contaminanti nella coppa dell'olio o nel carter. Cambiare immediatamente l'olio se il livello inizia salire. Monitorare il livello dell'olio e, se continua a salire, interrompere l'uso e determinare la causa, oppure rivolgersi al concessionario.

Programma di manutenzione periodica / Tasto icona

Gli intervalli di manutenzione indicati nelle tabelle seguenti si basano su condizioni di guida medie e su una velocità di esercizio media di circa 20 km/h. I veicoli sottoposti a un uso intensivo o commerciale devono essere ispezionati e sottoposti a manutenzione con maggiore frequenza.

I seguenti tasti icona sono utilizzati per segnalare circostanze particolari:

- ▶= Articolo per uso intensivo. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti a un uso intensivo.
- = Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente o sistema.
- = Componenti relativi alle emissioni. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente o sistema.



ATTENZIONE

Le procedure contrassegnate con "■" significano che se è necessaria una riparazione, rivolgersi a un rivenditore autorizzato per eseguire le riparazioni che coinvolgono questo componente o sistema. L'esecuzione non corretta della procedura può provocare il guasto del componente e causare gravi lesioni o morte.

MANUTENZIONE

PUNTI CHIAVE DEL PROGRAMMA DI LUBRIFICAZIONE:

Controllare tutti i componenti agli intervalli indicati nel Programma di manutenzione periodica. Gli elementi non elencati programma devono essere lubrificati all'intervallo di lubrificazione generale.

- Sostituire i lubrificanti più spesso in caso di uso intenso, ad esempio in condizioni di bagnato o polvere.
- Utilizzare grasso All Season sui punti di rotazione.
- Lubrificare ogni 500 miglia (800 km), prima di lunghi periodi di stoccaggio, dopo un lavaggio a pressione o dopo aver immerso il sistema di trasmissione.

Articolo	Lubrificante	Metodo
Olio motore	SAE 10W-40 SAE 5W-40 / SAE 15W-40	Svitare, pulire, inserire ed l'astina di livello per controllare il livello dell'olio.
Olio della trasmissione	SAE75W-90 GL-5	Svitare, pulire, inserire ed l'astina di livello per controllare il livello dell'olio.
Liquido dei freni	DOT4	Mantenere il livello tra linee superiori e inferiori
Olio della scatola del cambio anteriore	SAE80W-90 GL-5	Capacità dell'olio: 250 ml
Olio della scatola del cambio posteriore	SAE80W-90 GL-5	Capacità dell'olio: 400 ml (13,5 oz.)
Perni delle sospensioni e trasmissione	Grasso per tutte le stagioni	Pistola per ingrassaggio - Pompate il grasso finché non inizia a scorrere dal punto di rotazione.

MANUTENZIONE

Lista di controllo per la manutenzione pre-corsa

Eseguire queste ispezioni prima di utilizzare il veicolo:

Articolo		Manutenzione prima del funzionamento			
		Ora	Calendario	Miglia (km)	Osservazioni
■	Sistema di sterzo	-	Pre-Ride	-	Ispezionare visivamente, testare o controllare i componenti. Effettuare le regolazioni e/o programmare le riparazioni quando necessario.
■	Ritorno dell'acceleratore	-	Pre-Ride	-	
	Sospensioni e assali anteriori	-	Pre-Ride	-	
	Sospensioni e assali posteriori	-	Pre-Ride	-	
	Pneumatici	-	Pre-Ride	-	
	Livello del liquido dei freni	-	Pre-Ride	-	
	Leva del freno / funzione del freno a pedale	-	Pre-Ride	-	
	Funzionamento del sistema frenante	-	Pre-Ride	-	
	Ruote / elementi di fissaggio	-	Pre-Ride	-	
	Livello dell'olio motore	-	Pre-Ride	-	
►	Filtro dell'aria / Scatola dell'aria e collegamenti	-	Pre-Ride	-	Ispezione visiva. Sostituire il filtro quando è sporco.

►= Elemento per uso gravoso. Ispezionare frequentemente i veicoli sottoposti a un uso intensivo.

■= Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente o sistema.

●= Componenti relativi alle emissioni. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente o sistema.

MANUTENZIONE

Articolo		Manutenzione prima del funzionamento			
		Ora	Calendario	Miglia (km)	Osservazioni
►	Tubo di sedimento della scatola dell'aria	-	Pre-Ride	-	Ispezione. Se sono visibili depositi, pulire i tubi di aspirazione, la scatola dell'aria e sostituire il filtro dell'aria.
►	Tubo di sedimento CVT	-	Pre-Ride	-	Ispezionare. Se ci sono depositi visibile, svuotare/pulire il CVT o farlo riparare da un concessionario.
■	Puntamento dei fari / Illuminazione generale e indicatori di direzione (se in dotazione)	-	Pre-Ride	-	Ispezionare. Regolare o sostituire le luci quando necessario.
►	Radiatore	-	Pre-Ride	-	Ispezionare la presenza di fango o detriti che bloccano il flusso d'aria. Pulire le superfici quando necessario.

►= Elemento per uso intensivo. Ispezionare frequentemente i veicoli sottoposti a un uso intensivo

■= Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente o sistema.

●= Componenti relativi alle emissioni. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente o sistema.

MANUTENZIONE

Lista di controllo per la manutenzione del rodaggio

Eseguire questi interventi di manutenzione al del rodaggio del veicolo:

Articolo		Manutenzione di rodaggio (Eseguire all'intervallo che arriva per primo)			
		Ora	Calendario	KM	Osservazioni
	Lubrificazione generale	20	-	500	Lubrificare tutti i punti di ingrassaggio, i perni, i cavi, ecc.
	Olio motore / filtro olio / olio 2rainer	20	-	500	Sostituzione dell'olio e del filtro. Olio pulito 2rainer.
►	Filtro aria motore	20	-	500	Ispezionare, sostituire se sporco, non pulire
■	Gioco delle valvole del motore	20	-	500	Controllare e aggiornare ² come necessario.
	Olio della scatola del cambio anteriore/posteriore	20	-	500	Controllare il livello. Verificare che non vi siano perdite.
	Liquido di raffreddamento	20	-	500	Controllare il livello. Controllare che non vi siano perdite.
►	Pastiglie dei freni	20	-	500	Ispezione del cuscinetto spessore.

►= Articolo per uso intensivo. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti a un uso intensivo.

■= Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per le riparazioni che coinvolgono questo componente o sy2em.

●= Componenti relativi alle emissioni. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente.

o sistema.

MANUTENZIONE

Articolo		Manutenzione di rodaggio (Eseguire all'intervallo che arriva per primo)			
		Ora	Calendario	Miglia (km)	Osservazioni
	Batteria	20	-	500	Controllare i terminali, pulire, verificare le condizioni della batteria se necessario.
■	Condizione di inattività	20	-	500	Controllare che il numero di giri sia corretto. Rivolgersi al concessionario per l'assistenza se il regime è fuori specifica o irregolare.
■	Allineamento dello sterzo e delle ruote	20	-	500	Ispezionare il sistema di sterzo. Rivolgersi al concessionario per l'assistenza se è necessario l'allineamento delle ruote.
►	Freno a pedale / Freno a mano	20	-	500	Ispezionare il funzionamento. Regolare

►= Articolo per uso intensivo. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti a un uso intensivo.

■= Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per le riparazioni che coinvolgono questo componente o sy2em.

●= Componenti relativi alle emissioni. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente.

o sistema.

MANUTENZIONE

					se necessario.
	Scatole del cambio, alberi CV, alberi di trasmissione	20	-	500	Ispezione di eventuali perdite.
	Tubi, guarnizioni e tenute del motore	20	-	500	Ispezione di eventuali perdite.

►= Articolo per uso intensivo. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti a un uso intensivo.

■= Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per le riparazioni che coinvolgono questo componente o sy2em.

●= Componenti relativi alle emissioni. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente.
o sistema.

MANUTENZIONE

Programma di manutenzione periodica

Eseguire questi interventi di manutenzione al del rodaggio del veicolo:

Articolo		Intervallo di manutenzione periodica (eseguire l'intervallo che arriva per primo)			
		Ora	Calendario	km	Osservazioni
►	Pastiglie dei freni	10	Mensile	500	Ispezionare lo spessore del cuscinetto.
	Batteria	20	–	500	Controllare i terminali. Pulire e pulire i terminali. condizioni della batteria, se necessario.
	Tubi, guarnizioni e tenute del motore	20	-	500	Ispezione di eventuali perdite.
►	Filtro dell'aria	50h	–	500	Ispezionare sempre prima della guida. Ispezione frequentemente se sottoposto a un uso intensivo. Sostituire se sporca. Non pulire.
►	Filtro aspirazione aria CVT schermo / filtro	50h	-	500	Pulire il filtro o il filtro, sostituirlo con uno nuovo, se necessario.
►	Lubrificazione generale	50h	3M	500	Lubrificare tutti i raccordi e i perni, cavi, ecc.

►= Articolo per uso intensivo. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti a un uso intensivo.

■= Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per le riparazioni che coinvolgono questo componente o sy2em.

●= Componenti relativi alle emissioni. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente. o sistema.

MANUTENZIONE

Articolo		Intervallo di manutenzione periodica (eseguire l'intervallo che arriva per primo)			
		Ora	Calendario	km	Osservazioni
►	Olio della scatola del cambio anteriore	100h	12M	1000	Ispezionare il livello. Sostituire ogni anno se non si rispettano le ore o l'intervallo di di2anza.
►	Olio della scatola del cambio posteriore	100h	12M	1000	Controllare il livello. Sostituire ogni anno se ore o l'intervallo di di2anza non è incontrato.
►	Olio motore / filtro olio / filtro olio	100h	12M	1000	Controllare se il colore è cambiato Sostituire se sporco e pulire il filtro Sostituire ogni anno se l'intervallo di ore o d distanza non è rispettato.
	Sistema di raffreddamento	50h	6M	1000	Testare la forza del refrigerante. Eseguire annualmente una prova di pressione del sistema.

►= Articolo per uso intensivo. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti a un uso intensivo.

■= Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per le riparazioni che coinvolgono questo componente o sy2em.

●= Componenti relativi alle emissioni. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente.
o sistema.

MANUTENZIONE

Articolo		Intervallo di manutenzione periodica (eseguire l'intervallo che arriva per primo)			
		Ora	Calendario	km	Osservazioni
►	Radiatore	50h	6M	1000	Ispezionare. pulire le superfici esterne. Pulire più frequentemente in caso uso intensivo.
■	Sterzo sy2em	50h	6M	1000	Ispezionare. Lubrificare.
►	Sospensione anteriore	50h	6M	1000	Lubrificare. Controllare i dispositivi di fissaggio.
►	Sospensione posteriore	50h	6M	1000	Lubrificare. Controllare i dispositivi di fissaggio.
►	Cambio marcia	50h	1M	1000	Ispezionare, lubrificare e regolare come necessario.
► ■	Corpo farfallato/cavo dell'acceleratore	50h	6M	1000	Ispezione. Pulire i depositi carboniosi. Ispezionare il cavo e lubrificarlo frequentemente se sottoposto a un uso intensivo.

►= Articolo per uso intensivo. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti a un uso intensivo.

■= Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per le riparazioni che coinvolgono questo componente o sy2em.

●= Componenti relativi alle emissioni. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per le riparazioni che coinvolgono questo componente oppure sistema.

MANUTENZIONE

Articolo		Intervallo di manutenzione periodica (eseguire l'intervallo che arriva per primo)			
		Ora	Calendario	km	Osservazioni
► ■	Cinghia di trasmissione CVT	100h	12M	1000	Ispezionare. Sostituire se necessario. Rivolgersi al rivenditore per l'assistenza.
■	Pulegge di trasmissione e trasmissione CVT	100h	12M	1000	Pulire e ispezionare le pulegge. Sostituire le parti usurate. Rivolgersi al rivenditore per l'assistenza.
	Filtro carburante e tubi flessibili	100h	24M	1000	Ispezionare il percorso e le condizioni. Sostituire il filtro e i tubi flessibili ad alta pressione ogni 4 anni.
	Tubi di raffreddamento	100h	–	1000	Ispezionare il percorso e condizione.
►	Gioco delle valvole	100h	–	1000	Ispezionare e regolare se necessario. Rivolgersi al concessionario per l'assistenza.

►= Elemento per uso gravoso. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti a un uso intensivo.

■= Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per le riparazioni che coinvolgono questo componente o sy2em.

●= Componenti relativi alle emissioni. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente o sistema.

MANUTENZIONE

Articolo		Intervallo di manutenzione periodica (eseguire l'intervallo che arriva per primo)			
		Ora	Calendario	km	Osservazioni
●	Sistema di alimentazione	100h	12M	1000	Ispezionare il serbatoio, il tappo, la pompa del carburante e il relè della pompa del carburante.
	Candela di accensione	100h	24M	1000	Ispezionare. Sostituire se usurato o fallo.
■	Supporti motore	100h	12M	1000	Ispezionare le condizioni.
	Tubo di scarico e parascintille	100h	12M	1000	Ispezione . Pulire il parascintille.
	Gancio in gomma per tubo di scarico	-	-	1000	Ispezionare le condizioni.
►	Cablaggi, fusibili, connettori, relè e cavi	100h	12M	1000	Ispezionare il percorso dei fili per verificarne l'usura e la sicurezza. Applicare grasso dielettrico, se necessario, ai connettori esposti ad acqua, fango, ecc.

►= Articolo per uso intensivo. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti a un uso intensivo.

■= Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente o sistema.

●= Componenti relativi alle emissioni. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente o sistema.

MANUTENZIONE

Articolo		Intervallo di manutenzione periodica (eseguire l'intervallo che arriva per primo)			
		Ora	Calendario	km	Osservazioni
▶ ■	Cuscinetti delle ruote	100h	12M	1000	Verificare che non vi siano rumori o allentamenti. Sostituire se necessario.
▶	Cinture di sicurezza (se in dotazione)	100h	12M	1000	Ispezione visiva delle cinghie e test chiusure. Pulire il meccanismo di chiusura più spesso se utilizzato in condizioni difficili.
▶	Olio della trasmissione	200h	12M	1000	Controllare il livello. Sostituire ogni anno se ore o l'intervallo di distanza non viene rispettato.
	Liquido di raffreddamento	200h	24M	1000	Sostituire il liquido di raffreddamento ogni 2 anni se ore o l'intervallo di distanza non viene rispettato.

▶ = Elemento per uso gravoso. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti a un uso intensivo.

■ = Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente o sistema.

● = Componenti relativi alle emissioni. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente o sistema.

MANUTENZIONE

Articolo		Intervallo di manutenzione periodica (eseguire l'intervallo che arriva per primo)			
		Ora	Calendario	km	Osservazioni
►	Liquido dei freni	200h	24M	1000	Controllare che il fluido non cambi colore. Sostituire il liquido ogni due anni.
	Condizione di inattività	–	12M	–	Controllare che il numero di giri sia corretto. Vedere Se i valori sono fuori specifica o irregolari, rivolgersi al rivenditore per l'assistenza.
■	Allineamento dello sterzo e delle ruote	–	12M	–	Ispezionare l'impianto di sterzo. Vedere Il concessionario deve intervenire ogni volta che sono necessarie parti dello sterzo o l'allineamento delle ruote.
►	Altezza del freno a pedale	–	12M	–	Ispezionare. Sostituire le pastiglie dei freni o regolare l'altezza come richiesto.

►= Articolo per uso intensivo. Ridurre l'intervallo del 50% sui veicoli sottoposti a un uso intensivo.

■= Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente o sistema.

●= Componenti relativi alle emissioni. Rivolgersi a un concessionario autorizzato per le riparazioni che riguardano questo componente o sistema.

MANUTENZIONE

Coperchio di accesso anteriore

Sul portapacchi anteriore del veicolo è presente una copertura di servizio per l'accesso al radiatore, al serbatoio del refrigerante, alla scatola dei fusibili/relè e alla porta diagnostica.

Rimozione:

1. Sollevare la parte posteriore **A** del coperchio di servizio finché i gommini non si sganciano, quindi tirarlo in avanti e rimuovere il coperchio.

Installazione:

1. Far scorrere le linguette del coperchio di servizio sotto il rack.
2. Premere i perni posteriori **A** del coperchio di servizio nei gommini.

Coperchio di accesso posteriore

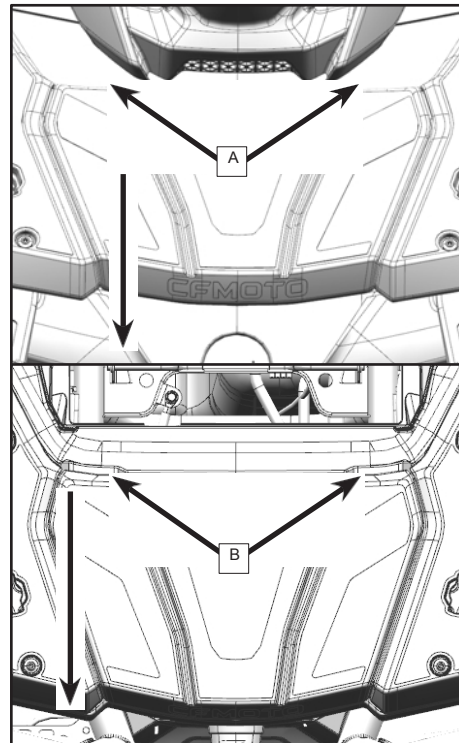
Sul portapacchi posteriore del veicolo è presente un coperchio di servizio per l'accesso alla batteria.

Rimuovere il coperchio di servizio:

1. Sollevare la parte posteriore **B** del coperchio di servizio finché i gommini non si sganciano, quindi tirare in avanti e rimuovere il coperchio.

Reinstallare il coperchio di servizio:

1. Far scorrere le linguette del coperchio di servizio sotto il rack.
2. Premere i perni posteriori **B** del coperchio di servizio nei gommini.



MANUTENZIONE

Coperchio del filtro dell'aria sinistro/ Coperchio del filtro dell'aria destro

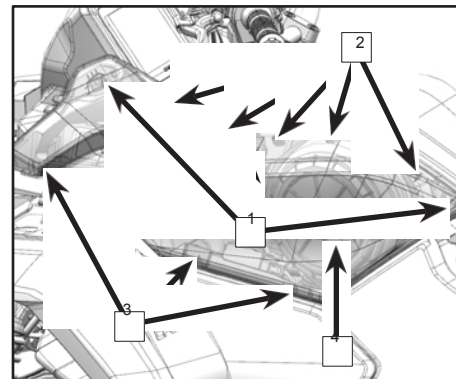
Rimuovere il gruppo del sedile posteriore e il cuscino anteriore.

Rimozione:

1. Rimuovere l'anello di gomma **1** e la fibbia 2 verso l'esterno, rimuovere il coperchio LH parte inferiore fibbia del filtro dell'aria **3**.

2. Rimuovere il coperchio sinistro del filtro dell'aria **4**.

L'assemblaggio del coperchio sinistro del filtro dell'aria, come illustrato, è effettuato con lo stesso metodo per rimuovere il coperchio destro del filtro dell'aria.



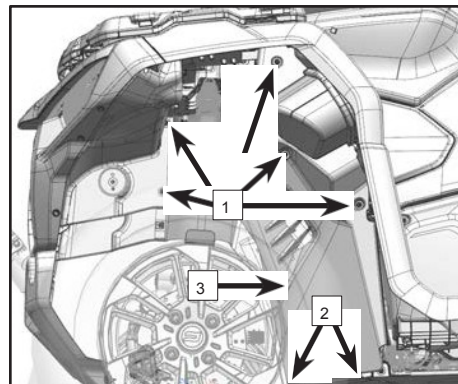
Parafango interno anteriore

Rimozione:

1. Rimuovere i bulloni **1**

2. Rimuovere la fibbia d'angolo sinistra **2**

3. Rimuovere il parafango interno anteriore sinistro **3**.



MANUTENZIONE

Sx Gruppo coperchio

Prelavoro

Rimuovere il coperchio sinistro del filtro dell'aria.

Rimozione

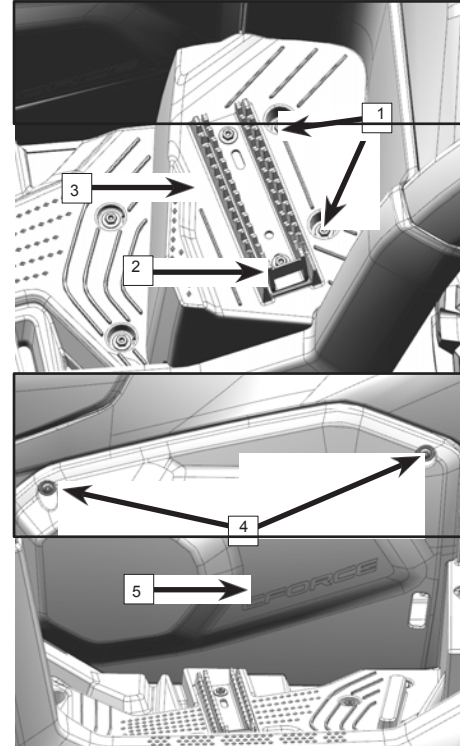
Rimuovere il bullone **1**.

Sollevare il blocco del pedale del dente **2** rilasciare la base del piede sinistro antiscivolo dall'anello di gomma.

Rimuovere il blocco pedale sinistro **3**.

Rimuovere il bullone **4**.

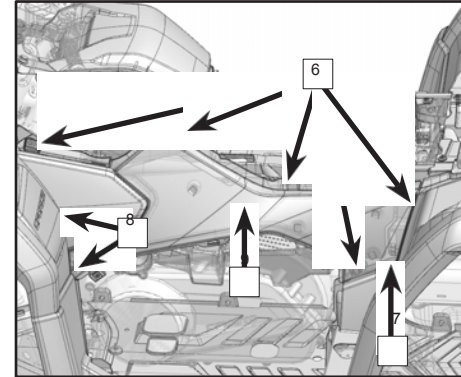
Rimuovere la parte di copertura LH del motore sul lato sinistro della carrozzeria). **5** verso l'esterno (lato superiore e posteriore



MANUTENZIONE

Rimuovere l'anello di gomma **6** e fibbia **7** esternamente.

Rimuovere la fibbia all'indietro **8** e il gruppo di copertura LH **9**.



MANUTENZIONE

Gruppo coperchio destro

La rimozione del coperchio motore destro consente di accedere al motore per la manutenzione.

Prelavoro:

Rimuovere il coperchio deco dell'alloggiamento del filtro dell'aria destro.

Rimozione

Rimuovere il bullone **1**

Tirare verso l'esterno per sganciare i gommini superiori e la fibbia **D** e la fibbia **E**.

Tirare verso l'alto per sganciare le fibbie **F** e rimuovere il coperchio motore destro

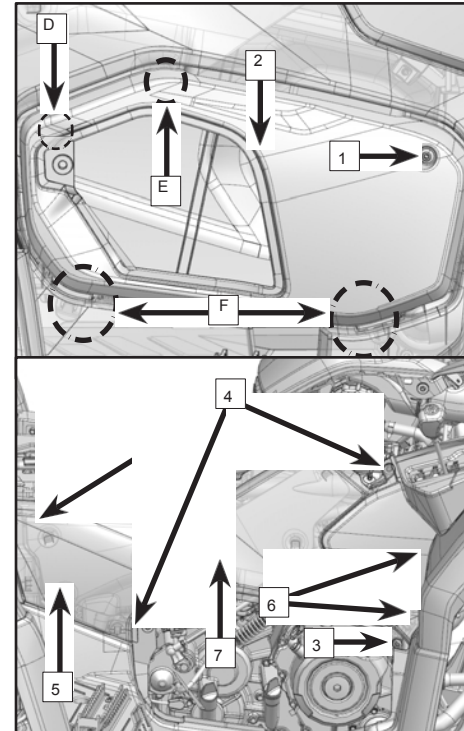
2.

Rimuovere il bullone **3**

Rimuovere l'anello di gomma **4** e fibbia

la fibbia **6** all'indietro.

Rimuovere il gruppo del coperchio destro **7**.



MANUTENZIONE

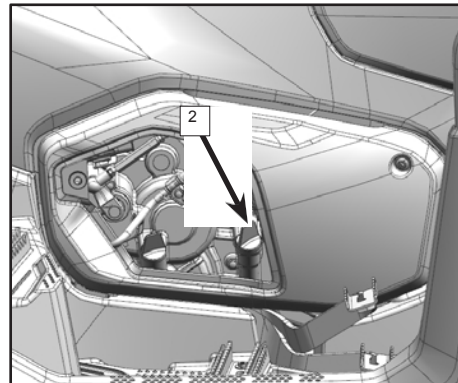
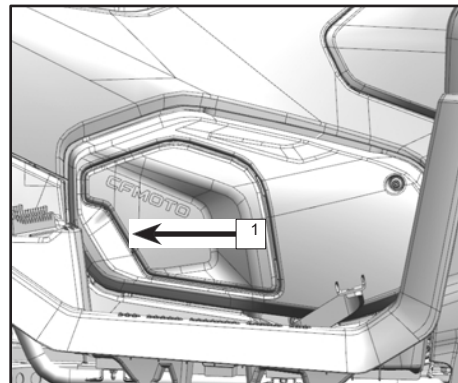
Procedure di manutenzione

Olio motore

Controllare il livello dell'olio motore

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana e parcheggiare.
2. Avviare il motore e farlo girare al minimo per 30 secondi, quindi spegnerlo.
3. Attendere 2~3 minuti per consentire al livello dell'olio motore di stabilizzarsi.
4. Afferrare l'angolo inferiore sinistro del coperchio di servizio 1 e tirare verso l'esterno per rilasciare il perno dell'occhiello, quindi tirare indietro per rilasciare le linguette.
5. Rimuovere l'astina di livello 2 e .
6. Inserire l'astina di livello dell'olio nel suo foro, ma non .
7. Rimuovere l'astina di livello dell'olio e verificare che il livello dell'olio sia compreso tra i segni di livello superiore e inferiore. Se necessario, regolare il livello dell'olio.
8. Inserire l'astina di livello dell'olio e serrarla a sufficienza.

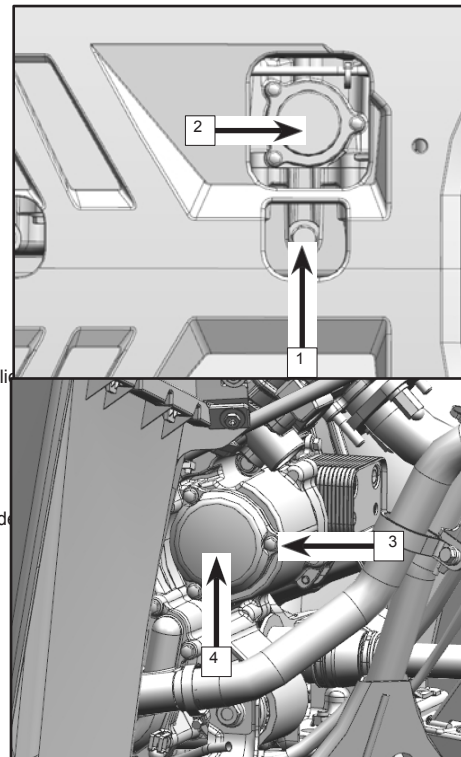
NOTA: I gommini del coperchio di servizio possono allentarsi. Assicurarsi che siano al loro posto prima di reinstallare il coperchio.



MANUTENZIONE

Cambio dell'olio motore

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana e parcheggiare.
2. Rimuovere le quattro viti del pannello interno del parafrangente destro e rimuovere il pannello (accesso al coperchio del filtro dell'olio).
3. Avviare il motore e farlo girare al minimo per 2~3 minuti per riscaldare l'olio, quindi spegnere il motore.
4. Collocare un contenitore sotto il motore per raccogliere l'olio usato.
5. Rimuovere l'astina di livello dell'olio e pulirla.
6. Rimuovere il bullone di scarico magnetico del basamento e la guarnizione 1 per scaricare l'olio.
7. Rimuovere i tre bulloni, quindi estrarre la piastra del filtro dell'olio, la guarnizione e il filtro dell'olio e l'anello e il gruppo del filtro dell'olio. 2. Pulire e reinstallare il 3.
8. Verificare che l'olio motore del carter sia completamente drenato.
9. Rimuovere i bulloni del coperchio del filtro dell'olio 4.
10. Rimuovere il coperchio del filtro dell'olio 5 e l'elemento del filtro dell'olio 6.
11. Ispezionare l'O-ring 7 e verificare che sia in buone condizioni. Sostituire con uno nuovo se danneggiato.
12. Installare l'O-ring 7 nel coperchio del filtro dell'olio, e applicare uno strato di olio motore fresco per la lubrificazione.
13. Installare un nuovo elemento del filtro dell'olio 8.



MANUTENZIONE

14. Installare il coperchio del filtro dell'olio (4), quindi installare e serrare i bulloni del coperchio alla coppia specificata.

Coppia dei bulloni del filtro dell'olio e del coperchio del filtro: 7,3 ft-lb. (10N-m)

15. Pulire il bullone di scarico magnetico 1 da detriti e sporcizia. Sostituire il Se la rondella è gravemente danneggiata, sostituirla con una nuova.
16. Installare il bullone di scarico magnetico e la rondella. Serrare il bullone alla coppia specificata.

Coppia del bullone di scarico: 18,4 ft-lb. (25 N-m)

17. Aggiungere l'olio consigliato al livello del foro dell'asta di A all'indirizzo specificato livello.
18. Usare l'asta di livello per verificare che il livello dell'olio sia compreso tra i limiti superiore e inferiore e regolare la quantità di olio di conseguenza.

NOTA: Una quantità eccessiva o insufficiente di olio compromette il normale funzionamento del motore; accertarsi che l'olio sia corretto.

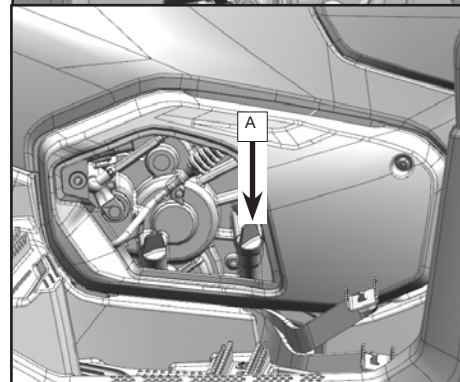
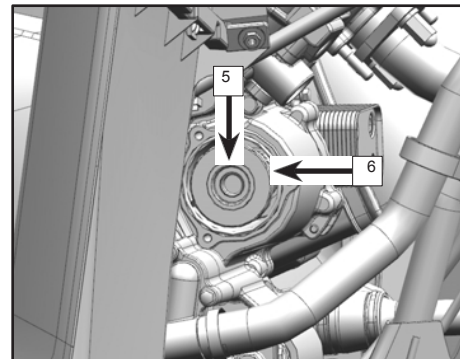
19. Installare e serrare l'astina di livello.
20. Verificare che il veicolo sia ancora in posizione di parcheggio, quindi avviarlo e farlo girare al minimo per 30 secondi e controllare che non vi siano perdite.
21. Controllare se il motore presenta perdite d'olio dopo lo spegnimento. Se si riscontra una perdita d'olio, rivolgersi al proprio rivenditore.



ATTENZIONE

Quando si cambia l'olio, il veicolo deve essere spento e tenuto in parcheggio per evitare incidenti e lesioni.

22. Smaltire correttamente l'olio e il filtro usati.



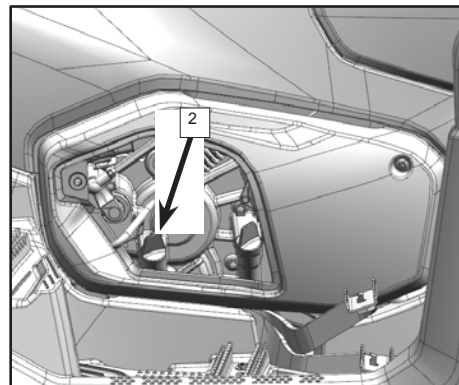
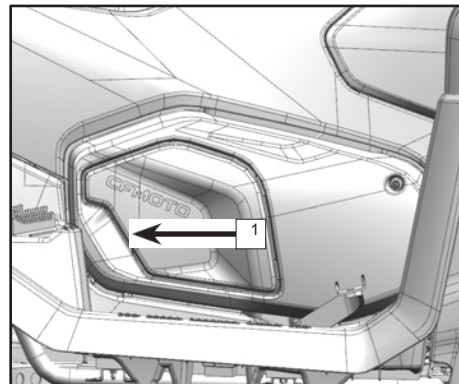
MANUTENZIONE

Olio per trasmissioni

Controllare il livello dell'olio della trasmissione

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana e parcheggiare.
2. Avviare il motore e farlo girare al minimo per 30 secondi, quindi spegnerlo.
3. Attendere 2~3 minuti per consentire al livello dell'olio della trasmissione di stabilizzarsi.
4. Afferrare l'angolo inferiore sinistro del coperchio di servizio 1 e .
5. Rimuovere l'astina di livello 2 e .
6. Inserire l'astina di livello dell'olio nel suo foro, ma non .
7. Rimuovere l'astina di livello dell'olio e verificare che il livello dell'olio sia compreso tra i segni di livello superiore e inferiore. Se necessario, regolare il livello dell'olio.
8. Inserire l'astina di livello dell'olio e serrarla a sufficienza.

NOTA: I gommini del coperchio di servizio possono allentarsi. Assicurarsi che siano al loro posto prima di reinstallare il coperchio.

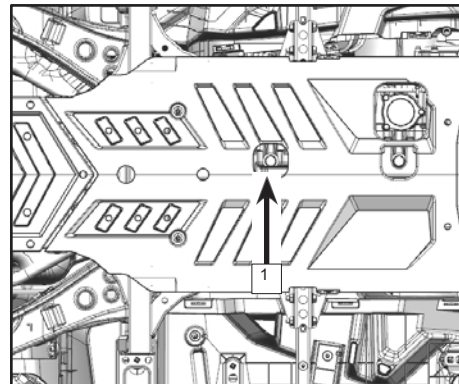


MANUTENZIONE

Cambio dell'olio della trasmissione

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana e parcheggiare.
2. Avviare il motore e farlo girare al minimo per 2~3 minuti per riscaldare l'olio, quindi spegnere il motore.
3. Collocare un contenitore sotto il motore per raccogliere l'olio usato.
4. Rimuovere l'astina di livello dell'olio e pulirla.
5. Rimuovere il bullone di scarico magnetico del carter e guarnire l'olio.
6. Verificare che l'olio della trasmissione sia completamente drenato.
7. Installare e serrare il bullone di scarico alla coppia specificata.
8. Pulire il bullone di scarico magnetico 1 da detriti e sporcizia. Sostituire il Se la rondella è gravemente danneggiata, sostituirla con una nuova.
9. Installare il bullone di scarico magnetico e la rondella. Serrare il bullone alla coppia specificata.

1 per drenare



Coppia del bullone di scarico: 18,4 ft-lb. (25 N-m)

MANUTENZIONE

17. Aggiungere l'olio consigliato al livello del foro dell'asta di livello. B all'indirizzo specificato livello.

18. Usare l'asta di livello per verificare che il livello dell'olio sia compreso tra i limiti superiore e inferiore e regolare la quantità di olio di conseguenza.

NOTA: Una quantità eccessiva o insufficiente di olio compromette il normale funzionamento del motore; accertarsi che l'olio sia corretto.

19. Installare e serrare l'astina di livello.

20. Verificare che il veicolo sia ancora in posizione di parcheggio, quindi avviarlo e farlo girare al minimo per 30 secondi e controllare che non vi siano perdite.

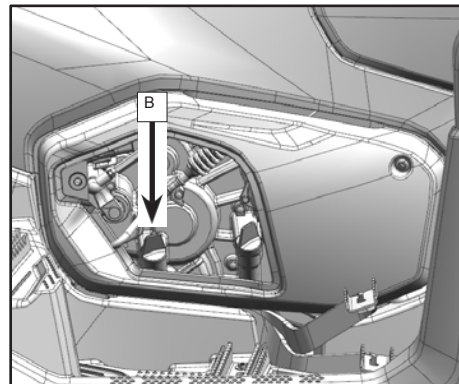
21. Controllare se il motore presenta perdite d'olio dopo lo spegnimento. Se si riscontra una perdita d'olio, rivolgersi al proprio rivenditore.



ATTENZIONE

Quando si cambia l'olio, il veicolo deve essere spento e tenuto in parcheggio per evitare incidenti e lesioni.

22. Smaltire correttamente l'olio usato.



MANUTENZIONE

Regolazione del treno valvole del motore

I giochi delle valvole di aspirazione e di scarico cambiano con l'uso del veicolo, il che può causare un'alimentazione impropria di carburante/aria o una rumorosità del motore. Per evitare che ciò accada, i giochi delle valvole devono essere regolati secondo il programma di manutenzione. La regolazione deve essere eseguita da un tecnico professionista. Rivolgersi al concessionario per l'assistenza.

NOTA:

Gioco della valvola di aspirazione (motore freddo): 0,002~ 0,004 in. (0,07~ 0,13 mm)

Gioco della valvola di scarico (motore freddo): 0,005~ 0,007 in. (0,12~ 0,18 mm)

Velocità del motore al minimo

Questo veicolo è dotato di un sistema di iniezione elettronica del carburante. Non è prevista la regolazione del minimo del motore. Il corpo farfallato è una parte vitale del sistema di alimentazione che richiede una regolazione molto sofisticata ed è stato impostato in fabbrica. Se le impostazioni vengono alterate, le prestazioni del motore possono essere scarse e il motore può subire danni. Controllare la stabilità del regime minimo del motore e, se necessario, rivolgersi al concessionario per l'assistenza. Contattare il rivenditore in caso di condizioni anomale del minimo del motore.

NOTA:

Velocità del motore al minimo: 1300 +/- 130 giri/min (motore a temperatura di esercizio)

MANUTENZIONE

Olio della scatola del cambio anteriore e posteriore

Prima di ogni viaggio, controllare se le scatole del cambio anteriore e posteriore perdono olio. Se si riscontra una perdita d'olio, rivolgersi a un concessionario autorizzato per l'ispezione e la riparazione del veicolo.

Livello dell'olio della scatola del cambio posteriore

A causa della struttura della scatola degli ingranaggi, il livello dell'olio non può essere osservato dalla bocca di riempimento.

Scaricare l'olio e aggiungere la quantità di olio specificata nella scatola del cambio.

Sostituire l'olio della scatola del cambio posteriore

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Collocare un contenitore sotto la scatola del cambio posteriore per raccogliere l'olio usato.
3. Rimuovere il bullone di 1 e il bullone di scarico 2 in basso riempimento

della scatola del cambio posteriore e scaricare l'olio.

4. Installare il bullone di scarico e serrarlo alla coppia specificata.

Coppia del bullone di scarico: 18,4 ft-lb. (25 N-m)

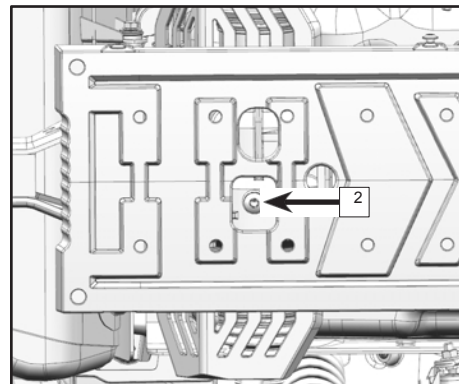
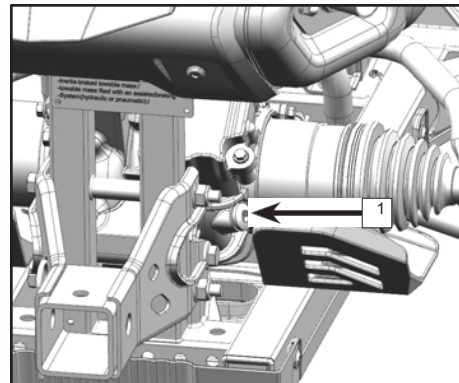
5. Aggiungere l'olio.

Capacità dell'olio: 400 ml (13,5 oz.)

6. Installare il bullone di riempimento e serrarlo alla coppia specificata.

Coppia del bullone di scarico: 18,4 ft-lb. (25 N-m)

7. Controllare che non vi siano perdite d'olio dalla scatola del cambio posteriore. Se riscontra una perdita d'olio, verificarne la causa o rivolgersi a un rivenditore autorizzato.



ATTENZIONE

Evitare che oggetti estranei cadano nella scatola del cambio quando si aggiunge olio.

MANUTENZIONE

Livello dell'olio della scatola del cambio anteriore

A causa della struttura della scatola degli ingranaggi, il livello dell'olio non può essere osservato dalla bocca di riempimento.

Scaricare l'olio e aggiungere nella scatola del cambio la quantità di olio specificata.

Sostituire l'olio della scatola del cambio anteriore

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana.
2. Collocare un contenitore sotto la scatola del cambio anteriore per raccogliere l'olio usato.
3. Rimuovere il bullone di riempimento 1 e il bullone di scarico 2 in basso della scatola del cambio anteriore e scaricare l'olio.
4. Installare il bullone di scarico e serrarlo alla coppia specificata.

Coppia del bullone di scarico: 18,4 ft-lb. (25 N-m)

5. Aggiungere l'olio.

Capacità dell'olio: 250 ml (8,5 oz.)

6. Installare il bullone di riempimento e serrarlo alla coppia specificata.

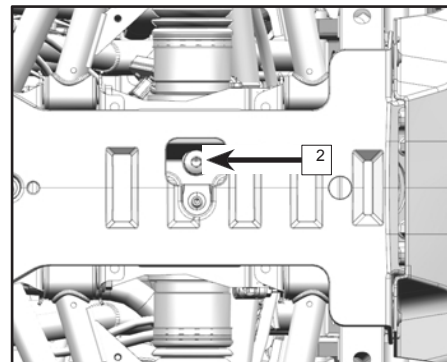
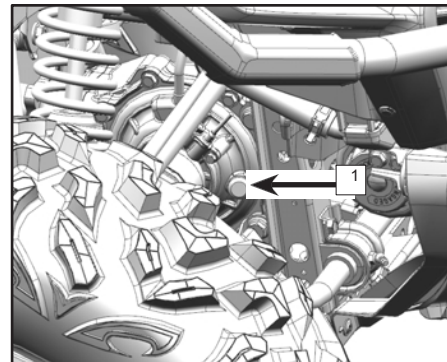
Coppia del bullone di scarico: 18,4 ft-lb. (25 N-m)

7. Controllare che non vi siano perdite d'olio dalla scatola del cambio anteriore. Se riscontra una perdita d'olio, verificarne la causa o rivolgersi a un rivenditore autorizzato.



ATTENZIONE

Evitare che oggetti estranei cadano nella scatola del cambio quando si aggiunge olio.



MANUTENZIONE

Sistema di raffreddamento

Ispezione del livello del refrigerante

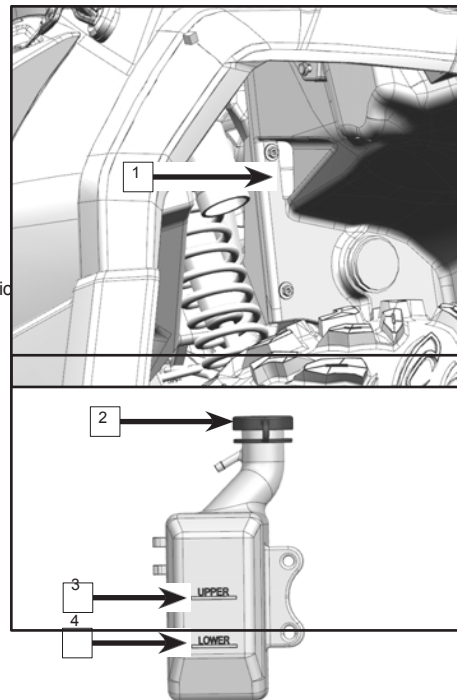
1. Posizionare il quad su una superficie piana.
2. Indicatore del livello del serbatoio del refrigerante 1 si trova sulla parte anteriore sinistra del veicolo. Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio quando il motore è freddo, poiché il livello del liquido varia con la temperatura del motore.
3. Mantenere il refrigerante tra i segni superiori. e inferiore limite
4. Se il liquido di raffreddamento è al livello o al di sotto del limite inferiore, rimuovere la valvola di sicurezza del pannello di accesso al rack anteriore e tappo del serbatoio 2 quindi aggiungere il refrigerante al segno di limite superiore. Reinstallare il tappo del serbatoio e il pannello di accesso al rack anteriore.

Capacità minima del serbatoio del refrigerante: 0,1 qt (0,1 L)

ATTENZIONE

Se viene aggiunta solo acqua, chiedere al concessionario di controllare il contenuto di antigelo del liquido di raffreddamento il prima possibile.

Se il refrigerante non è disponibile, è possibile utilizzare acqua distillata o acqua dolce. L'acqua dura o salata è dannosa per il motore.



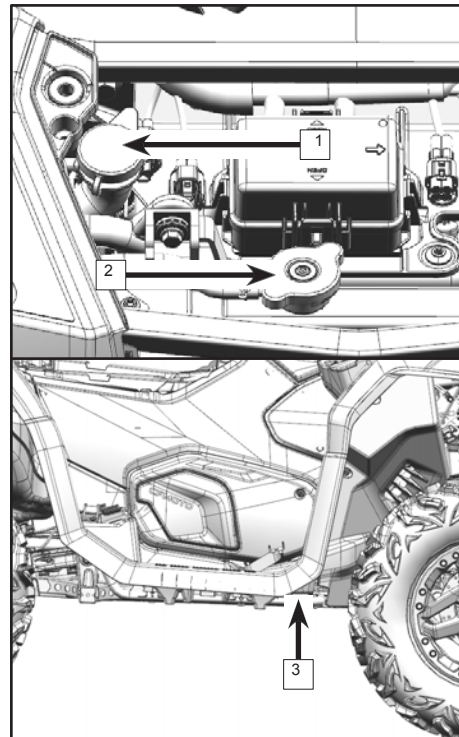
MANUTENZIONE

Sostituzione del liquido di raffreddamento

Scaricare il liquido di raffreddamento:

NOTA: Non rimuovere mai immediatamente il tappo del radiatore quando il motore è caldo. Attendere che il motore si raffreddi a sufficienza prima di rimuovere il tappo del radiatore. Il liquido di raffreddamento caldo può causare gravi ustioni.

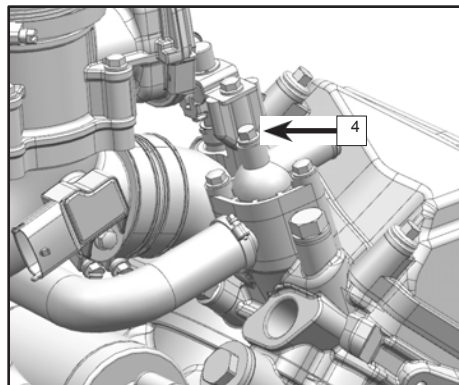
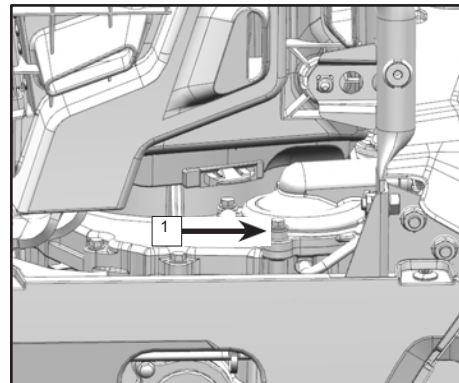
1. Posizionare il quad su una superficie piana.
2. Rimuovere il coperchio di accesso sinistro del motore, il coperchio laterale sinistro e il coperchio di accesso anteriore.
3. Rimuovere il tappo del radiatore 2.
4. Rimuovere il tappo del serbatoio del refrigerante 1.
5. Posizionare un contenitore sotto il bullone di scarico della pompa dell'acqua 3.
6. Rimuovere il bullone di scarico della pompa dell'acqua e la rondella 3.
7. Scaricare il liquido di raffreddamento.
8. Scollegare il tubo flessibile sul lato del serbatoio del refrigerante e scaricare il refrigerante residuo.
9. Sciacquare il sistema di raffreddamento con acqua pulita. Lasciare che l'acqua defluisca completamente dal sistema.



MANUTENZIONE

Rifornimento del liquido di raffreddamento

1. Ispezionare il bullone di scarico della pompa dell'acqua e la rondella. Sostituire quello nuovo se danneggiato. 1 per i danni.
2. Reinstallare il bullone di scarico, ma non serrarlo completamente.
3. Reinstallare il tubo flessibile sul serbatoio.
4. Aggiungere il liquido refrigerante consigliato al radiatore fino a quando non compare nella parte superiore.
5. Allentare il bullone di scarico della pompa dell'acqua e scaricare il refrigerante fino a quando non vi sono bolle d'aria nello scarico.
6. Serrare il bullone di scarico a **7,3 ft-lb. (10N-m)**.
7. Rabboccare il liquido di raffreddamento, allentare il bullone di sfianto del termostato 4 fino al flusso di refrigerante in uscita.
8. Installare il coperchio del radiatore.
9. Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo fino all'accensione della ventola di raffreddamento, quindi spegnere il motore. Dopo il completo raffreddamento, controllare il livello del liquido di raffreddamento nel radiatore e regolarlo fino alla parte superiore del radiatore. Ripetere questa operazione finché il livello del refrigerante non cambia.
9. Aggiungere il refrigerante nel serbatoio fino alla tacca superiore.
10. Installare il tappo del serbatoio.
11. Ispezionare l'impianto di raffreddamento per verificare l'assenza di perdite. In caso di perdite, rivolgersi a un rivenditore autorizzato.
12. Installare il coperchio di accesso sinistro del motore, il coperchio laterale sinistro e il coperchio di accesso anteriore.



MANUTENZIONE

Antigelo consigliato:

Antigelo consigliato: Qualsiasi antigelo a base di glicole etilenico di alta qualità contenente inibitori della corrosione per motori in alluminio. Livello di protezione antigelo del refrigerante raccomandato da CFMOTO: -35°C. Rapporto di miscelazione tra antigelo e acqua distillata: 1:1.

Capacità totale del refrigerante (escluso il serbatoio del refrigerante): 3,7 L (0,97 gal.) Cambio del refrigerante (escluso il serbatoio del refrigerante): 3,6 L (0,95 gal.) Capacità del serbatoio del refrigerante: 0,1 ~ 0,2 L (0,02 ~ 0,05 gal.)
(Inferiore: 0,1 L / Superiore: 0,2 L)



ATTENZIONE

In caso di sostituzione con un altro refrigerante, rivolgersi al concessionario per rimuovere completamente il refrigerante residuo. Una miscela di refrigerante diversa può causare un guasto al motore.

Pulizia dei radiatori

Pulire le superfici esterne anteriori e posteriori del radiatore se coperte da fango o detriti per garantire che continui a raffreddare efficacemente il motore. Usare solo acqua a bassa pressione per pulire il radiatore, per garantire che non vi siano residui di sporco nell'area di raffreddamento. Assicurarsi che l'acqua possa scorrere liberamente attraverso le alette del radiatore. Questo è un segno che l'aria di raffreddamento può passare attraverso di esse. Le idropulitrici ad alta pressione possono danneggiare le alette di raffreddamento.

MANUTENZIONE

Stivali per assali CV

Prima della guida, controllare gli stivali dell'assale CV anteriore e posteriore 1 per i fori o usura. Se si riscontrano danni, rivolgersi a un rivenditore autorizzato per la sostituzione.

Candele di accensione

Rimozione

Rimuovere il pannello deco superiore e inferiore destro.

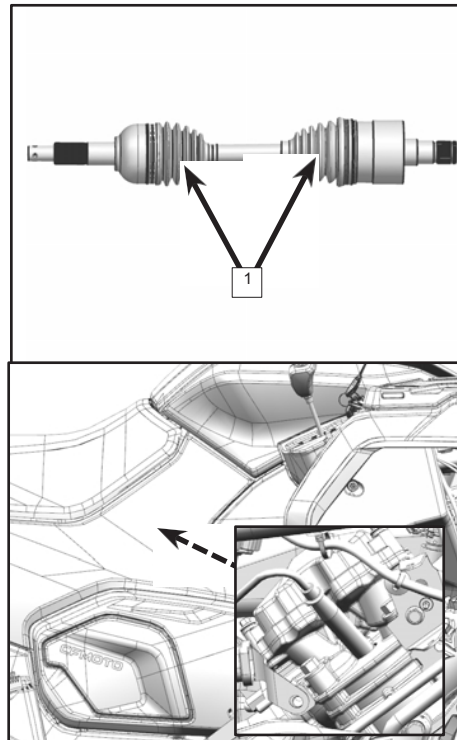
Per la rimozione, utilizzare la chiave per candele fornita nel kit di attrezzi.

Ispezione

La candela è un componente importante del motore. Il colore e le condizioni della candela possono indicare le condizioni del motore. Il colore ideale dell'isolante intorno all'elettrodo centrale è un colore marrone medio-chiaro per un ATV che funziona normalmente.

Rimuovere e ispezionare periodicamente la candela, poiché il calore e i depositi ne causano la lenta rottura ed erosione. Sostituire le candele usurate con quelle specificate.

Se l'erosione dell'elettrodo diventa eccessiva o se i depositi di carbonio e di altro tipo sono eccessivi, non tentare di diagnosticare tali problemi. Rivolgersi invece a un rivenditore autorizzato per l'assistenza.



MANUTENZIONE

Misurare la distanza tra gli elettrodi con uno spessimetro e, se necessario, regolare la distanza in base alle specifiche.

Distanza tra le candele a: 0,25~ 0,30 in. (0,65~ 0,75 mm)

Tipo di candela: CR8EK (NGK)

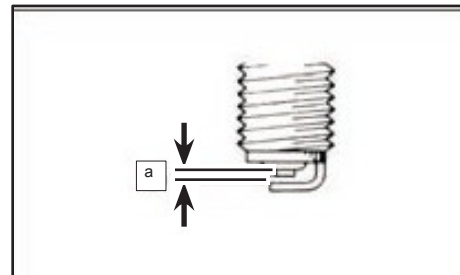
Installazione

Pulire la superficie della guarnizione e rimuovere sporco e sporcizia dalle filettature.

Installare la candela e serrarla alla coppia specificata.

Coppia della candela: 14,8 ft-lb. (20 N-m)

NOTA: Se non è disponibile una chiave dinamometrica, una buona stima della coppia corretta è di 1/4 o 1/2 giro oltre il serraggio a dito. Far serrare la candela alla coppia specificata il prima possibile.



MANUTENZIONE

Rimozione della candela per espellere l'acqua dal motore

Se l'acqua è stata ingerita nel motore, è importante rimuoverla il prima possibile togliendo le candele e usando il sistema di avviamento per far ruotare il motore per un breve periodo per espellere l'acqua dal cilindro. Verificare che la scatola dell'aria sia stata svuotata dall'acqua prima di tentare di espellerla e contattare immediatamente il concessionario per l'assistenza al motore.

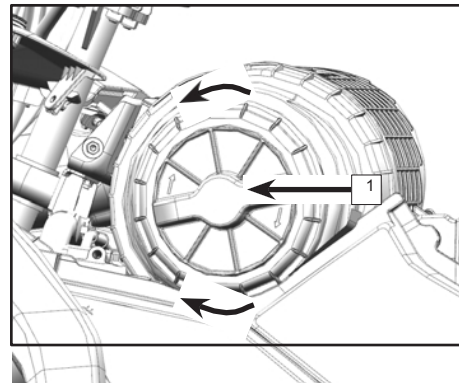
Se l'acqua viene ingerita nel motore, può causare danni al motore stesso. Rivolgersi tempestivamente al concessionario se il veicolo si immerge o si blocca in acqua che supera il livello della pedana. È importante rivolgersi al concessionario per l'assistenza prima di avviare il motore se è stata ingerita acqua. L'acqua all'interno del motore può causare un "blocco idraulico" che può danneggiare il motorino di avviamento e i componenti del motore. Controllare che l'olio del motore non sia contaminato da acqua. In caso di presenza di acqua nel carter, svuotare e riempire con olio nuovo.

MANUTENZIONE

Filtro dell'aria

Servizio filtri dell'aria

1. Rimuovere il sedile e il pannello deco superiore sinistro per accedere al filtro dell'aria.
2. Spingere e ruotare il coperchio del filtro dell'aria per rimuoverlo. 1 in senso antiorario per rimuoverlo.
3. Rimuovere l'elemento del filtro dell'aria.
4. Controllare l'elemento filtrante e verificare che possa continuare a essere utilizzato. Spazzolare via la polvere. Non utilizzare aria compressa per pulire il filtro.
5. Se è necessaria la sostituzione, applicare un leggero strato di olio sul labbro della nuova guarnizione del filtro e installarla.
6. Installare il coperchio del filtro dell'aria 4 e ruotare in senso orario (come indicato da frecce) finché non si blocca in posizione.
7. Reinstallare il pannello deco superiore sinistro e il sedile.



NOTA: Il filtro dell'aria deve essere controllato e sostituito più spesso, come indicato nella Tabella di manutenzione periodica, se la macchina viene utilizzata in aree estremamente polverose o se si bagna. Ogni volta che si esegue la manutenzione del filtro dell'aria, controllare che l'ingresso dell'aria nella scatola del filtro dell'aria non sia ostruito e che i raccordi del giunto in gomma dell'alloggiamento del filtro dell'aria, del corpo farfallato e del collettore siano a tenuta stagna. Verificare che tutti i raccordi siano ben serrati per evitare che l'aria non filtrata entri nel motore.

Non avviare il motore senza un filtro dell'aria. L'aria non filtrata provoca l'usura e il danneggiamento del motore. La guida senza filtro dell'aria riduce inoltre le prestazioni e può provocare il surriscaldamento del motore.
--



ATTENZIONE

MANUTENZIONE

Asciugatura dell'alloggiamento del filtro dell'aria dopo l'immersione

Se l'acqua è stata ingerita nell'alloggiamento del filtro dell'aria, svuotare l'alloggiamento del filtro dell'aria, rimuovere il filtro dell'aria e asciugare accuratamente i componenti. Non utilizzare aria compressa. Contattare il concessionario se si verificano problemi di prestazioni del veicolo.

~~Non utilizzare il motore senza un filtro dell'aria. L'aria non filtrata entra nel motore e ne provoca l'usura e i danni. La guida senza filtro dell'aria riduce inoltre le prestazioni e può provocare il surriscaldamento del motore.~~  **ATTENZIONE**

~~Il veicolo può subire gravi danni al motore se l'acqua è stata ingerita nell'alloggiamento del filtro dell'aria e nel motore. Rivolgersi tempestivamente al concessionario se il veicolo si immerge o si blocca in acqua che supera il livello della pedana. È importante rivolgersi al concessionario per l'assistenza prima di avviare il motore, poiché l'acqua potrebbe essere stata ingerita nella scatola del filtro dell'aria e nel motore.~~  **ATTENZIONE**

MANUTENZIONE

Arresto di scintilla

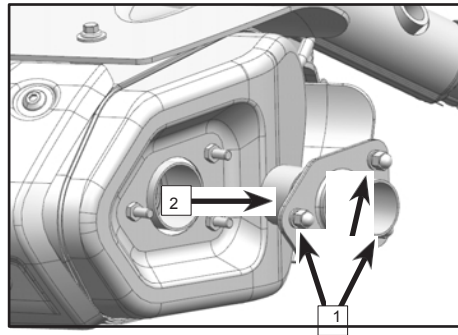
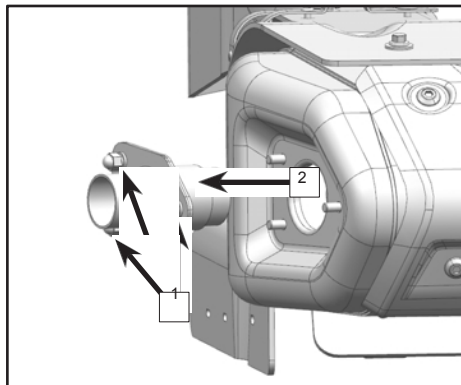
Pulire il collettore di scintille quando la marmitta e il tubo di scarico sono a normale.

1. Rimuovere il dado 1.
2. Rimuovere il collettore di scintille 2 dal silenziatore.
3. Battere delicatamente il tubo di scarico, quindi utilizzare una spazzola d'acciaio per rimuovere i depositi carboniosi dal collettore di scintille sul tubo di scarico.
4. Inserire il silenziatore nel tubo di scarico e allineare i fori dei bulloni.
5. Installare e fissare il bullone.



ATTENZIONE

Quando si pulisce il collettore di scintille: Accertarsi che il tubo di scarico sia stato completamente raffreddato prima di toccare la parte di scarico. Non avviare il motore durante la pulizia dell'impianto di scarico.



MANUTENZIONE

Bullone di scarico del coperchio CVT

Se il veicolo è immerso in acque profonde e l'acqua penetra nella scatola del CVT:

1. Rimuovere il pannello deco inferiore sinistro.
2. Rimuovere il bullone di scarico 1 e scaricare l'acqua dalla cassa.



ATTENZIONE

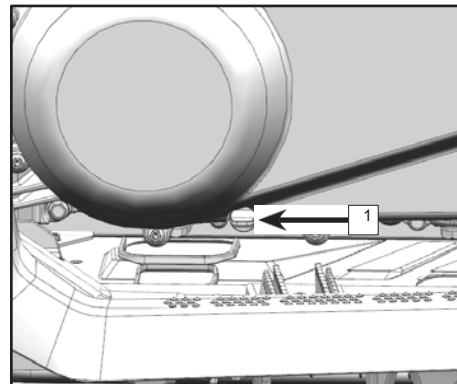
Dopo aver scaricato l'acqua dall'alloggiamento del CVT, rivolgersi a un concessionario autorizzato per controllare l'ATV, poiché l'acqua potrebbe aver intaccato il sistema CVT e altri componenti del motore.

Asciugatura del sistema CVT dopo l'immersione

Se l'acqua è stata ingerita nell'alloggiamento del CVT, è probabile che la cinghia di trasmissione slitti e che le prestazioni siano scarse. Per espellere l'acqua e asciugare la scatola del CVT:

- Svuotare l'alloggiamento del CVT.
- Con il motore acceso, mettere il veicolo in folle e aumentare il regime del motore per alcuni minuti per asciugare i componenti della trasmissione CVT.
- Rilasciare l'acceleratore e passare alla marcia bassa, quindi verificare le prestazioni del veicolo.
- Ripetere l'operazione finché non si è certi che tutta l'acqua sia stata espulsa.

Se i problemi di prestazioni del veicolo persistono, rivolgersi al concessionario.



MANUTENZIONE

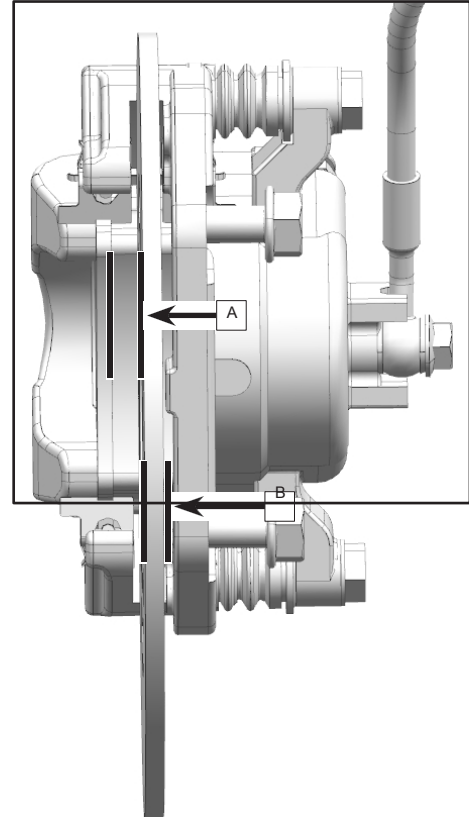
Sistema frenante

Controllare che le pastiglie dei freni 1 non siano danneggiate o usurate. Se lo spessore delle pastiglie (A) è inferiore a 0,059 pollici (1,5 mm) o lo spessore del disco è inferiore a 0,5 mm.

(B) è inferiore a .157 in. (4,0 mm), rivolgersi al concessionario per la sostituzione. La sostituzione dei componenti dei freni richiede conoscenze professionali. Queste procedure devono essere eseguite da un rivenditore autorizzato.

NOTA:

Per controllare le pastiglie dei freni è necessario smontare le ruote.



MANUTENZIONE

Ispezione del livello del liquido del freno a mano

Prima della guida, verificare che il liquido dei freni sia al di sopra del livello minimo e, se necessario, rabboccarlo.

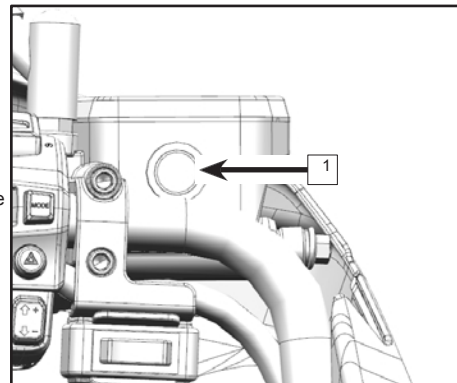
Il serbatoio del liquido del freno anteriore si trova sul manubrio sinistro.

Posizionare l'ATV su una superficie piana.

Controllare il livello del liquido dei freni 1 e verificare che il fluido possa essere osservato.

Se il livello del liquido dei freni non può essere osservato nel finestrino o è troppo pieno, aggiungere o ridurre il liquido dei freni in modo appropriato.

Un liquido dei freni insufficiente può provocare l'ingresso di aria nell'impianto frenante, causando potenzialmente una frenata inefficace.



ATTENZIONE

Utilizzare solo liquido per freni di qualità specifica. Liquido freni consigliato: DOT4.

Aggiungere lo stesso tipo di liquido per freni. La miscelazione dei tipi di liquido dei freni può provocare reazioni chimiche dannose e ridurre le prestazioni di frenata.

Fare attenzione che l'acqua non penetri nel serbatoio durante il riempimento. L'acqua riduce notevolmente il punto di ebollizione del liquido dei freni e provoca un ingorgo di gas.

Il liquido dei freni può danneggiare le finiture verniciate o le parti in plastica. Pulire immediatamente il liquido dei freni versato. Se il

liquido dei freni diminuisce rapidamente o frequentemente, rivolgersi a un concessionario autorizzato per verificare la causa.

MANUTENZIONE

Sostituzione del liquido dei freni

La sostituzione completa del liquido dei freni deve essere eseguita da personale di manutenzione specializzato. Rivolgersi al concessionario per la sostituzione dei seguenti componenti durante la manutenzione ordinaria o in caso di guasti e perdite.

Sostituire i tubi dei freni ogni quattro anni.

Corsa libera della leva del freno anteriore **a**: La leva del freno anteriore ha una corsa libera corsa all'estremità della leva della maniglia. Se la corsa non è libera, rivolgersi a un rivenditore autorizzato per un controllo.

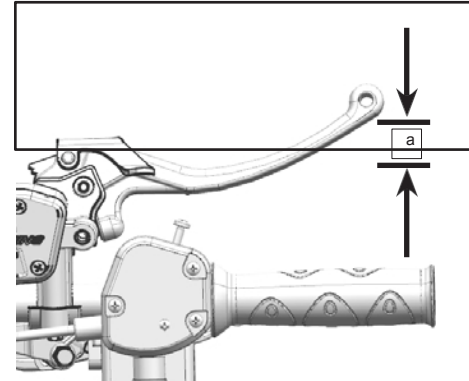


PERICOLO

Dopo la manutenzione:

Assicurarsi che il funzionamento dei freni sia regolare e che la corsa libera sia corretta. Verificare che il freno non sia trascinato e non sia morbido.

Tutta l'aria deve essere espulsa dal sistema frenante. La manutenzione dei freni richiede conoscenze specialistiche. Queste operazioni devono essere eseguite dal concessionario.



MANUTENZIONE

Ispezione del livello del liquido del freno a pedale

Prima della guida, verificare che il liquido dei freni sia al di sopra del livello minimo e, se necessario, rabboccarlo.

Posizionare il quad su una superficie piana.

Il serbatoio del liquido del freno della pedana si trova sotto il sedile. Rimuovere il sedile

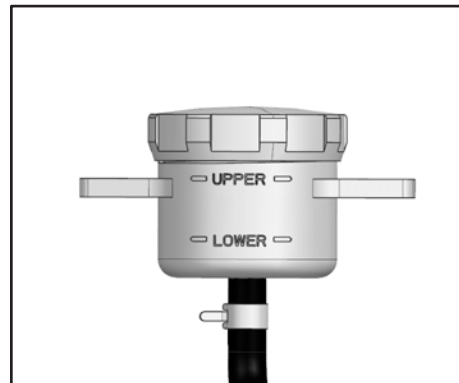
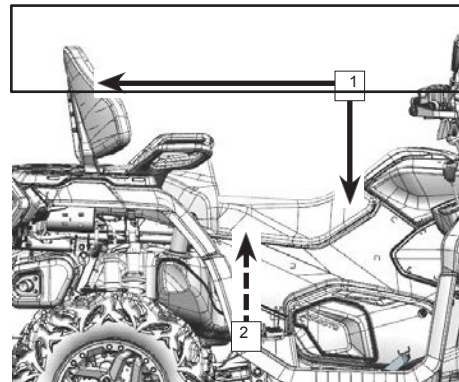
1 e poi controllare il livello del liquido.

Se il livello del fluido è inferiore al segno "lower" (inferiore), il 2, aggiungere DOT4 per freni fluido deve essere mantenuto tra le due linee di livello.



ATTENZIONE

Non conservare o utilizzare mai un flacone parziale di liquido per freni. Il liquido dei freni è igroscopico, cioè assorbe rapidamente l'umidità dall'aria. L'umidità provoca un abbassamento della temperatura di ebollizione del liquido dei freni, che può portare a un precoce affievolimento dei freni e alla possibilità di incidenti o lesioni gravi. Dopo aver aperto un flacone di liquido per freni, gettare sempre la parte non utilizzata.



MANUTENZIONE

Regolazione dell'altezza del pedale del freno a pedale

La parte superiore del pedale del freno deve trovarsi a 70 ~ 80 mm. In caso contrario, contattare il rivenditore per la regolazione.



Dopo la manutenzione:

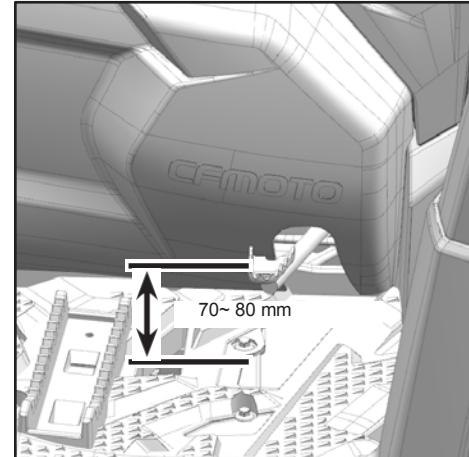
Assicurarsi che il funzionamento del freno sia regolare e che la corsa libera sia corretta.

Verificare che il freno non sia trascinato.

La regolazione delle parti dei freni richiede conoscenze specialistiche e queste operazioni devono essere eseguite dal concessionario.

Interruttore luce freno a pedale

Se la luce dei freni non si accende, verificare che il gruppo interruttore o il cavo siano installati correttamente. Se la spia dei freni continua a non comparire, rivolgersi al concessionario per la risoluzione del problema.



MANUTENZIONE

Ispezione e lubrificazione dei cavi



ATTENZIONE

Controllare frequentemente i cavi e sostituire quelli difettosi. Lubrificare i cavi interni e le estremità dei cavi. Se il cavo non può essere azionato senza problemi, rivolgersi a un rivenditore autorizzato per la sostituzione.

Lubrificazione consigliata: SAE 10W/30

Lubrificare il perno della sospensione

Lubrificare i perni delle sospensioni:

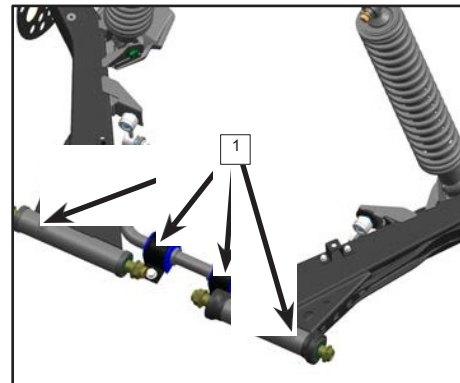
Usare la pistola per ingrassare gli ugelli del perno della sospensione posteriore situati sul telaio, fino a quando il grasso non compare sulla boccola.

Usare la pistola per ingrassare gli ugelli della barra di oscillazione, fino a quando il grasso non compare sulla boccola.

Usare la pistola per ingrassare gli ugelli del perno della sospensione anteriore, fino a quando il grasso non compare sulla boccola.

NOTA: Gli ugelli di iniezione sono simmetrici a destra e a sinistra.

1



MANUTENZIONE

Pneumatici e cerchi

Pressione degli pneumatici

Controllare la pressione degli pneumatici prima della guida:

Stato 1:

Ruota anteriore: 26×8-14 10 psi (70 kPa)

Ruota posteriore: 26×10-14 10 psi (70 kPa)

Stato 2:

Ruota anteriore: 27×9-14 10 psi (70 kPa)

Ruota posteriore: 27×11-14 10 psi (70 kPa)

Stato 3:

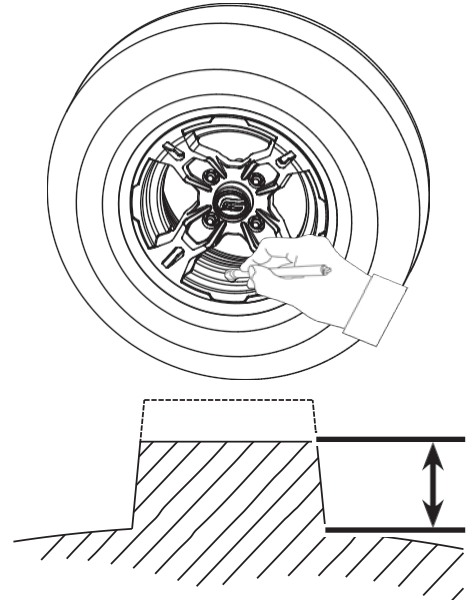
Ruota anteriore: 27×9R14 10 psi (70 kPa)

Ruota posteriore: 27×11R14 10 psi (70 kPa)

Profondità del battistrada

Controllare frequentemente la profondità del battistrada e sostituire il pneumatico quando la profondità minima è inferiore al valore seguente:

Profondità minima del battistrada: 3,0 mm



MANUTENZIONE

Cerchio / pneumatico Beadlock

ATTENZIONE

La pressione degli pneumatici è importante per la maneggevolezza e la stabilità del veicolo. Una pressione insufficiente può causare lo sgonfiamento del pneumatico e la sua rotazione sul cerchio. Una pressione eccessiva può causare lo scoppio del pneumatico. Seguire sempre la pressione degli pneumatici raccomandata. Non impostare mai una pressione inferiore al minimo. Potrebbe causare il distacco del pneumatico dal cerchio.

Rimozione:

ATTENZIONE

Controllare la pressione degli pneumatici quando sono freddi. La pressione degli pneumatici è influenzata dalla variazione della temperatura ambientale e dell'altitudine. Se uno di questi fattori subisce una forte variazione durante il viaggio, la pressione degli pneumatici deve essere regolata e controllata di conseguenza.

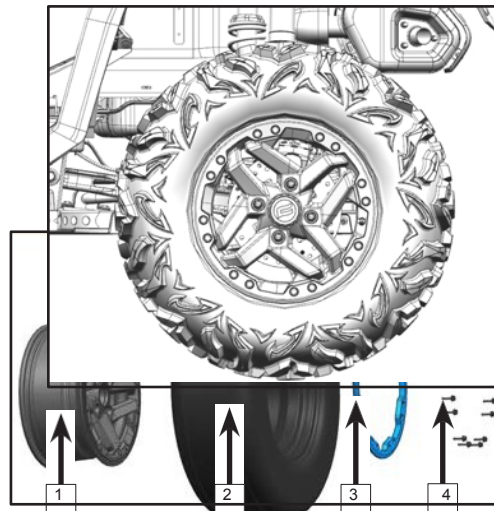
Sostenere la sospensione sotto il pneumatico da rimuovere. Sgonfiare il pneumatico. Rimuovere i bulloni dell'anello di bloccaggio, l'anello di bloccaggio e il pneumatico.

NOTA: non è necessario rimuovere le ruote.

Montaggio del pneumatico:

-  - Cerchio
-  - Pneumatico
-  - Anello beadlock
-  - Bulloni ad anello per beadlock

Specifiche dei bulloni Beadlock: M6× 25



MANUTENZIONE

Installazione dei pneumatici

Applicare un sottile strato di lubrificante sui talloni interni del pneumatico e sull'anello interno della ruota beadlock.

Inserire il tallone esterno del pneumatico nella spalla dell'anello interno del beadlock. Assicurarsi che l'anello interno del beadlock sia posizionato al centro del pneumatico.

Allineare il punto luce del pneumatico (il segno della vernice) con la valvola di gonfiaggio.

- 1 - Tallone esterno del pneumatico
- 2 - Spalla dell'anello interno del beadlock

Installazione dell'anello beadlock

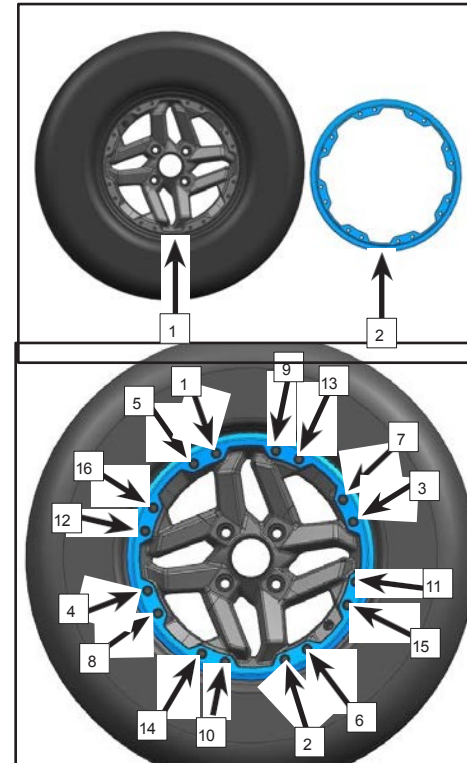
Per evitare errori di filettatura, seguire la sequenza numerica indicata e avvitare a mano.

Per garantire una pressione uniforme sull'anello di serraggio del beadlock, serrare i bulloni pochi giri alla volta.

NOTA:

Si consiglia di applicare dei frenafili blu sulle filettature dei bulloni.

Bulloni ad anello Beadlock - Prima coppia: 26 in-lb (3N-m ± 1N-m)



MANUTENZIONE

Verificare che il pneumatico sia al centro della ruota. Riposizionarlo se necessario.

Serrare i bulloni secondo la seconda coppia, seguendo la stessa sequenza.

Bulloni ad anello Beadlock - Seconda coppia: 70 in-lb. (8N-m $\pm$ 1N-m)

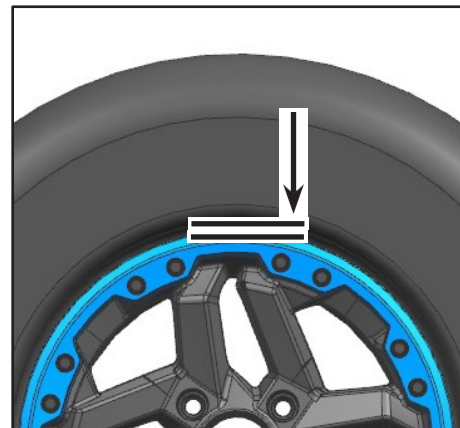
L'anello di bloccaggio del tallone deve essere a contatto con l'anello interno del tallone.

L'anello di bloccaggio può flettersi leggermente per adattarsi al tallone del pneumatico.

Verificare il gioco tra il pneumatico e l'anello di bloccaggio del tallone dopo l'installazione; deve essere uguale su tutto il perimetro dell'anello.

Se lo scarto non è incoerente:

- Allentare tutte le viti.
- Controllare la posizione del pneumatico sulla ruota. Se necessario, riposizionarlo.
- Riprendere il pre-serraggio, seguendo la sequenza indicata.
- Serrare i bulloni dell'anello beadlock al primo e al secondo valore di coppia seguendo la sequenza indicata.



MANUTENZIONE

Viti dell'anello di bloccaggio - Coppia finale: 106 in-lb. (12N-m $\pm$ 1N-m)

Serrare le viti dell'anello beadlock in senso orario, come illustrato.

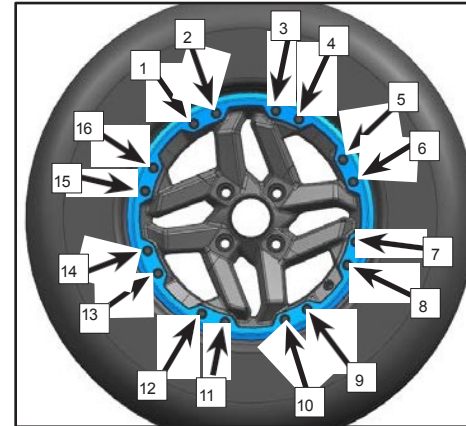
Assicurarsi che il pneumatico rimanga centrato in posizione prima di gonfiarlo con l'aria.

Gonfiare il pneumatico per far aderire i talloni interni alla ruota.



ATTENZIONE

Non superare la pressione massima raccomandata quando si inseriscono i talloni degli pneumatici.



MANUTENZIONE

Batteria

La batteria di questo veicolo è una batteria che non richiede manutenzione. Pertanto, non è necessario controllare la quantità di elettrolita della batteria o aggiungere acqua distillata. In caso di perdite dalla batteria, rivolgersi al concessionario.

Specifiche della batteria: 12V 30Ah



ATTENZIONE

Non rimuovere la striscia di tenuta della batteria per non danneggiarla.



PERICOLO

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi o gli indumenti e proteggere sempre gli occhi quando si lavora vicino alle batterie. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Misure di emergenza:

ESTERNO: sciacquare con acqua. INTERNO: consultare prontamente un medico.

OCCHI: sciacquare con acqua per 15 minuti e consultare immediatamente un medico.

Tenere le batterie lontano da scintille, fiamme, sigarette o altre fonti di accensione. Ventilare l'area ricarica o di utilizzo in uno spazio chiuso.

Guida al servizio:

Se il veicolo non viene utilizzato per un mese o , rimuovere la batteria e riporla in un luogo asciutto e fresco. Prima di rimontarla, caricare completamente la batteria.

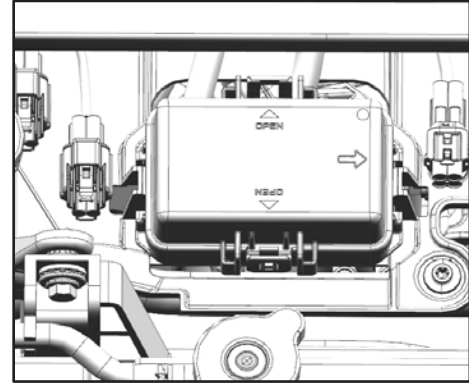
Le batterie a bassa manutenzione richiedono caricabatterie speciali (a bassa tensione/ampere costante). L'utilizzo di batterie tradizionali I caricabatterie riducono la durata della batteria.

Assicurarsi che i cavi siano collegati correttamente quando si monta la batteria. Rosso ('+' filo del polo positivo)/Nero ('-' filo negativo). Tenere scollegato il filo rosso ('+' polo positivo) e collegare il filo rosso durante il montaggio. Utilizzare una miscela di bicarbonato di sodio e acqua per pulire il collegamento corroso della batteria.

MANUTENZIONE

Sostituzione di fusibili e relè

1. I relè principali, i fusibili, il fusibile EPS e il pannello dei relè si trovano sotto il coperchio di servizio anteriore.
2. Se un fusibile è bruciato, spegnere l'interruttore principale e installare un nuovo fusibile dell'ampere specificato, quindi riaccendere l'interruttore. Se il fusibile si brucia immediatamente, rivolgersi a un rivenditore autorizzato.



ATTENZIONE

Utilizzare fusibili di qualità specifica.

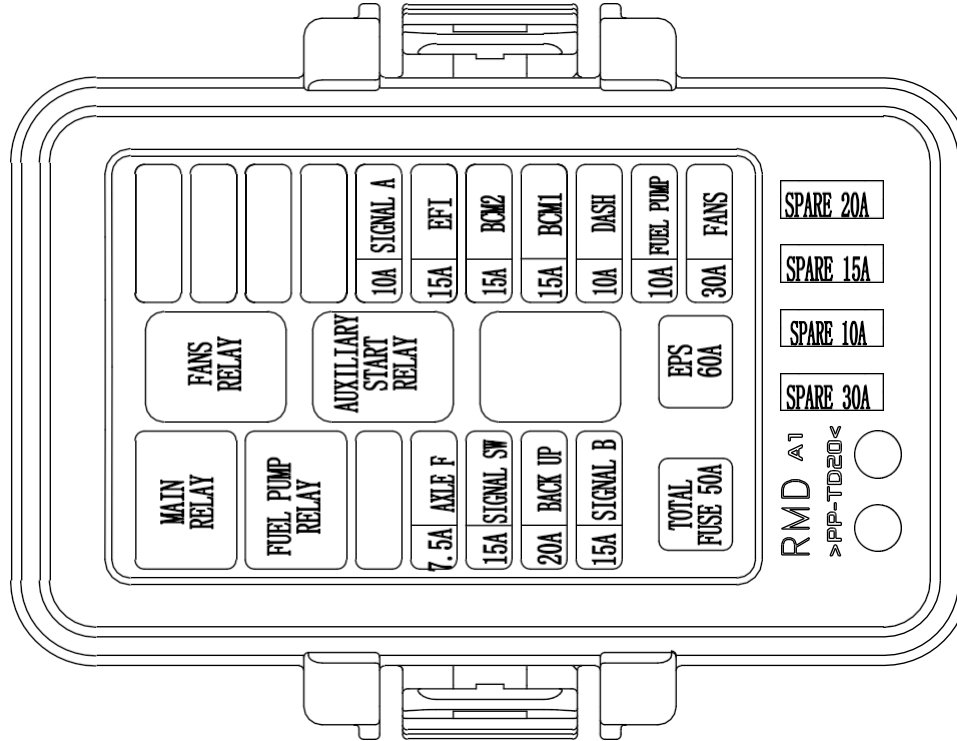
Non utilizzare materiale conduttivo per sostituire il fusibile corretto.

Relè

I relè elettronici facilitano il funzionamento di varie funzioni del sistema del veicolo. Sono situati sotto il coperchio di servizio anteriore e sulla piastra di servizio anteriore. Per sostituire un relè o ottenere una diagnosi, rivolgersi al proprio concessionario.

MANUTENZIONE

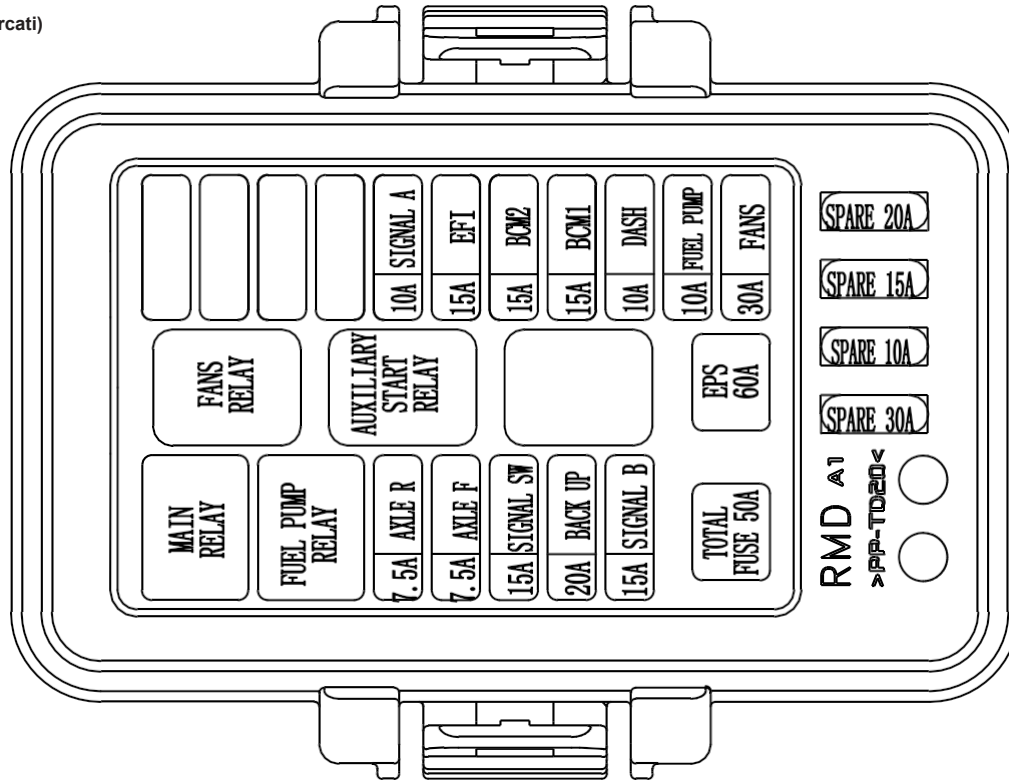
Etichetta del relè (USA)



MANUTENZIONE

Etichetta del relè

(selezionare i mercati)



MANUTENZIONE

Luci

Sostituzione delle lampadine dei fari

Il faro e la luce posteriore sono a LED e non possono essere riparati in caso di danni o guasti. In caso di danneggiamento o guasto del fanale a LED, rivolgersi al rivenditore per la sostituzione dell'intero gruppo.

Regolazione dei fari

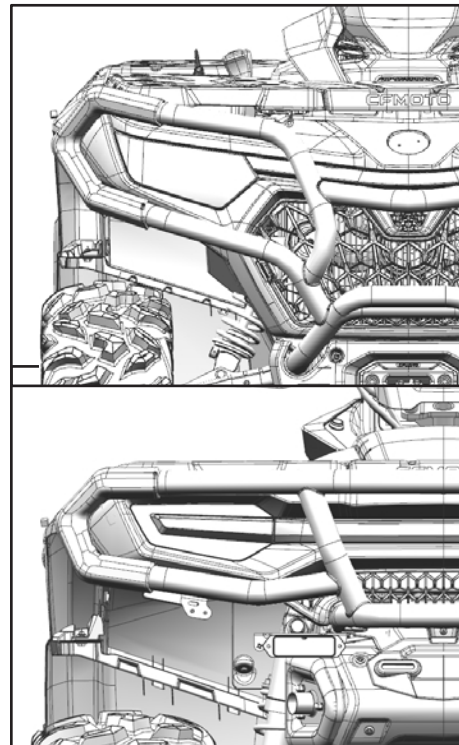


ATTENZIONE

Si consiglia di far effettuare la regolazione al rivenditore. Ruotare la vite di regolazione per alzare o abbassare la luce.

Sostituzione delle luci posteriori e dei freni:

La luce posteriore e la luce del freno sono costituite da gruppi di LED e non possono essere sostituite separatamente. Sostituire l'intero gruppo quando la luce a LED è danneggiata o guasta.



MANUTENZIONE

Regolazione delle sospensioni

Ammortizzatori standard - Regolazione del precarico molla

(Disponibile in alcuni mercati)

Il precarico della molla può essere regolato in base al peso del ciclista e alle condizioni di guida.

Quando si regola l'posteriore, rimuovere la ruota posteriore. Regolare il precarico della molla seguendo i passaggi seguenti:

Utilizzare l'utensile speciale (2) in direzione (a) per ruotare l'ingranaggio (1) e aumentare il precarico della molla.

Utilizzare l'utensile speciale (2) in direzione (b) per ruotare l'ingranaggio (1) e diminuire il precarico della molla.

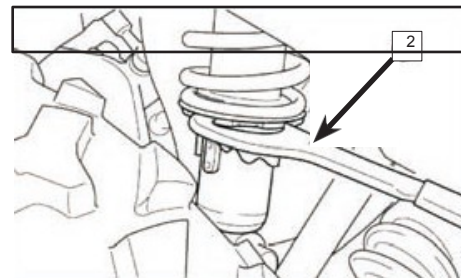
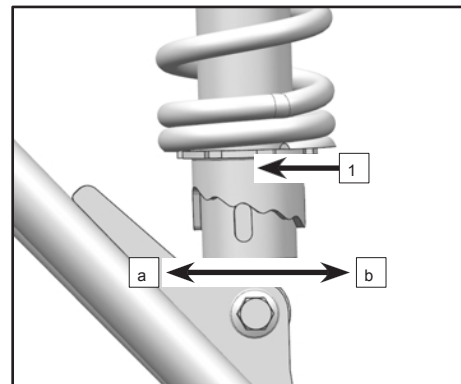
NOTA: L'attrezzo speciale (se non incluso nel kit di attrezzi) può essere acquistato presso un rivenditore autorizzato per questa regolazione.

Posizione di precarico standard: 3 Posizione

1 - minima (morbida) Posizione 5 - massima

(dura)

NOTA: Regolare gli ammortizzatori e sinistro sulla stessa impostazione.



MANUTENZIONE

Ammortizzatori a gas - Regolazione del precarico della molla

Quando si guida su terreni accidentati, si usa il gancio per il traino o si trasporta il peso massimo di persone e merci, aumentare il precarico della molla per ottenere una guida più salda.

Diminuire il precarico della molla come necessario per i terreni accidentati o morbidi, per ottenere una guida fluida.

La corretta regolazione del precarico della molla è una preferenza personale e cambia in base al peso del ciclista, allo stile di guida e alle condizioni.

La regolazione è agevolata dall'elevazione del veicolo con i pneumatici sollevati da terra. Utilizzare un dispositivo adatto per misurare la lunghezza della molla, mantenendo lo stesso precarico a destra e a sinistra.

Aumentare il precarico della molla:

Allentare il controdado (1).

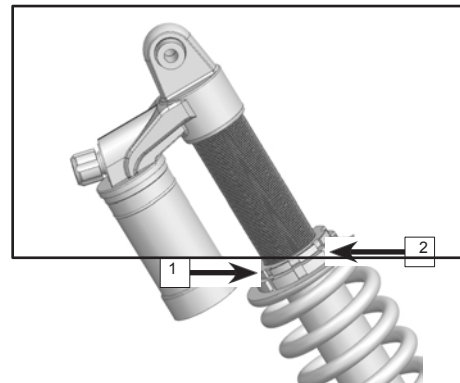
Ruotare quindi il regolatore in senso orario per ridurre la lunghezza della molla (2). Serrare nuovamente il controdado (1).

Diminuire il precarico della molla:

Allentare il controdado (1).

Ruotare quindi il regolatore in senso antiorario per aumentare la forza della molla. lunghezza (2).

Serrare nuovamente il controdado (1).

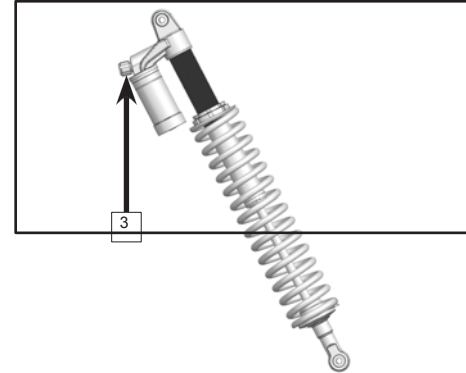


MANUTENZIONE

Ammortizzatori a gas - Regolazione dello smorzamento in compressione

Smorzamento della compressione controlla la compressione della sospensione velocità. Più alta è la regolazione dello smorzamento della compressione, più lenta è la velocità di compressione della sospensione. Quanto più bassa è la regolazione dello smorzamento della compressione, tanto più rapida è la velocità di compressione della sospensione.

La regolazione dello smorzamento in compressione può ridurre il tremolio durante le curve e mantenere la stabilità per evitare lo sbilanciamento del centro di gravità del veicolo. L'ammortizzatore è in grado di assorbire gli impatti e mantenere la stabilità del veicolo durante la guida ad alta velocità, e le prestazioni sono più evidenti durante le continue asperità.



MANUTENZIONE

Ammortizzatori a gas - Regolazione dello smorzamento in compressione

Smorzamento in compressione influisce sulla sospensione. Compressione velocità dopo la compressione. Se l'impostazione dello smorzamento è più alta, la velocità di compressione è più lenta. Se la regolazione dello smorzamento è più bassa, la velocità di compressione è più rapida. La corretta impostazione della compressione è una preferenza personale e cambia in base al peso del pilota, allo stile di guida e alle condizioni.

Smorzamento della compressione : 3 scatti regolabili

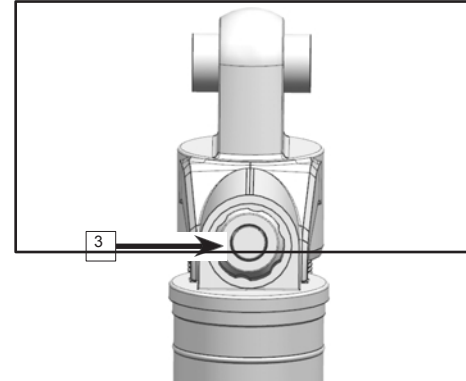
Impostazione di fabbrica: 1 scatto - anteriore e posteriore.

Ruotare manualmente il regolatore (direzione "S") per aumentare lo smorzamento, e registrare il numero di clic.

Ruotare manualmente il regolatore (direzione "F") per diminuire lo smorzamento, e registrare il numero di clic.

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica:

Tornare indietro di un numero uguale di scatti per ripristinare le impostazioni di fabbrica, oppure ruotare il regolatore in senso antiorario (direzione "F") fino alla fine, quindi ruotare di 3 scatti in senso orario (direzione "S") per entrambi gli ammortizzatori anteriori e posteriori.



MANUTENZIONE

Ammortizzatori a gas - Regolazione dello smorzamento in estensione

Smorzamento in estensione influisce sulla velocità di estensione della sospensione dopo la compressione. Se l'impostazione dello smorzamento è più alta, la velocità di rimbalzo è più lenta. Se la regolazione dello smorzamento è più bassa, la velocità di rimbalzo è più rapida. La corretta regolazione dell'estensione è una preferenza personale e cambia in base al peso del pilota, allo stile di guida e alle condizioni.

Smorzamento in estensione 6 scatti regolabili

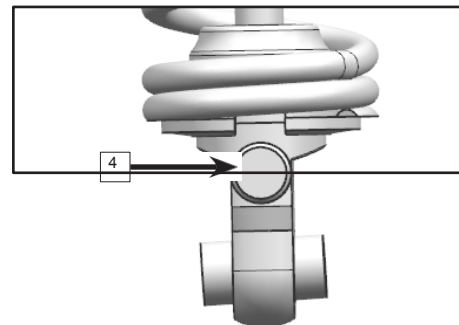
Impostazione di fabbrica: 4 scatti - anteriore e posteriore

Ruotare manualmente il regolatore (direzione "S") per aumentare lo smorzamento, e registrare il numero di clic.

Ruotare manualmente il regolatore (direzione "F") per diminuire lo smorzamento, e registrare il numero di clic.

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica:

Tornare indietro di un numero uguale di scatti per ripristinare le impostazioni di fabbrica, oppure ruotare il regolatore in senso antiorario (direzione "S") fino alla fine, quindi ruotare di 3 scatti in senso orario (direzione "F") per entrambi gli ammortizzatori anteriori e posteriori.



MANUTENZIONE

Sistema di evaporazione del carburante (EVAP - se in dotazione)

A seconda dei requisiti di mercato, in alcune aree il veicolo è dotato di un sistema di evaporazione del carburante (EVAP) che impedisce ai vapori di carburante di entrare nell'atmosfera dal serbatoio e dall'impianto di alimentazione. Non modificare mai nessuna parte di questo sistema per non violare le norme sulle emissioni di evaporazione del carburante.

Durante la manutenzione ordinaria, ispezionare visivamente tutti i collegamenti per verificare che non vi siano perdite o ostruzioni e controllare che i tubi flessibili non siano attorcigliati o danneggiati.

Non sono necessari altri interventi di manutenzione. Se è necessaria una riparazione, rivolgersi al rivenditore.

NOTA: le informazioni si applicano solo ai veicoli dotati di un sistema di evaporazione del carburante.



ATTENZIONE

Se il veicolo si immerge, si possono verificare gravi danni al motore se la macchina non viene ispezionata a fondo. L'acqua può essere ingerita attraverso il sistema EVAP. Portare il veicolo dal concessionario prima di avviare il motore. Ad esempio, se il motore non viene trattato correttamente dopo l'immersione, l'avviamento danneggia il motore.

PULIZIA E STOCCAGGIO

Pulizia e stoccaggio

Pulizia dell'ATV

Mantenere pulito il vostro ATV non solo ne migliora l'aspetto, ma può anche prolungare la vita dei vari componenti. Con alcune precauzioni, il vostro ATV può essere pulito come un'automobile.

Lavare il quad

Il modo migliore e più sicuro per pulire il vostro ATV è usare un tubo da giardino e un secchio con acqua e sapone neutro. Utilizzate un guanto di lavaggio di tipo professionale, pulendo prima la parte superiore e per ultima quella inferiore. Risciacquare frequentemente con acqua e asciugare con una pelle di camoscio per evitare macchie d'acqua.

NOTA:

Se le etichette di avvertenza e di sicurezza sono danneggiate, rivolgersi al rivenditore per acquistarne di nuove.

CFMOTO non raccomanda l'uso di un impianto di lavaggio ad alta pressione per lavare il vostro ATV. Se si utilizza un impianto ad alta pressione, prestare la massima attenzione per evitare che l'acqua danneggi i cuscinetti delle ruote, le guarnizioni della trasmissione, i pannelli della carrozzeria, i freni, le etichette di avvertimento, il sistema di aspirazione del filtro dell'aria e l'impianto elettrico, ecc. L'acqua non deve mai entrare nel filtro dell'aria.

NOTA:

Ingrassare tutti i raccordi subito dopo il lavaggio e far girare il veicolo per un po' per far evaporare l'acqua che potrebbe essere entrata nel motore o nell'impianto di scarico.

PULIZIA E STOCCAGGIO

Ceratura dell'ATV

Il vostro ATV può essere incerato con qualsiasi cera in pasta per auto non abrasiva. Evitare l'uso di detergenti aggressivi perché possono graffiare la finitura della carrozzeria.



ATTENZIONE

Alcuni prodotti, tra cui repellenti per insetti e sostanze chimiche, danneggiano le superfici in plastica. Fate attenzione quando utilizzate questi prodotti in prossimità di superfici in plastica.

Eeguire le riparazioni

Effettuare le riparazioni necessarie al veicolo prima di riportarlo per evitare ulteriori danni al successivo utilizzo.

Controllare i pneumatici

Controllare il battistrada e le condizioni generali dei pneumatici. Regolare i pneumatici alla pressione d'aria specificata.

PULIZIA E STOCCAGGIO

Olio e filtro

Riscaldare il motore, quindi spegnerlo e sostituire l'olio e il filtro.

Filtro dell'aria/ Box dell'aria

Ispezionare e pulire o sostituire il filtro dell'aria. Pulire la scatola dell'aria e svuotare il tubo dei sedimenti (se in dotazione).

Controllare i livelli dei fluidi

Controllare i seguenti livelli di fluido e sostituirli se necessario:

- Scatola ingranaggi anteriore
- Scatola del cambio posteriore
- Liquido dei freni (da sostituire ogni due anni o come richiesto se il liquido appare scuro o contaminato)
- Liquido di raffreddamento (da sostituire ogni due anni o come richiesto se il liquido di raffreddamento sembra contaminato)
- Livello del carburante (aggiungere lo stabilizzatore del carburante secondo le indicazioni dell'etichetta del prodotto)

Stabilizzare il carburante

Riempire il serbatoio con carburante fresco trattato con stabilizzatore secondo le indicazioni riportate sull'etichetta del prodotto. Non lasciate che il carburante non trattato rimanga nel serbatoio per più di 30 giorni, poiché il carburante inizia a degradarsi e può causare danni ai componenti dell'impianto di alimentazione.

Lubrificare

Ispezionare tutti i cavi e lubrificarli con un lubrificante per cavi secondo le indicazioni dell'etichetta del prodotto. Ingrassare i punti di articolazione del veicolo con grasso per tutte le stagioni.

PULIZIA E STOCCAGGIO

Nebbia sul motore

1. Accedere alle candele.
2. Rimuovere le candele, ruotare ogni pistone fino a fondo corsa e versare circa 2,0 oz. (15mL~20mL) di olio motore nel foro della candela.

NOTA:

Fate attenzione! Se non si trova il foro della candela, l'olio defluirà dalla cavità della candela e sembrerà una perdita d'olio. Per accedere al foro della candela, utilizzare un tratto di tubo flessibile pulito e una bottiglietta di plastica riempita con la quantità di olio pre-misurata.

3. Reinstallare le candele. Serrare le candele secondo le specifiche.
4. Girare il motore più volte lentamente. L'olio verrà spinto all'interno e intorno al pistone, alle fasce elastiche e il cilindro sarà ricoperto da una pellicola protettiva di olio fresco.
5. Reinstallare i cappucci e le coperture delle candele.

NOTA:

L'avviamento del motore durante il periodo di stoccaggio disturba la pellicola protettiva creata dall'appannamento. Potrebbe verificarsi la corrosione. Non avviare mai il motore durante il periodo di stoccaggio.

PULIZIA E STOCCAGGIO

Accumulo a batteria

Rimuovere la batteria dal veicolo e assicurarsi che sia completamente carica prima di riporla. Proteggere la batteria dalle temperature di congelamento, che possono danneggiarla.

Liquido di raffreddamento del motore

Verificare l'intensità del liquido di raffreddamento del motore e sostituirlo se necessario. Il liquido di raffreddamento deve essere sostituito ogni due anni.

Area di stoccaggio/coperture

Regolare i pneumatici alla pressione specificata e sostenere l'ATV con i pneumatici a 30 ~ 40 mm da terra. Assicurarsi che l'area di stoccaggio sia ben ventilata e coprire la macchina con una copertura per ATV.

NOTA:

Non utilizzare materiali plastici o rivestiti. Non consentono una ventilazione sufficiente a prevenire la condensa e possono favorire la corrosione e l'ossidazione.

PULIZIA E STOCCAGGIO

Trasporto del veicolo

Seguire queste procedure per il trasporto del veicolo:

- Spegnerne il motore e rimuovere la chiave per evitare di perderla durante il trasporto.
- Assicurarsi che il tappo del carburante sia installato correttamente e fissato.
- Assicurarsi che il sedile (o i sedili) sia installato correttamente e fissato.
- Posizionare il selettore di marcia in qualsiasi posizione, tranne quella parcheggio, e bloccare le ruote anteriori e posteriori per evitare che il veicolo si muova.
- Fissare la parte anteriore e posteriore del telaio del veicolo al dispositivo di trasporto. In questo modo si evita che il veicolo scivoli o si muova durante il trasporto.



ATTENZIONE

Non trasportare mai con il selettore delle marce in di parcheggio. La trasmissione potrebbe danni.

Non utilizzare mai il verricello come dispositivo di fissaggio per il trasporto. Il verricello si danneggerebbe.

DIAGNOSI DEL VEICOLO

Diagnosi dei problemi del veicolo

Questa sezione ha lo scopo di guidare un proprietario medio verso semplici elementi che potrebbero causare problemi di funzionamento. La diagnosi dei problemi del veicolo può richiedere l'esperienza di un tecnico della concessionaria. Se non si riesce a trovare una soluzione, rivolgersi al concessionario.

L'avviamento del motore non si accende

Motivo del fallimento	Come evitare il fallimento
Scarse prestazioni del motore.	Controllare che non vi siano candele sporche o materiale estraneo nel serbatoio, nei tubi del carburante o nella valvola a farfalla. Rivolgersi al concessionario per l'assistenza.
Interruttore automatico scattato	Ripristinare l'interruttore o sostituire il fusibile
Bassa tensione della batteria	Ricarica della batteria a 12,8 Vdc
Collegamenti della batteria allentati	Controllare tutti i collegamenti e serrare
Collegamenti del solenoide allentati	Controllare tutti i collegamenti e serrare

Il motore emette un suono o un rumore

Motivo del fallimento	Come evitare il fallimento
Carburante di scarsa qualità o a basso numero di ottani	Sostituire con il carburante consigliato
Fasatura dell'accensione non corretta	Rivolgersi al proprio rivenditore
Corretta distanza tra le candele o intervallo di calore	Impostare la distanza dalle specifiche o sostituire le candele

DIAGNOSI DEL VEICOLO

Il motore si spegne o perde potenza

Motivo del fallimento	Come evitare il fallimento
Motore surriscaldato	Pulire lo schermo e il nucleo del radiatore Pulire l'esterno del motore Rivolgersi al proprio rivenditore

Il motore si avvia, ma non si avvia

Motivo del fallimento	Come evitare il fallimento
Esaurito il carburante	Rifornimento di carburante
Valvola o filtro del carburante intasati	Ispezione e pulizia o sostituzione
L'acqua è presente nel carburante	Scaricare l'impianto di alimentazione e fare rifornimento
La valvola del carburante è fuori uso	Sostituire
Carburante vecchio o non raccomandato	Sostituire con nuovo carburante
Candela/e sporca/e o difettosa/e	Ispezionare le spine, se necessario sostituirle.
Nessuna scintilla alla candela	Ispezionare le spine, verificare che l'interruttore di arresto sia acceso
Carter pieno d'acqua o di carburante	Rivolgersi immediatamente al proprio rivenditore
Uso eccessivo dello strozzo	Ispezione, pulizia e/o sostituzione delle candele
Iniettore del carburante intasato	Pulire o sostituire un nuovo iniettore di carburante
Bassa tensione della batteria	Ricarica della batteria a 12,8 Vdc
Guasto meccanico	Rivolgersi al proprio rivenditore

DIAGNOSI DEL VEICOLO

Ritorno di fiamma del motore

Motivo del fallimento	Come evitare il fallimento
Scintilla debole dalle candele	Ispezione, pulizia e/o sostituzione delle candele
Distanza tra le candele o intervallo termico non corretti	Impostare la distanza dalle specifiche o sostituire le candele
Carburante vecchio o non raccomandato	Sostituire con nuovo carburante
Fili delle candele installati in modo errato	Rivolgersi al proprio rivenditore
Fasatura dell'accensione non corretta	Rivolgersi al proprio rivenditore
Guasto meccanico	Rivolgersi al proprio rivenditore

Il motore funziona in modo irregolare, si blocca o si spegne male

Motivo del fallimento	Come evitare il fallimento
Candele di accensione sporche o difettose	Sostituire con il carburante consigliato
Fili delle candele usurati o difettosi	Rivolgersi al proprio rivenditore
Distanza tra le candele o intervallo termico non corretti	Impostare la distanza dalle specifiche o sostituire le candele
Collegamenti di accensione allentati	Controllare tutti i collegamenti e serrare
Acqua presente nel carburante	Sostituire con nuovo carburante
Bassa tensione della batteria	Ricarica della batteria a 12,8 Vdc

DIAGNOSI DEL VEICOLO

Il motore funziona in modo irregolare, si arresta o si spegne in modo difettoso

Motivo del fallimento	Come evitare il fallimento
Linea di sfiato del carburante attorcigliata o tappata	Ispezione e sostituzione
Carburante non corretto	Sostituire con il carburante consigliato
Filtro dell'aria intasato	Ispezione e pulizia o sostituzione
Malfunzionamento del limitatore di velocità in retromarcia	Rivolgersi al proprio rivenditore
Malfunzionamento del controllo elettronico dell'acceleratore	Rivolgersi al proprio rivenditore
Altro guasto meccanico	Rivolgersi al proprio rivenditore
Possibile causa di miscela magra o ricca di carburante	Soluzione
Carburante scarso o contaminato	Aggiungere o sostituire il carburante, pulire l'impianto di alimentazione
Carburante a basso numero di ottani	Sostituire con il carburante consigliato
Filtro del carburante intasato	Sostituire il filtro
Il carburante è ad alto numero di ottani	Sostituire con carburante a basso numero di ottani

DIAGNOSI DEL VEICOLO

Il motore si spegne o perde potenza

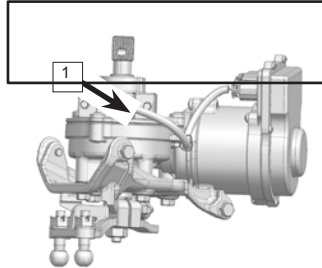
Motivo del fallimento	Come evitare il fallimento
Esaurito il carburante	Rifornimento di carburante
Linea di sfiato del carburante attorcigliata o tappata	Ispezione e sostituzione
Acqua presente nel carburante	Sostituire con nuovo carburante
Candele di accensione sporche o difettose	Ispezione, pulizia e/o sostituzione delle candele
Fili delle candele usurati o difettosi	Rivolgersi al proprio rivenditore
Distanza tra le candele o intervallo termico non corretti	Impostare la distanza dalle specifiche o sostituire le candele
Collegamenti di accensione allentati	Controllare tutti i collegamenti e serrare
Bassa tensione della batteria	Ricarica della batteria a 12,8 Vdc
Filtro dell'aria intasato	Ispezione e pulizia o sostituzione
Malfunzionamento del limitatore di velocità in retromarcia	Rivolgersi al proprio rivenditore
Malfunzionamento del controllo elettronico dell'acceleratore	Rivolgersi al proprio rivenditore
Altro guasto meccanico	Rivolgersi al proprio rivenditore

DIAGNOSI DEL VEICOLO

Spia di malfunzionamento EPS

Il sistema di servosterzo elettronico

Il sistema di servosterzo elettronico 1 sul veicolo contiene una funzione di autodiagnosi che accende la spia di malfunzionamento (MIL-2) se rileva un problema. Nel funzionamento normale, la spia EPS si accende dopo che il commutatore di accensione è stato portato su ON, ma l'EPS non funziona. Quando si avvia il motore, la spia EPS si spegne e l'EPS inizia a funzionare.



DIAGNOSI DEL VEICOLO

Diagnosi e soluzione dei guasti EPS

Rif. n.	Risoluzione dei problemi	Possibili cause	Procedure di riparazione
1	Nessuna assistenza allo sterzo sul manubrio	Collegamento improprio della spina	Controllare le spine e i collegamenti
		Fusibile bruciato	Sostituire il fusibile
		Guasto del controllore, del motore o del sensore	Contattare il rivenditore autorizzato e sostituire le parti.
2	Assistenza allo sterzo asimmetrica per la svolta a destra e a sinistra	Uscita di tensione non corretta dal sensore	Contattare il rivenditore autorizzato per la regolazione o la sostituzione
		Guasto al controller, al motore o al sensore	Contattare il rivenditore autorizzato e sostituire le parti.
3	Oscillazione dello sterzo	Collegamenti errati ai morsetti del motore	Modificare il collegamento dei terminali filo rosso e nero
		Guasto al controller o al sensore	Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per parti e sostituzioni
4	Assistenza al servosterzo	Uso eccessivo dello strozzo	Ricaricare o sostituire la batteria
		Rottura del motore.	Contattare il rivenditore autorizzato per la sostituzione
		Pressione bassa con i pneumatici anteriori	Gonfiare i pneumatici alla pressione richiesta
5	Rumore del sistema	Rottura del motore.	Ispezione, pulizia e/o sostituzione delle candele
		Le parti del sistema di sterzo si usurano e si creano grossi giochi.	Sostituire le parti interessate.
		Montaggio non corretto del piantone dello sterzo o delle parti del gruppo sterzo meccanico	Controllare e serrare tutti i bulloni.

DIAGNOSI DEL VEICOLO

Dichiarazione

Dichiarazione di esposizione dei conducenti al livello di rumore

Il sottoscritto: Lai Min jie, Direttore Generale Nome e indirizzo della società
produttrice:

ZHEJIANG CFMOTO POWER CO.,LTD.

No.116, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone, Hangzhou, 311100, Zhejiang Province P.R.China

Marca (nome commerciale del produttore):CFMOTO

Variante/i	versione	Nome commerciale se disponibile)	Categoria, sottocategoria e indice di velocità del veicolo	Il risultato dell'esposizione dei conducenti al livello di rumore (limite: 86dB(A))
CF800ATR-5	A	CFORCE 850 TOURING	T3a	85.0
	B	CFORCE 850 TOURING	T3b	85.0
	C	CFORCE 850 TOURING	T3b	85.1
CF1000ATR-2	A	CFORCE 1000 TOURING	T3a	85.8
	B	CFORCE 1000 TOURING	T3b	85.8
	C	CFORCE 1000 TOURING	T3b	85.9
CF1000ATR-2	A	CFORCE 1000OVERLAND	T3b	85.8
	B	CFORCE 1000OVERLAND	T3b	85.9

metodo di prova 2 dell'allegato XIII dell'UE 1322/2014

DIAGNOSI DEL VEICOLO

Dichiarazione di Dichiarazione di vibrazione

Massa del conducente		aws m/s ²	CFORCE 1000 TOURING	Requisiti
59kg±1kg	T1	Esecuzione del test1	0,51 m/s ²	Deviazione<10% tra la prova 1/2 e la media aritmetica, aws<1,25m/s ²
	T2	Esecuzione del test2	0,51 m/s ²	
	A	Media aritmetica	0,51 m/s ²	
98kg±5kg	T1	Esecuzione del test1	0,48m/s ²	Deviazione<10% tra il test 1/2 e la media aritmetica, aws<1,25m/s ²
	T2	Esecuzione del test2	0,54m/s ²	
	A	Media aritmetica	0,51 m/s ²	

aws:valore efficace dell'accelerazione ponderata delle vibrazioni del sedile misurata durante un test standard su strada

App CFMOTO RIDE / Box telematica

CFMOTO RIDE è una piattaforma di servizi mobili, intelligente e collegata in rete, che si sull'interconnessione uomo-veicolo. CFMOTO RIDE si impegna a fornire servizi completi per gli appassionati di motorsport online.

Il modulo telematico, o T-BOX, è un terminale intelligente per veicoli che crea un ponte di comunicazione tra i proprietari e i veicoli attraverso l'App CFMOTO RIDE. Quando la T-BOX è equipaggiata, il proprietario può usufruire delle funzioni intelligenti di CFMOTO RIDE.

Il modulo telematico è opzionale in alcuni mercati. Verificate con il vostro concessionario se il vostro veicolo è dotato di telematica (T-BOX), oppure scaricate l'App CFMOTO RIDE, inviate la vostra domanda tramite l'opzione [feedback] e CFMOTO controllerà per voi.



App CFMOTO RIDE

Scansionate il codice QR per scaricare l'APP CFMOTO RIDE dall'App Store di Apple per iPhone o da Google Play per Android.



CFMOTO RIDE Facebook

Scansionate il codice QR per seguire CFMOTO RIDE su Facebook e ricevere per primi gli aggiornamenti e le novità dell'App.



Sito web CFMOTO RIDE

Scansionate il codice QR per esplorare la piattaforma intelligente CFMOTO RIDE sul sito web globale CFMOTO.

CFMOTO RIDE offre diverse funzioni intelligenti come il manuale del veicolo, i dettagli di guida, la navigazione, gli aggiornamenti Over-The-Air (OTA), i geofence, i promemoria statici, ecc. Le funzioni disponibili variano a seconda della configurazione del veicolo/modello e dei requisiti del mercato globale. Scaricate CFMOTO RIDE e godetevi l'esperienza di guida intelligente!

CARATTERISTICHE DELLA CFORCE 1000 OVERLAND **INDICE DEI CONTENUTI**

Prefazione	4
Benvenuti	4
Copertura della garanzia	4
CFORCE 1000 OVERLAND Caratteristiche standard	5
Parabrezza	6
Gruppi paramano	6
Riscaldamento del manubrio	7
Faretto LED	8
Gruppi di paraurti	9
Protezione del verricello	9
Box di carico posteriore (configurazione a box singolo)	10
Bagagliaio posteriore configurazione a 3 box)	11
Morsetti CF Connect	15
Riscaldamento dei sedili	16
Portabagagli	17
Piastra di protezione	17

CARATTERISTICHE DELLA CFORCE 1000 OVERLAND

Prefazione

Benvenuti

Grazie per aver acquistato un veicolo CFMOTO e benvenuto nella nostra famiglia mondiale di appassionati CFMOTO. Non dimenticate di visitarci online sul sito www.cfmoto.com per conoscere le ultime novità, le introduzioni di nuovi prodotti, i prossimi eventi e molto altro ancora.

Il presente manuale illustra le caratteristiche e le attrezzature incluse nell'acquisto di un ATV CFORCE Overland. Per un utilizzo sicuro e piacevole del veicolo, assicurarsi di leggere e comprendere le istruzioni e le raccomandazioni contenute nel presente manuale.

Questo manuale contiene le istruzioni per il funzionamento e la cura dell'equipaggiamento specifico dell'ATV CFORCE Overland. Assicuratevi di tornare dal vostro concessionario per tutte le esigenze di assistenza durante e dopo il periodo di garanzia. Il vostro concessionario CFMOTO conosce meglio il vostro veicolo ed è interessato alla vostra totale soddisfazione.

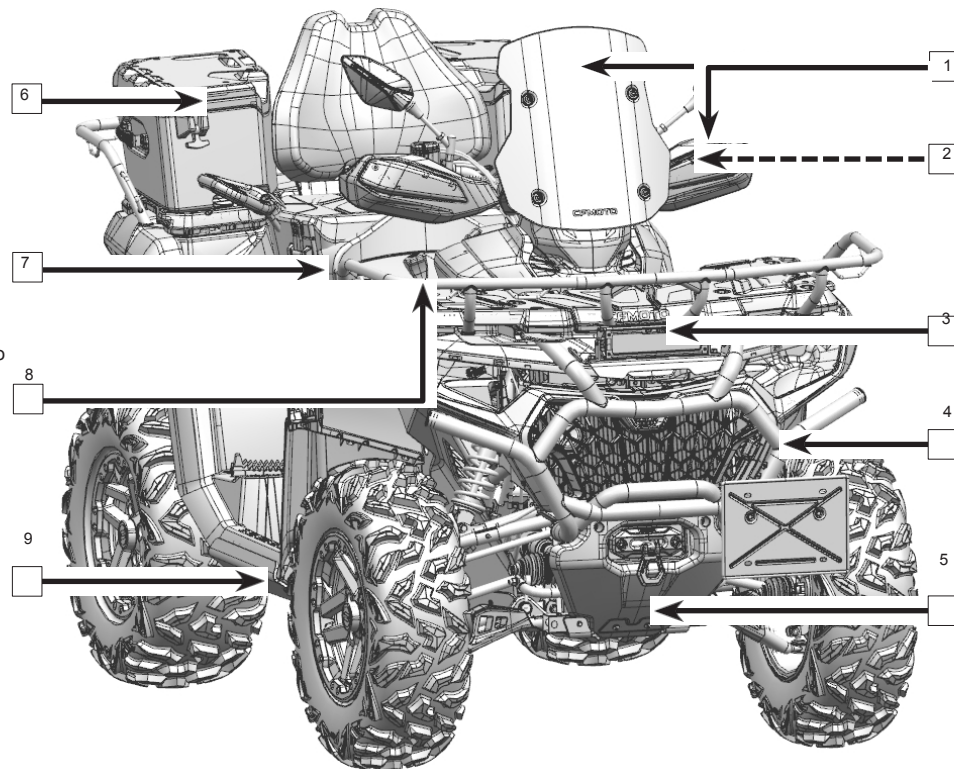
A causa di costanti miglioramenti nel design, nella qualità o nella configurazione dei componenti di produzione, è possibile che si verifichino alcune piccole discrepanze tra il veicolo reale e le informazioni presentate in questa pubblicazione. CFMOTO si riserva il diritto di modificare le caratteristiche, le specifiche e i componenti del prodotto senza alcun preavviso o obbligo nei confronti dell'acquirente. Le rappresentazioni e/o le procedure contenute in questa pubblicazione sono da intendersi solo come riferimento.

Copertura della garanzia

Per informazioni sulla garanzia, le caratteristiche di CFORCE Overland sono coperte dai termini e dalle condizioni della garanzia del veicolo, come indicato nel manuale d'uso del veicolo.

CARATTERISTICHE DELLA CFORCE 1000 OVERLAND

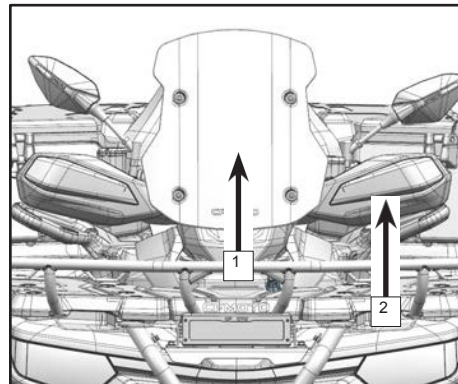
- 1 Parabrezza e protezioni per le mani
- 2 Riscaldamento del manubrio
- 3 Faretto LED
- 4 Gruppo paraurti
- 5 Protezione del verricello
- 6 Cassette di carico
- 7 Riscaldamento dei sedili
- 8 Portabagagli
- 9 Protezione della piastra di scorrimento



CARATTERISTICHE DELLA CFORCE 1000 OVERLAND

Parabrezza

Il parabrezza durante la guida 1 blocca efficacemente il vento e gli oggetti stranieri



Gruppi paramano

I gruppi paramano sono protetti dalle mani 2 bloccare il vento e gli oggetti stranieri del conducente.

CARATTERISTICHE DELLA CFORCE 1000 OVERLAND

Riscaldamento del manubrio

Il veicolo è dotato di manopole riscaldate e di acceleratore a pollice.

L'interruttore di comando si trova sul manubrio sinistro.

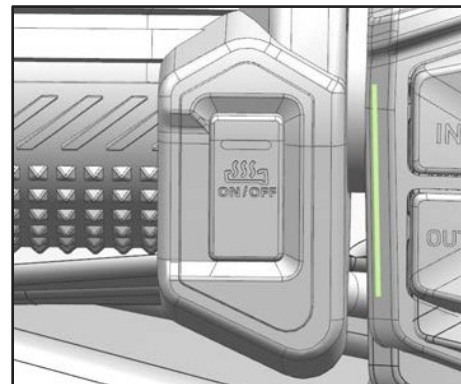
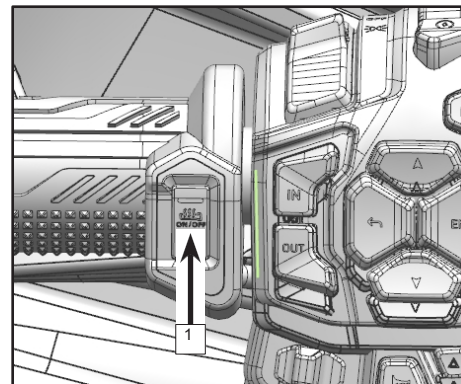
ATTENZIONE

La funzione di riscaldamento non si spegne automaticamente. Deve essere spenta manualmente.

Non utilizzare la funzione di riscaldamento se il corpo non è in grado di percepire il dolore e/o la temperatura a causa di farmaci, paralisi o altre condizioni mediche che potrebbero causare ustioni alla pelle.

Non pulire le impugnature o l'acceleratore a pollice con acqua ad alta pressione.

La funzione di riscaldamento può essere attivata solo quando il motore del veicolo è in funzione per ridurre il consumo della batteria.



CARATTERISTICHE DELLA CFORCE 1000 OVERLAND

Faretto LED

NOTA

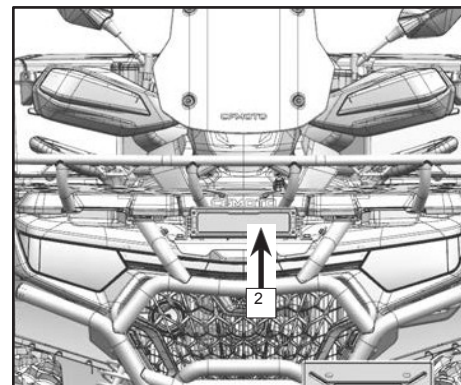
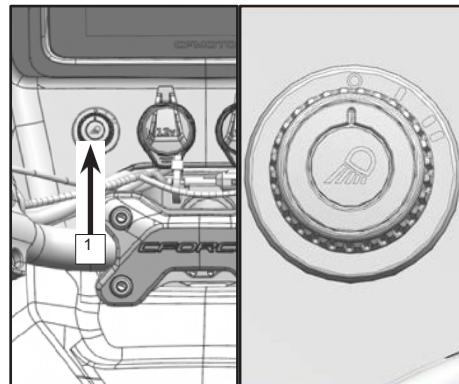
I fari sono ad alta intensità. Per evitare incidenti, non accenderlo quando il veicolo si trova in mezzo al traffico o su strade asfaltate.

L'interruttore del faretto 2 si trova nella parte anteriore del veicolo. Si trova a sinistra della porta di alimentazione.

1

L'interruttore ha 2 posizioni di selezione:

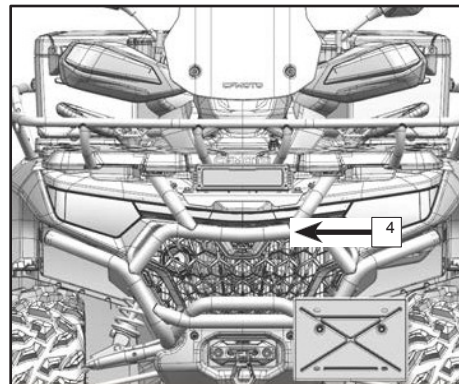
	Quando l'interruttore è in questa , i faretto sono spenti.
	Quando l'interruttore è in questa , la luce è gialla.
	Quando l'interruttore è in questa , la luce è bianca.



CARATTERISTICHE DELLA CFORCE 1000 OVERLAND

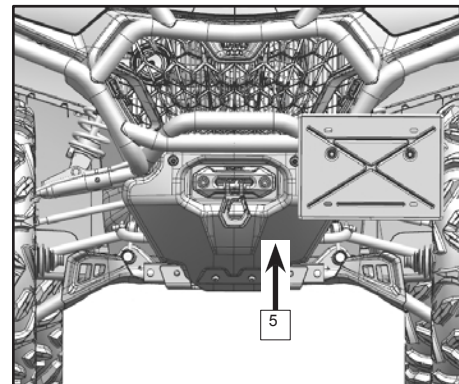
Gruppi di paraurti

Urti sui paraurti anteriori e posteriori. 4 proteggere la carrozzeria del veicolo da



Protezione del verricello

Protezione anteriore in alluminio ad alta resistenza per la parte anteriore del veicolo. 5 fornisce l'impatto



CARATTERISTICHE DELLA CFORCE 1000

OVERLAND

Box di carico posteriore (configurazione a box singolo)

Il vano di carico posteriore può essere facilmente installato o rimosso utilizzando i morsetti CF connect. Il volume del vano di carico è di circa 110L.

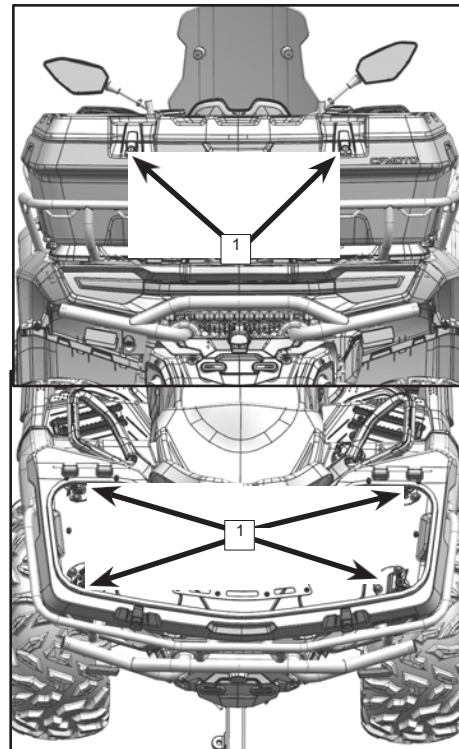
Apertura del vano bagagli

Inserire la chiave in ciascun foro e sbloccare le chiusure del vano di carico.

Installazione/rimozione del vano bagagli

Posizionare il cargo box sulla copertura del portapacchi posteriore del veicolo.

Il cargo box può essere installato/rimosso rapidamente utilizzando i gruppi CF Connect in dotazione nelle quattro posizioni di montaggio all'interno del cargo box.



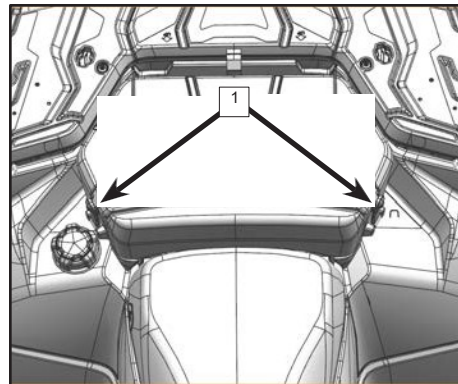
CARATTERISTICHE DELLA CFORCE 1000

OVERLAND

Box di carico posteriore (configurazione a 3 box)

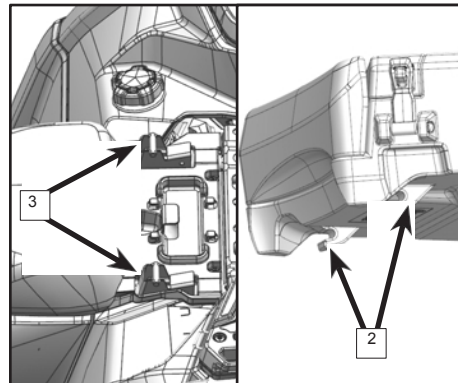
Apertura della scatola di coda centrale

Il volume della scatola di coda centrale è di circa 14,5 litri. Aprire le cinghie di gomma.



Installazione/rimozione della scatola di coda centrale

Per l'installazione, agganciare le sedi di montaggio anteriori 2 della coda centrale alle staffe di montaggio 3.



CARATTERISTICHE DELLA CFORCE 1000 OVERLAND

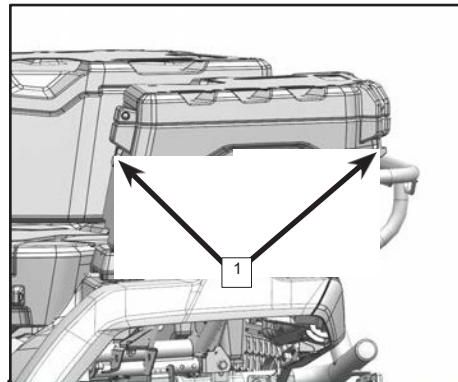
Scatola di coda laterale

Il volume di una scatola di coda laterale è di circa 27L.

Apertura laterale della scatola di coda

Tirare le cinghie di gomma verso il basso in corrispondenza di 1 per aprire il lato

ciascuna scatola di collocazione.

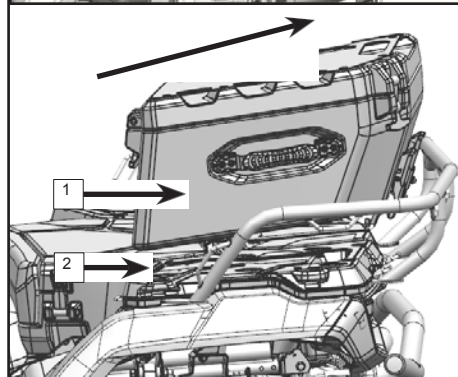


Installazione/rimozione della scatola di coda

Rilasciare i fermi (vedere pagina 14).

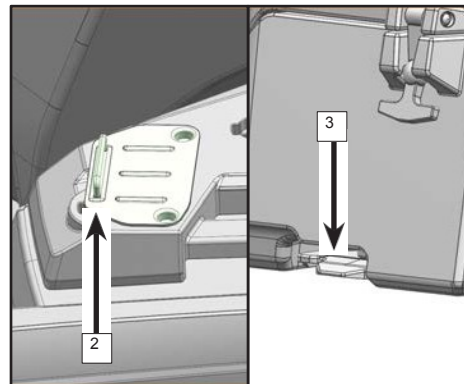
Spingere la scatola di coda 1 in diagonale rispetto alla staffa di montaggio

2 sollevarlo e .



CARATTERISTICHE DELLA CFORCE 1000 OVERLAND

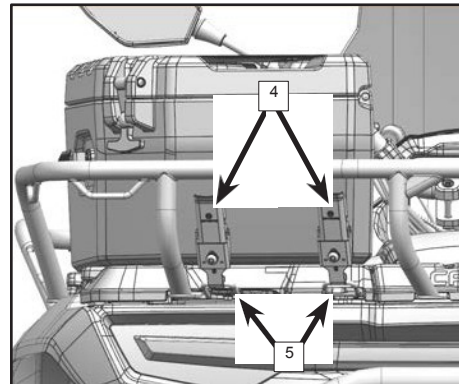
Per l'installazione, allineare la linguetta di montaggio anteriore della scatola posteriore con il carico
staffa di montaggio 2.



Assicurarsi che le chiusure di bloccaggio siano rilasciate (vedere pagina 14).

Tirare le leve di chiusura 4 dal retro della scatola laterale e
fissare i ganci al portapacchi posteriore 5.

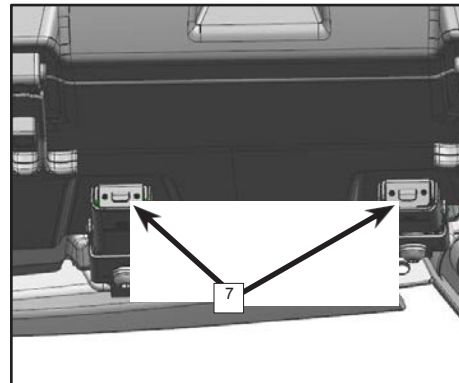
Tirare le leve di chiusura dei 4 verso l'alto per fissare la scatola e bloccare il
meccanismi di chiusura.



CARATTERISTICHE DELLA CFORCE 1000 OVERLAND

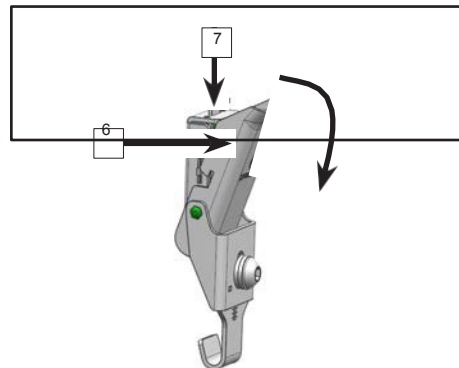
Se è necessario rimuovere una scatola di riserva:

Premere i pulsanti di sblocco della chiusura 7.



Tenere premuto il pulsante di sblocco della chiusura 7.

Tirare la leva di chiusura 6 verso l'esterno e rilasciare il gancio.



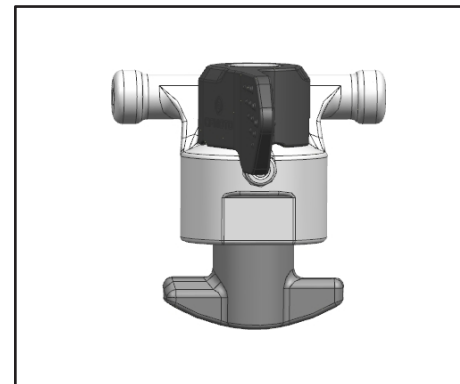
CARATTERISTICHE DELLA CFORCE 1000 OVERLAND

Morsetti CF Connect

CF Stato di blocco della pinza di connessione:



CF Collegare lo stato aperto del morsetto:



CARATTERISTICHE DELLA CFORCE 1000 OVERLAND

Riscaldamento dei sedili

Il veicolo è dotato di sedili riscaldati.

L'interruttore del riscaldamento si trova nella parte posteriore destra del cuscino del sedile del conducente.

ATTENZIONE

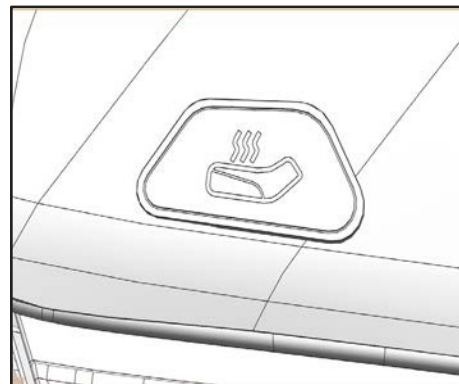
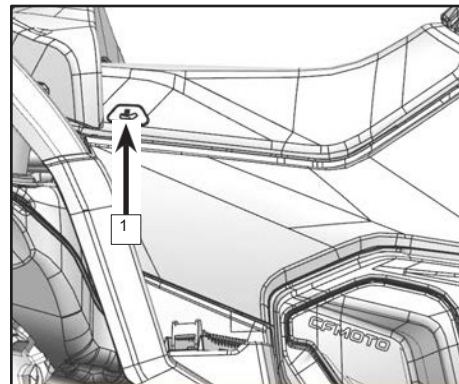
La funzione di riscaldamento non si spegne automaticamente. Deve essere spenta manualmente.

Non utilizzare la funzione di riscaldamento se il corpo non è in grado di percepire il dolore e/o la temperatura a causa di farmaci, paralisi o altre condizioni mediche che potrebbero causare ustioni alla pelle.

Non esercitare una pressione prolungata con le ginocchia o una forza concentrata sulla zona del sedile per evitare di danneggiare l'elemento riscaldante.

Non pulire i sedili con acqua ad alta pressione.

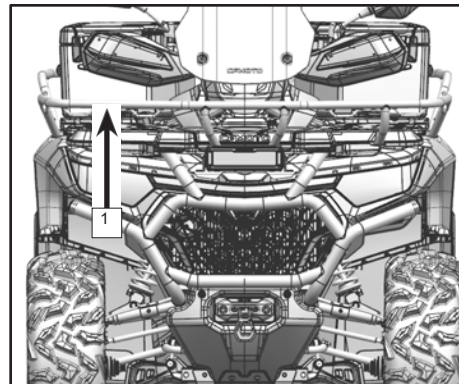
La funzione di riscaldamento può essere attivata solo quando il motore del veicolo è in funzione per ridurre il consumo della batteria.



CARATTERISTICHE DELLA CFORCE 1000 OVERLAND

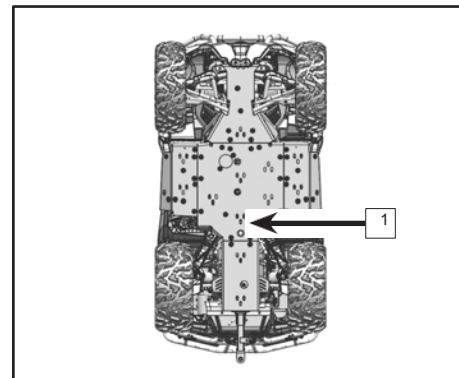
Portabagagli

Il portapacchi aiuta a ridurre l'usura da abrasione del cassone posteriore quando il veicolo opera in condizioni complesse e fornisce anche un supporto fisso per il fissaggio del carico anteriore supplementare.



Piastra di scorrimento

Una piastra antisdrucciolo a protezione totale protegge l'ATV da rocce, rami di alberi caduti, bastoni e altri oggetti.



ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.

PRODOTTO DA:

Add:NO.116, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone, Hangzhou 311100, Zhejiang Province,
China

Tel:86-571-86258863 Fax:+86-571-89265788

E-mail:service@cfmoto.com.cn

<http://global.cfmoto.com>